



## DESCONVOCADA LA HUELGA EN HOSTELERIA

Comisiones  
Obreras  
firmó el  
convenio

A la una y media de esta madrugada se adhirió al convenio que habían firmado la patronal de hostelería y la UGT, la central sindical Comisiones Obreras, introduciéndose en el texto final pequeñas modificaciones sobre revisión salarial y servicio militar, por ejemplo, que en nada afectan a lo fundamental, firmado con anterioridad por U.G.T.

Asimismo, CC.OO. se comprometió a desconvocar la huelga y a defender la adhesión al convenio ante la asamblea de delegados que inmediatamente se celebrará. Asistió al acto de adhesión al convenio el secretario general de hostelería estatal de Comisiones.

■ DURAS NEGOCIACIONES ENTRE CC.OO. Y LA PATRONAL DE HOSTELERIA.

■ INAUGURACION DEL PUENTE AEREO TEL AVIV — PALMA.

■ JAIME CASASAYAS TRADUCE «EL QUIJOTE» AL MALLORQUIN.

■ EN PAG. 3, «LOS CUADERNILLOS» DE JUAN BONET.

Ayer fue tiroteado en Bilbao el Conde de Aresti

## OTRO ASESINADO POR NO PAGAR EL IMPUESTO REVOLUCIONARIO

Fuentes policiales y medios políticos han coincidido en señalar que la muerte del conde Aresti y de 2 industriales asesinados anteayer, tienen relación con el pago del impuesto revolucionario que ETA militar obliga a entregar a los industriales y empresarios del País Vasco, como contribución a sus planes, bajo amenaza de muerte. Precisamente hace algunos días se recibió una gran cantidad de peticiones de este tipo y se supone que los dos industriales asesinados y el delegado de la compañía de seguros que cayó ayer son víctimas de las represalias de ETA por no haber satisfecho las demandas de los terroristas.

En la foto, el cadáver del conde de Aresti.

(Información en pág. 13)



En la foto, personas que asistían a la misa celebrada por Monseñor Romero, le atienden en el suelo. -- (Telefoto EFE - UPI).

Asesinato  
del  
arzobispo  
Romero



## El Salvador: Clima de insurrección popular

Veinticinco bombas estallaron en El Salvador, después del asesinato del arzobispo, monseñor Oscar Arnulfo Romero.

La mayoría de los artefactos hicieron explosión en bancos y otras instituciones gubernamentales, así como en residencias particulares. No se registraron daños personales, pero sí materiales de consideración.

Monseñor Romero fue asesinado el lunes de un disparo al corazón, que, según versiones de testigos, fue hecho cuando acababa de celebrar una misa en la iglesia del hospital para cancerosos «La Divina Providencia», en la capital salvadoreña.

Declaraciones de testigos presenciales indican que el arzobispo fue trasladado con vida a un centro asistencial privado, en donde los médicos hicieron desesperados esfuerzos por salvarle la vida. Otras versiones señalan que el arzobispo cayó muerto frente al altar donde ofició la misa, en el mismo instan-

te del disparo. Las autoridades salvadoreñas se han declarado en estado de alerta para evitar brotes de violencia por grupos que pudieran protestar contra la muerte del sacerdote.

Millares de salvadoreños se aglomeraban ayer en la basílica de «El Sagrado Corazón», donde los restos del prelado se encuentran en capilla ardiente.

Ante la situación de violencia que se registra en el país, todas las instituciones educativas católicas y algunos colegios han suspendido labores. Por otra parte, la Junta Revolucionaria de Gobierno ha decretado tres días de duelo nacional por el asesinato del prelado, y los periódicos matutinos publican esquemas de la Junta gobernante, de la fuerza armada de El Salvador y del Partido Demócrata Cristiano.

Muchas personas temen que la muerte del jefe de la grey católica salvadoreña podría ser la chispa que generara un conflicto armado de grandes proporciones en este país. A este respecto se recuerda que fue la muerte del líder opositor, Pedro Joaquín Chamorro, en Managua, en enero de 1978, lo que desencadenó la más violenta y unificada oposición en contra del régimen del general Anastasio Somoza.



FENT MEMORIA

En política els nirvis són uns consellers particularment dolents. I dins la crisi de l'Autonomia que avui travessam, els dirigents provincials del PSOE no han destacat precisament la serenitat. L'habitat tàctica d'un PSM que anuncia la seva clara voluntat de fer «el partit de Mallorca, la política de Mallorca, la nacionalitat de Mallorca» ha esfondrat les seves manobres de forma tan fulminant que li ha fet perdre els papers de manera alarmant. El PSM ja no és un comparsa dòcil i manejadís, per utilitzar quan convé —en nom de la «unitat de l'esquerra», de la «unitat del socialisme» o el que sigui— per prescindir-ne quan es consideri oportú. Un PSM capaç d'arriscats pragmatismes —la Història ens jutjarà— alhora que afirma que el seu objectiu final és —idees clares— una Mallorca sense opressions nacionals ni de classe, ha desconcertat els elements locals del PSOE. Per haver demanat una negociació immediata i unitària de l'Autonomia de les Illes, un home tan aparentment civilitzat com Fèlix Pons no ha dubtat de sentenciar-me com a «polític de veleidosa trayectoria». La nostra veleidat no és altra que no admetre ordres ni consignes de ningú. Ni tampoc del PSOE. Que cadascú faci lliurement la seva política.

Confia el PSOE que —en la qüestió autonòmica— duria la iniciativa i que el PSM el seguiria amb ingènua docilitat. Articles de Luis Sánchez Ondal, Fèlix Pons i altres. La reunió d'alts dirigents a Mallorca per tractar del tema autonòmic. La trobada de les forces d'esquerra en el local del PSOE de Ciutat per a discutir l'Autonomia de les Illes. Tot plegat era una suma de factors que indicava que el PSOE volia convertir-se en la «prima donna» de la nostra lluita per l'autogovern. Però el PSM reitera la seva decisió de dur endavant una política prò-

## DE PODER A PODER

per DAMIA FERRA PONÇ (1)

pià i de cap manera actuar com a escolà de ningú. I molt menys d'una força de credibilitat nacionalista tan nul·la com el PSOE.

Recordaré una anècdota. Ens havíem reunit —en el local del PSOE de Ciutat— els representants del PCIB, PSM i PSOE. Discutírem tres hores llargues sobre l'Autonomia de les Illes. Per boca de Luis Sánchez Ondal, en un perfecte castellà d'Avila, el PSOE exhibia un encantador radicalisme autonòmic: mantenir la via del 151, aconseguir una autonomia real i totes aquelles frases avui a la moda sobre la matèria. Arribada l'hora de redactar un comunicat demanant que les forces del Consell General Interinsular es reunissin per trobar una sortida a la crisi autonòmica, aparegué la contradicció flagrant en el PSOE. Vaig proposar que s'hi inclogués l'afirmació que «l'autogovern de les Illes tendrà com a una de les tasques fonamentals la normalització cultural i lingüística». I aquí sortí Joan March Noguera, en nom del PSOE, exigint-ne la retirada per considerar que el futur govern autonòmic «tenia altres tasques més urgents». Tota una mostra de coherència autonòmica.

### PARLANT DE PACTES

Tot just el PSM ha iniciat una política pròpia i s'ha desmarcat del PSOE, quan aquest li ha llançat alegrement les més ferotges i incoherents acusacions. Un intercanvi d'impressions amb Jeroni Albertí i els comentaris que l'endemà publicà la premsa provocaren la irri-

tació del Secretari General de la FSB del PSOE, Luis Sánchez Ondal, qui anuncià que demanaria aclariments al PSM. Com si el PSM tengués cap obligació de donar-li compte dels seus contactes i declaracions! Però ha estat a l'article de Joan March Noguera, «El abraço entre la UCD y el PSM», publicat a «BALEARES» el 20-3-80, on el nerviosisme del PSOE arriba a extrems d'allucinació. El contacte amb Jeroni Albertí i les posteriors declaracions a la Premsa, són transformats per Joan March en la desviació dretana del PSM, en un vertader pacte PSM-UCD per deixar passar el 143 a canvi d'alguns llocs en el Parlament de les Illes, etc.

Evidentment, Joan March no pot demostrar absolutament res. Ni desviacions a la dreta, ni pactes. A l'article «Les idees clares», publicat a «Diario de Mallorca» el 16-3-80, el PSM deixà ben clar que el seu pragmatisme no el fa renunciar ni un punt dels seus objectius finals. És el PSOE que voldria que ens desviéssim cap a la dreta i que li deixéssim en les seves mans la lluita per l'autogovern. Motius? El PSOE veu en el PSM una força creixent que li menja espai de forma creixent. Recordem que a les eleccions del primer de març, el PSOE intentà recollir els vots nacionalistes en el Senat i tengué un fracàs tan sonat que fou gairebé necessari un «pucherazo» per salvar-li la cara: els vots nacionalistes havien estat recollits pel PSM. I a les eleccions del 3 d'abril, el PSOE tengué una reculada important a Mallorca: d'un 30'34 minva a un 26'70. Mentre el PSM passava d'un magre 3'09 a un respectable 11'56. Vat aquí els motius del nerviosisme.

Tot i amb això, en matèria de possibles pactes el PSOE té molt poques llicions d'ètica que oferir al PSM. Vull recordar —es troba a qualsevol manual d'Història— que el PSOE col·laborà obertament amb la Dictadura de Primo de Rivera, considerant que davant aquell règim «era preferible col·laborar amb el. obtenir alguna que otra petueta concessió» (Tuñón de Lara). Durant la Dictadura, Largo Caballero arribà a ésser Conseller d'Estat! Els nacionalistes recordem que el règim de Primo de Rivera fou centralista i castellanista a ultrança: dissolgué la Mancomunitat de Catalunya i perseguí amb duresa la nostra llengua i cultura. Així que, en matèria de pactes, convendria al PSOE una mínima discreció. Nosaltres no tenim la memòria curta...

Renunci a recordar que el PSOE ha consensuat una Constitució que estableix l'economia de mercat, que contempla les vies autonòmiques del 143 i 151, etc. Com també preferesc no recordar la seva entesa sindicada amb la patronal CEOE i el seu intent de crear tensions dins un sindicat autònom de Mallorca, la Unió de Pagèsos, amb la creació d'un Front Pagès. En definitiva el PSOE actual no pesa ésser una trista criatura —nodrida a Mallorca d'inmigrants i de vell històric— inflada amb l'ajuda de la socialdemocràcia estrangera per crear la il·lusió entre el poble d'una «alternativa de poder» enfront de la dreta, i així poder posar en marxa el recanvi parlamentari un cop finit el franquisme.

Entre el sucursalisme del PSOE, practicant d'un autonomisme buit i verbalista, i el ferm nacionalisme del PSM, pragmàtic però amb les idees clares sobre els objectius finals, hi ha un immens abisme. Són dues forces diferents i oposades. I és de poder a poder que s'establirà la seva relació.

(\*) Secretari de Coordinació Sectorial del PSM

### ALERTA EN EL SECTOR DEL AUTOMOVIL

#### «LA VANGUARDIA»

Con frecuencia los árboles de la política no dejan ver el bosque de la economía. Ahora mismo, uno de los sectores vitales de la economía española, el del automóvil, que, junto a sus industrias auxiliares, representa un 10 por 100 de la población activa, está emitiendo señales de alerta que parecen no tener eco en las esferas responsables del Gobierno. Los últimos datos que facilita la Asociación de Fabricantes de Automóviles ofrecen un cuadro dramático de la situación del sector.

Aunque dejamos a nuestros especialistas que saquen las conclusiones del citado estudio, está claro que no todo es consecuencia de la crisis energética. Se juntan otros factores negativos, tales como la excesiva presión fiscal y la brusca apertura a nuevas competencias, el desánimo del mercado interior, etc. Ante esta situación, más alarmante aún que la poca operatividad y los silencios administrativos, resalta la falta de coordinación que evidencian los departamentos ministeriales afectados. Urge la adopción de una política coherente entre los ministerios económicos que dictan el sistema impositivo y los que deben velar por la defensa de la industria y el estímulo al comercio interior y exterior. El momento no permite ligerezas sino que exige tomar rápidamente decisiones imaginativas y eficaces.

#### SONDEO

#### «EL PERIODICO»

«Le Quotidien» de París ha abierto una encuesta para saber si el presidente Carter puede ser considerado como un imbécil. En ella participan personalidades diversas de la vida francesa, que aportan su parecer a este sondeo tan interesante para Occidente. De momento, el ex-ministro Poniatowski ha respondido afirmativamente a la demanda del periódico parisino. Y Edgar Faure llega a sentir que el señor Carter es un «perfecto cretino». Como ustedes comprenderán, la encuesta no afecta para nada el honor del presidente americano, ya que no pone en duda su derecho a gobernar, sino que aclara la circunstancia intelectual desde la que lo hace. Es decir, no se pretende inhabilitar al señor Carter, sino sólo concretar cómo es el primer mandatario de los EE. UU. Con ello el periódico de París trata sólo de demostrar —sale positiva la tesis de la imbecilidad— de que los imbéciles también pueden gobernar, como de hecho se demuestra cotidianamente en tantos países. En una palabra, «Le Quotidien» ha abierto otra puerta importante a la doctrina de la igualdad de oportunidades. Si cada soldado francés llevaba el bastón de mariscal en la mochila, hoy cualquier político puede llevar la estupidez en la cabeza. El caso es que se sepa aprovechar.

A. ALVAREZ SOLIS

## LA PRENSA DICE...

### CAMBIOS EN IBEROAMERICA: ACEPTAR LA REALIDAD

«Diógenes» escribe:

#### PUEBLO

«Algo de razón tienen los cuatro dirigentes nicaragüenses de visita actualmente en España cuando afirman que «Europa no ha comprendido el proceso revolucionario nicaragüense». Al menos lo que sí es cierto es el hecho de que Occidente no ha visto con buenos ojos el giro político experimentado en aquel país después del derrocamiento de Somoza, acaso por los tintes socialistas que acompañan a no pocas actuaciones de la Junta de Reconstrucción.

Occidente tiene dos alternativas: abandonar a su suerte a Nicaragua, prestandole únicamente ayudas simbólicas, para hundir el proceso político y desanimar el contagio revolucionario en la zona, o, por el contrario, aceptar la realidad de cambio que se observa en el continente y ganarse para sí las simpatías de los países donde se produzcan fenómenos parecidos al sandinista, fenómeno que, de una u otra forma, parece irreversible.

En el primero de los casos, las consecuencias podrían ser incalculables, porque significaría tanto como dejar abierta la posibilidad a un nuevo foco de tensión similar al que existe ahora en Oriente Medio y, en última instancia, iba a ser tanto como echar a todos esos países en manos de la URSS, a la que se aliarán si Occidente les aísla y niega su apoyo. En otras palabras: la repetición del error cubano.»

### EL ALBAÑIL QUE QUERIA SABER CATALAN

#### «GACETA ILUSTRADA»

«Los cuatro acuerdos Suárez - Tarradellas han sido muy importantes en esta etapa transitoria. Porque, en cierto modo, Cataluña iniciaba su autogobierno partiendo de la nada. De ahí que las negociaciones hayan sido duras. El presidente Tarradellas cuenta una de sus muchas anécdotas sobre estas negociaciones sobre cuando se discutía la enseñanza del catalán.

«Yo planteé el tema de la enseñanza al señor Suárez. El problema no estaba en él, porque entendía bien el problema, sino en el ministro señor Fernández Ordóñez, que era quien había de darnos los millones. El presidente me dijo que estaba muy duro, que eso de enseñar el catalán y pagar el Estado no marchaba. ¿Que cómo gané? Pues me fui a ver al ministro de Hacienda y le expliqué claramente: «Mire usted, no se haga ilusiones, en Cataluña hoy en día el hijo de un albañil no quiere ser albañil.

Este chico se va a «El Corte Inglés» y pide trabajo y difícilmente se lo darán si no habla catalán. Como le ocurrirá a un catalán si no habla castellano. Porque Barcelona es bilingüe y el hijo del albañil quiere aprender catalán. La prueba está en que no hemos tenido ningún conflicto. Todos quieren aprender el catalán y el castellano, por lo tanto hay que dar este dinero. Y nos lo dio.»

### UN REY DE ESPAÑA, ANTE LA TUMBA DE GUILLERMO DE ORANGE

## EL PAIS

El reciente viaje de los Reyes de España a Dinamarca y los Países Bajos adquiere una perspectiva histórica que es obligado resaltar. Dinamarca es uno de los países nórdicos que, por su larga tradición democrática y la secular tolerancia que distingue su vida civil, contemplaba con mayor desagrado el anterior régimen español. Los Países Bajos, por análogas razones, más las añadidas por una memoria histórica, aún asociada a la política de tierra quemada en Flandes por los «tercios» españoles, tampoco alimentaban sentimientos amistosos hacia el pueblo español. Por más que para los holandeses Santa Cláus llegue todos los años puntualmente desde España.

Tanto el pueblo danés como el holandés han recibido con esta visita real la nueva imagen de España: un país con problemas económicos y políticos, una sociedad sujeta a una difícil readaptación democrática, pero que enarbola sincera y decididamente, por boca de su jefe de Estado, la proclamación de los valores de la convivencia parlamentaria y la colaboración y el entendimiento supranacional de los países.

De este reciente viaje de Estado es obligado resaltar el gesto del Rey, rindiendo honor a la tumba de Guillermo de Orange, asesinado en 1584 tras prender la mecha de la sublevación contra la corona española. Desde que Felipe II —con intenciones mucho menos pacíficas, como ha recordado un diario liberal holandés— visitara los Países Bajos en 1559, ningún jefe de Estado español había tenido el coraje moral de visitar un país en el que la figura de intimidación infantil del «ceco» se identifica con la de aquel y principal duque de Alba. Prácticamente la reina Juliana de los Países Bajos desde su reinado, cerrando esta cicatriz histórica, ayudada por la visita de los Reyes de España.

A otro nivel, no deja de ser reseñable la cordialidad que ha distinguido el contacto oficial dentro de la Corte holandesa, entre los Reyes de España y don Carlos Hugo de Borbón-Parma y su esposa, la princesa Irene. Don Carlos Hugo ha abandonado la presidencia del Partido Carlista, y hasta el propio partido, para emprender otros rumbos políticos. Aun cuando el problema de fondo estuviera previamente zanjado en esta visita de los Reyes a los Países Bajos, ha quedado enterrado un pleito dinástico y político que durante siglos sumió a este país en varias guerras civiles. Son detalles personales o de protocolo que, de puntillas e inadvertidamente, pasan a engrosar la historia de los países.

Las intervenciones exteriores de los Reyes constitucionales están obligadas a la circunspección, por lo que en no pocas ocasiones sus viajes de Estado aparecen como aparcaos en meras crónicas de sociedad y protocolo. En este caso del viaje real a Dinamarca y los Países Bajos, no son precisas especiales dotes de capacidad para leer entre líneas que nos lleven a la comprensión del gran servicio histórico y diplomático rendido por don Juan Carlos a la imagen del nuevo Estado democrático.

## AVION ESPECIAL MADRID

Salida: Domingo, 6 abril, a las 24 horas.

### VIAJES INTERISLAS, S.A.

G.A.T. 307

Paseo Mallorca, 14 - Teléfonos: 22.61.84 - 22.45.45

**Baleares** 

ANO XLI  
N.º 12.761  
DEPOSITO LEGAL P.A.L. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 9 - B. PALMA

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel. 23 21 96

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 96 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES... 23 57 19  
CIERRE... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

LOS CUADERNILLOS

por Juan BONET

PANORAMA BALEAR



LOS "BAÑOS ÁRABES"

por ALIQUID

El «Panorama Balear» sigue

MI BUEN amigo Luis Ripó, editor y escritor de cosas de esta tierra, me dice que va a continuar la publicación de las breves monografías que componen la colección llamada «Panorama balear». Que ya está en marcha la continuación. En efecto, el editor me envía tres nuevos números. «Los baños árabes», «Las casas de Palma y sus reformas» y «Nuestra gastronomía», son los temas de estas nuevas entregas.

La colección fue parada, hace unos años, al llegar al número 90. Ahora, según se dice en la carta del editor, se quiere llegar, sin parar, hasta el número 100. Es una buena noticia que, sin duda, agradecerán muchos seguidores del «Panorama».

«Panorama balear», como colección literaria sobre temas de nuestro país, tiene mucho interés y, entre sus gracias, no es la menor la brevedad de cada entrega, que no suele pasar de 30 páginas, ilustraciones aparte.

Estas son monografías como para leer en el ascensor —como decía de sus prosas un escritor con sentido del humor—, en el «bus» o mientras se espera que a uno le pelen, en la peluquería. Y se leen con provecho, pues el variadísimo material que la colección contiene es una de sus virtudes. Un repaso a los títulos, los publicados, nos da temas de economía, históricos, viajeros, turísticos y artísticos, biográficos... El muestrario es muy rico y, de esta manera, no hay lector que deje de encontrar su qué en la colección, es decir, la respuesta a uno de los temas que puedan interesarle de manera particular.

También hay que contar con los coleccionistas de «todo» lo isleño que se publica, que tampoco es caudaloso, desgraciada-

mente. En muchos sentidos, por lo que a publicaciones se refiere, este es un país que da muy poco de sí. No ha habido aquí un mecenazgo ni tan siquiera digno para lo editorial referido al libro y hasta las publicaciones periódicas siempre llevaron una vida pobrísima, hasta morir, se por falta de lectores.

Así hay que celebrar, como se merece, el renacer de esta colección, que reaparece o se continúa al cabo de los años y llega, con íntimo entusiasmo, dispuesta a cubrir una nueva etapa de su vivir cerca de los lectores.

Uno lo celebra. Por la colección y por quienes la siguen.

ELECCIONES EN SANT JORDI

La junta directiva de la Asociación de Vecinos de Sant Jordi, ha quedado constituida de la siguiente manera: presidente: Guillermo Homar; vicepresidente: Gabriel Bergas; secretario: Guillermo Garau; tesorero: Nicolás Pizá. Los vecinos de la barriada esperan que la Asociación resuelva parte de sus muchos problemas, entre los más importantes los relacionados con el consistorio de Cort que, desde un tiempo a esta parte parece haberse olvidado de Sant Jordi. Uno de los problemas de más urgente solución es la separación de la carretera de acceso a la localidad, existen unas obras que se viene realizando y al parecer no tienen fin.

CASINO: LIBERADO EL TRAFICO DE DIVISAS

Con la liberación del tráfico de divisas —que era una vieja aspiración de la Asociación de Casinos de Juego de nuestro país—, se espera que, por fin, se abran las puertas de estos locales a los grandes jugadores internacionales, que hasta

ahora no encontraban el menor aliciente para venir a jugar a España. Según nuestras noticias, los que tengan la suerte de cara, se podrán llevar, mediante el correspondiente documento, hasta 20 millones de pesetas.

NUOVOS BINGOS EN PALMA

Próximos a inaugurar dos bingos más en Palma: Jartans y R. C. Náutico de Palma. A este paso pronto nos tocará a bingo por cabeza.

MARSILLACH AGRADECE

Adolfo Marsillach, director e intérprete del «Tartufo» que ha venido representándose, con gran éxito de público en el Teatro Principal, nos ha enviado una agradable carta de despedida en la que subraya la acogida «tan entusiasta y fervorosa como emocionante», que ha recibido aquí su compañía y espectáculo

Adolfo Marsillach se lleva pues un buen recuerdo del aplauso a su «Tartufo», pieza teatral, después de unas primeras representaciones que fueron preocupantes precisamente en lo referido a esa acogida después tan entusiasta.

EL SEMAFORO DE CONSELL

Ya son bastantes los lectores de nuestro periódico que nos han comunicado que en sus salidas campestres dominicales se encuentran con un fenomenal atasco en la carretera de Inca. El problema ya es de todos conocido: Autopista sí, autopista no, pero en lo que todos están de acuerdo es que el atasco, fundamentalmente, lo provoca el semáforo instalado en Consell que no está programado en relación directa al tráfico que recibe.

COOPERATIVA DE JARDINEROS

Puede llegar a ser una buena noticia para la ciudad, la constitución de una cooperativa de jardineros que tendría a su cargo la conservación y cuidado de las zonas verdes/verdes de Palma.

Estos días se celebran reuniones para tratar de formar la cooperativa, lo que ya parece logrado y lograr después la contrata con el Ayuntamiento, lo que parece que se logrará.

APARCAMIENTOS Y JARDINES

Ahora que el Ayuntamiento ha de autorizar según el pliego de condiciones el aumento de tarifas a los aparcamientos (no sería posible lograr que cumplieran si es que los concesionarios las tienen asumidas las obligaciones de limpiar y cuidar los jardines de superficie. Nos referimos a plaza Mayor y plaza del Rossellón.

Es una idea. También convendría saber cual es la razón de que en esos aparcamientos haya dejado de prestarse el servicio de limpieza de coches. Que si resultaba cómodo para los usuarios.

También es el momento de averiguar, suponiendo que el Ayuntamiento pueda interesarse por el tema pliego de condiciones en mano, cual es la causa del mal funcionamiento de los extractores en los aparcamientos. Si la música funciona bien, pensamos que con un ligero esfuerzo podría funcionar también la extracción de venenos.

EL TENIENTE DE ALCALDE SR. MANSITO, HOSPITALIZADO

Ayer mañana y terminadas sus habituales prácticas deportivas en las instalaciones de San José Obrero se sintió repentinamente indispueto el primer teniente de alcalde de nuestra ciudad, don Guillermo Mansito. El regidor socialista fue trasladado a la Policlínica en cuyos servicios de urgencia fue atendido, quedando internado en dicho establecimiento.

Poco después de las diez de la mañana llegó el alcalde al Policlínico interesándose por el estado de su compañero de partido y consistorio.

Se sometió al señor Mansito a atenciones de oxígeno, reallizándose los oportunos electrocardiogramas y se ordenaron análisis a cuyo resultado, que no podrá ser debidamente valorado hasta esta mañana, condicionaron los facultativos su diagnóstico.

En cualquier caso se nos informa que el estado del señor Mansito no inspira temor y que el amago padecido podrá superarlo ampliamente.

COCKTAIL DE PRESENTACION EN EL PRINCIPAL

Se celebró ayer, en el Teatro Principal, el acto de presentación de la compañía Pedro Civera que próximamente estrenará en nuestra isla la obra «Alicia en el País de las

Maravillas». En el transcurso del acto al que asistieron las primeras actrices María Luisa Merlo y Rafaela Aparicio se brindó por el éxito de la obra en nuestra isla.

INTERPELACION DEL SENADOR MIR

El senador de la FSB-PSOE, Gori Mir, ha formulado pregunta al Gobierno sobre las transferencias de capital a las corporaciones locales para atenciones de todo orden motivadas por siniestros, catástrofe u otras necesidades de reconocida urgencia.

Las preguntas concretas que el Senador ha formulado se refieren a conocer la cantidad que a cargo de la partida presupuestaria se ha invertido en la provincia de Baleares, dice, en el anterior ejercicio económico, y acerca de los criterios de distribución y así como proyectos concretos a que se han destinado esas inversiones.

TEATRO EN LA GALERIA BYBLOS

Con la presentación esta noche del Teatro del Mediterrani en la Galería de Arte Byblos se inicia el II Ciclo de Espectáculos que promociona la mencionada Galería. Con la promoción de estos ciclos la Galería Byblos ha iniciado una obra de conocimiento, de diferentes tipos de actividades artísticas que la está convirtiendo en un centro de ac-

tividades como pocas veces se dan en estos tipos de salas de arte. En el ciclo anterior la afluencia de público fue importantísima y se vieron espectáculos de danza, teatro y mimo. Hoy el teatro del Mediterrani hará un espectáculo titulado «Romper un ojo/Reventar un huevo», a las 8'30 de la noche en Av. Argentina, 16. La entrada es libre.

COLLEGI OICIAL D'ARQUITECTES DE BALEARS DELEGACIO DE MALLORCA

JOSEP LLUIS SERT

Avui, dia 26, a les 17'30 hores, tindrà lloc al local d'aquesta delegació una CONVERSA INFORMAL I COMENTARIS AMB L'ARQUITECTE JOSEP LLUIS SERT, coincidint amb l'exposició sobre G.A.T.E.P.A.C. — Arquitectura racionalista que te lloc en aquest Col·legi.

Portella, 14 (Ciutat).

GALAS O.T.A.

presenta en

TITO'S

Reservas: Club de Vacaciones Tel. 238262

Reservas: TITO'S Tel. 237642



PROXIMO SABADO DIA 29

MARTES Y TRECE

ES UNA PROMOCION PARA MALLORCA

Semana Santa en

Del 3 al 7 Abril	
PAGUERA	Hotel*** 4700 Pts.
PTª SOLLER	Hotel* 3300
PTª POLLENSA	Hotel*** 3600
BAHIA DE ALCUDIA	Hotel*** 3800
CALAS DE MALLORCA	Hotel*** 3600
CAN PASTILLA	Hotel** 3500

NIÑOS DE 2 A 12 AÑOS 50% DEDUCCION  
Estos precios incluyen:  
DEL ALMUERZO DEL JUEVES 3 AL DESAYUNO DEL LUNES 7.  
ESTOS PRECIOS ESTAN CALCULADOS POR PERSONA EN HABITACION DOBLE EN REGIMEN DE PERSONA COMPLETA.



AGENCIA DE VIAJES C/ GENERAL MORA, 4 Tel. 21 07 91

## LABORAL

### CC.OO. y la patronal mantienen duras negociaciones LAS POSIBILIDADES DE LLEGAR A UN ACUERDO EN HOSTELERIA NO SE HAN AGOTADO

Desde que se firmó el convenio de Hostelería por parte de UGT y la patronal, esta última ha venido manteniendo unas difíciles y duras negociaciones con CC.OO. que propuso a los empresarios continuar discutiendo algunos puntos en la perspectiva de llegar a un acuerdo que permita a esta central suscribir el convenio. No obstante, la convocatoria de huelga se mantenía para el fin de semana.

Según nos manifestó ayer el secretario general del sindicato de Hostelería de CC.OO., hasta el momento se han producido ya importantes

puntos de acercamiento y, a media tarde, la patronal convocaba a los representantes de CC.OO. para mantener una reunión por la noche en la que, dijeron, "se puede llegar a un acuerdo. A la hora de cerrar esta información no se conocía el resultado de la entrevista por lo que de producirse alguna novedad, la incluiríamos en nuestra primera página. Por lo demás, CC.OO. ha convocado una asamblea general de trabajadores de Hostelería para informar de su postura, el próximo jueves, día 27, a las 19.30 de la tarde, en el Teatro Sindical de la AISS

### Se ha convocado otra en el del Arenal por el mismo motivo NO HABRA HUELGA EN EL CLUB NAUTICO DE PALMA

La huelga anunciada para los últimos días de este mes y primeros del próximo, ha sido desconvocada al haber accedido la dirección a negociar el convenio. Como ya habíamos informado, el motivo de este conflicto estaba en la exigencia de los trabajadores de negociar un convenio sin que, después de varios meses solicitándolo, la empresa se hubiese avenido a iniciar las negociaciones. El pasado lunes tuvo lugar una reunión de ambas partes en la Delega-

ción de Trabajo, comprometiéndose a pagar los atrasos y a comenzar hoy mismo las deliberaciones del convenio.

Sin embargo, y por los mismos motivos, el personal del Club Náutico del Arenal ha convocado la huelga para los días 1, 2, 3 y 4 de abril, coincidiendo esta convocatoria, como la anterior, con la competición Trofeo Princesa Sofía de regatas.

### Convocada por CC.OO. para la primera semana de abril LA HUELGA DE PANADERIAS NO CONTARA CON EL APOYO DE UGT

Portavoces del sector de Panaderías y Pastelerías de UGT han manifestado que no apoyarán la huelga convocada por CC.OO. para la primera semana de abril, debido, entre otras cosas, a que desconocen los motivos de la misma. En las reuniones mantenidas hasta el momento con la patronal, sólo ha tomado parte CC.OO. como central hegemónica en la mesa de negociaciones y —según UGT— ésta no ha sido avisada para participar en la negociación por lo que desconoce las razones de la huelga. No obstante, en versión de CC.OO., UGT habría sido invi-

tada a participar en la mesa negociadora a pesar de que por el escaso número de delegados en este sector, no tendría derecho a ello. La presencia de UGT en la mesa de convenio viene dada fundamentalmente por la exigencia de la patronal que quiere tener como interlocutor a la central socialista, poniendo trabas a la negociación con CC.OO. en solitario. Recuérdese que el motivo de la convocatoria de huelga por parte de CC.OO. es precisamente el estancamiento en las negociaciones del convenio.

### IMPORTANTES ACUERDOS EN EL CONVENIO DE ARTES GRAFICAS

Según nos informa la Asociación Empresarial de Artes Gráficas en Baleares, las negociaciones del Convenio Estatal avanzan rápidamente, habiéndose llegado a importantes acuerdos. La mesa negociadora está formada por 8 miembros de CC.OO., 8 de UGT, 1 de USO, 1 de SU, 1 de CNT, ELASTV, SOC, etc. La plataforma tomada como base de negociación se mueve dentro de contexto del Acuerdo Marco.

Hasta el momento, se ha llegado a los siguientes acuerdos: la vigencia del convenio será de 21 meses, desde el 1º del próximo abril, hasta

el 31 de diciembre del 81; la jornada laboral será de 43 horas semanales en jornada partida y 42 en continuada. A partir del 1º de abril del 81 ambas jornadas serán de 42 horas; en salarios se ha acordado un aumento del 15'50% para el primer año y revisión al finalizar este. En el 15'50 se incluye el 170 por ciento pendiente desde octubre del pasado año. Los empresarios esperan que de la nueva reunión convocada para mañana jueves, salga ya el convenio listo para la firma. Este afectará a unas 120 empresas en Baleares con unos 500 trabajadores ocupados.

### SE REANUDAN LAS NEGOCIACIONES EN VINICOLAS

Durante toda la tarde de ayer, empresarios y trabajadores del sector de Industrias Vinícolas se reunieron para continuar con las negociaciones del convenio, suspendidas desde que el pasado día 12 se iniciase la huelga en este sector. Las perspectivas parecían ser optimistas y

portavoces de USO nos manifestaron su confianza en que pudiera llegarse a la firma del convenio. Como se sabe, la huelga que dura ya más de doce días está siendo seguida mayoritariamente por los trabajadores.

E. CH.

### FIRMADO EL CONVENIO DE «HOJA DEL LUNES»

Recientemente se ha firmado el convenio de empresa entre la Asociación de la Prensa, editora de "Hoja del Lunes" y los trabajadores de dicho periódico, con unas mejoras económicas que suponen la regularización de la Seguridad social, reconocimiento de antigüedad, nocturnidad, trabajo festivo, etc. además de un incremento lineal del 15 por ciento. Firmaron, por la parte empresarial, Lamberto Cortés, Gaspar Sabater y Rodríguez Hidalgo y por parte de los trabajadores, Carlos Tudela y el resto de la plantilla.

Con tal motivo, se reunieron ayer representantes de la Asociación de la Prensa y los tra-

bajadores, en una comida de hermandad, para festejar el buen fin a que habían llegado las negociaciones, estando presente Victor Horas, que hizo de intermediario entre ambas partes. Al final del acto, pronunciaron unas palabras Lamberto Cortés, presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares y Carlos Tudela, representante de los trabajadores.

Con la firma de este convenio, ya tienen regularizada su situación laboral "Hoja del Lunes", "BALEARES" y "Diario de Mallorca", dentro del ámbito de las publicaciones periódicas de Mallorca.

## Los problemas autonómicos

### «ANTE EL PROCESO AUTONÓMICO», DOCUMENTO - BASE DEL PSM

Si bien el PSM se abstendría del proceso autonómico caso de que fuera escogida la vía del art. 143 constitucional, la cual cosa aparece como muy difícil después de la reunión de las fuerzas políticas del pasado lunes en la Fundación Dragán, no secundaría, en cambio, ninguna actitud de bloqueo al acceso de la autonomía.

Esa postura, que ha sido dicha y anunciada en repetidas ocasiones, responde a la línea táctica aprobada por ese partido en documento político del pasado uno de febrero, que establece las bases de actuación ante el proceso autonómico y su actual crisis.

#### NECESIDAD DE VIA

Una línea táctica que, inequívocamente, se manifiesta también partidaria de la vía de acceso a la Autonomía que establece el art. 151 constitucional, al señalar el citado documento: "es importante conseguir que el máximo número de Ayuntamientos hagan llegar al CGI la necesidad de la vía del 151, de acuerdo con el texto que les remitió la Ejecutiva, (del PSM), o modificándolo de acuerdo con las posibilidades que ofrece la estructuración política del respectivo Ayuntamiento. Es importante que esa iniciativa proceda de los regidores del PSM para evidenciar así nuestra fuerza política y nuestra voluntad nacionalista". Escócese en el terreno de la práctica política. Del pragmatismo que supone la elaboración de toda táctica.

En el terreno ideológico, o más concretamente, en el terreno de las ideas generales, de las aspiraciones y definiciones que puede manifestar el PSM, en el citado documento se señala también: "pensamos que nuestra incidencia histórica no será medida por los niveles de nuestro radicalismo, sino por impulsar una solución de la crisis autonómica que permita avanzar a nuestro pueblo, no hacia la vía del 151, o hacia otra, sino hacia el autogobierno", lo que traducido en el terreno práctico, en el terreno de la práctica política de las ideas, en el campo usado también por el resto de fuerzas, es topor con la vía concreta del 151, o así parece.

Otra cosa es que esa definición ideal deje la puerta abierta a escarceos o búsqueda de pragmatismos al margen de la vía del 151, a la espera de definiciones o a causa de una ausencia, que es el caso de UCD indefinida en cuanto a vía a seguir, y definida en cuanto a aspiración plenamente autonómica, igualándose así al resto de fuerzas u organizaciones con representación en las instituciones preautonómicas existentes, los Consells.

#### INTERPRETACIONES VARIAS

De ahí, de esa puerta abierta (que políticamente se apoya en el "impulsar una solución de la crisis autonómica que se lee en el documento; afirmación que permite diversas interpretaciones cuando ese "impulsar" se convierte en iniciativas políticas concretas), de esa puerta abierta, pues que hayan surgido del propio seno del PSM determinados recelos, o incluso análisis que quieren ver tomas de posiciones personalistas, en aprovechamiento que ofrece aquel "impulsar" Puerta abierta para incursiones hacia terrenos resbaladizos que son siempre los contrincantes ideológico-políticos.

De ahí, por tanto, que llegara a nuestras manos una "reflexión" circular de mano en mano entre militantes del PSM, que quiere ver, y tal vez ve, (puesto que no entramos ni salimos en el pre-debate, debate, discusión, etc.), excesivos pragmatismos que se llevan a cabo aprovechando los "espacios muer-

propiamente existen para acceder, según la Constitución, a la autonomía. La vía de la diputación transitoria, segunda de la propia Constitución, que es rechazada por referirse solo a los casos de el País Vasco, Catalunya y Galicia. Las dos restantes, las ya conocidas, del 143 y 151.

Otra cosa es que UCD, sin definición de vía, esté buscando una forma de llevar a la práctica política su aspiración autonómica. Y que en esa búsqueda, en esa espera también que supone para el resto de organizaciones, (espera que desde el lunes quedó fijada en un mes largo de plazo, hayan circulado rumores, especulaciones, incluso, que ofrecerían llevar ya de contenido, algunas de las instituciones que definen la Autonomía, no precisamente la judicial, claro.

En definitiva pues, el documento político del PSM "ante el proceso autonómico", es la plataforma sobre la que ese partido realiza su actuación para conseguir la autonomía. Que un sector, una tendencia o un estado de opinión de sus militantes crea que algunas de esas actuaciones se escapan a aquella plataforma, será real o imaginario, será cuestionable o analizable será sujeto a interpretar o no, será todo eso y más. Pero es un hecho. Y está ahí el tiempo dirá si pueden añadirse nuevos factores, internos unos, externos otros.

A.M.T.

## LAS GESTIONES DEL CGI SOBRE TRABAJOS COMUNITARIOS, EN EL PLENO DEL LUNES

Las gestiones realizadas ante la Administración por el Consell General Interinsular para conseguir ayudas financieras que den trabajo a parados sin subsidio de desempleo, serán presentadas en el Pleno del próximo lunes, en cuyo orden del día se incluye una moción socialista en este sentido.

Los contratos de 150 personas que se acogieron al Plan urgente de trabajos comunitarios del Consell de Mallorca, aprobado en un pleno extraordinario el 25 de febrero, finalizaron el pasado lunes. Este programa urgente aportó unos seis millones de pesetas para limpieza de caminos vecinales de la isla, y se planteó como una solución inmediata mientras se trataba de conseguir nuevas ayudas de la Administración para planes de mayor duración.

Por otra parte el Consell Executiu presenta al Pleno dos cuestiones, una sobre liquidación del Plan de Obras y Servicios del pasado año, y la otra referida a la remodelación de la Comisión Provincial de Urbanismo.

#### TRECE PUNTOS DE LA OPOSICION

De los dieciséis puntos con que cuenta el orden del día del Pleno, trece vienen presentados por la oposición, y uno por el Consell insular de Menorca, esta moción referida a control y tutela de las Oficinas de Turismo de la isla.

El punto número tres es una moción de los consellers Valero (PCIB) March (PSOE) y Murillo (PSM) relacionada con l'Escola d'Estiu.

Por su parte el conseller comunista Valero presenta tres mociones y tres peticiones de información. Las tres mociones se refieren a la política de puertos deportivos y su incidencia en el Medio Ambiente; últimamente el tema ha tomado importancia por la prevista ampliación del de Pollensa; sobre política de Archivos, y sobre recuperación de la toponimia local en todo el archipiélago.

Las tres peticiones de información tratan sobre la supresión llevada a cabo hace algunos años de una línea marítima entre Alcudia y el sur de Francia, sobre las transferencias previstas a la Consellería de Educación y Cultura, y sobre la política de personal, tema al que se interpela a la Consellería de Interior.

#### INSULARIDAD Y AUTONOMIAS

El conseller Murillo presenta una moción proponiendo un estudio de posibles inversiones que incidían favorablemente en el problema del paro obrero en las islas, y otra moción sobre la incidencia de la insularidad en el financiamiento de las autonomías.

El señor Llinas presenta tres mociones: una sobre la agilización del cobro de subsidio de paro y sobre la participación del CGI en la gestión de las Oficinas de Colocación, otra sobre la falta de Secretarios de Ayuntamientos en las Islas, y la tercera sobre el cobro de porcentajes correspondientes a los partidos según los votos obtenidos en las pasadas elecciones locales.

Jaime Casasayas, traductor del Quijote a nuestra lengua

«EL PRINCIPAL PROBLEMA HA SIDO EL MIEDO, POR LO FAMOSO DE LA OBRA»

El autor dará, mañana por la noche en el Círculo de Bellas Artes, una charla sobre el tema

Don Jaime Casasayas, un abogado de nuestra ciudad a la vez que comerciante es, desde siempre, un enamorado de la literatura y especialmente de la literatura cervantina. En estos últimos años un empeño se le metió entre ceja y ceja al señor Casasayas y éste no fue otro que el de traducir, de la forma más fiel posible, respetando en todo momento la intencionalidad del autor, la obra magna de Miguel de Cervantes Saavedra al catalán de las islas.

No resulta frecuente entre nuestros paisanos una pasión por la obra del genio de literatura española como la que ha demostrado el señor Casasayas. Por otra parte el mismo pronunciará mañana jueves día veintisiete a las ocho de la tarde una conferencia, o como él prefiere denominarlo, una charla, en el Círculo de Bellas Artes de Palma que naturalmente girará en torno al tema de la traducción del Quijote. Con tal motivo mantuvimos durante la mañana de ayer una conversación para que nos contara algunos pormenores de cómo ha llegado a la definitiva traducción de "Don Quijote" y para que nos adelantase, por lo menos en parte, los temas centrales del acto del Círculo.

—Señor Casasayas ¿cuánto tiempo le ha llevado la traducción completa de la obra del Quijote a nuestra lengua vernácula?  
 —No se puede dar una cifra de tiempo determinada pero se puede decir que cinco o seis años, naturalmente, yo me veo obligado a atender mi labor de abogado y mi labor de comerciante, lo que ha hecho que tuviese que dedicar a la traducción de la obra mis ratos de ocio. Lo que sí puedo asegurar es que son muchos los domingos y las noches que llevo perdidos detrás de esta traducción.

—¿Cuándo se llevará a cabo la impresión de la obra?  
 —Esto es algo que todavía no sabemos. Esta semana pasada el ilustrador, Bartolomé Sancho Ripoll ha estado en Barcelona y todavía no sabemos si el editor piensa imprimirlo aquí o allí. Por otra parte a mí me falta todavía escribir, o mejor dicho mecanografiar, puesto que las tengo manuscritas, las notas de los últimos capítulos.  
 —Tenemos entendido que no es esta la primera traducción que se hace a nuestra lengua ¿qué nos puede decir al respecto?

—Efectivamente se han hecho otras cinco traducciones antes de la que yo estoy realizando pero en esto se tiene que tener mucho cuidado para no entrar en la polémica de si se trata de mallorquín o de catalán. Bajo mi punto de vista cuatro de las anteriores traducciones eran excesivamente catalanistas, tanto que casi se podría decir que estaban traducidas al barcelonín y la restante, la del mallorquín Rullán, utilizaba un lenguaje que podríamos catalogar de mallorquín coloquial, de la calle, de excesiva vulgaridad.

La más completa de todas las traducciones que se han hecho ha sido la que conoció la luz en 1936 pero para mi gusto es excesivamente literal, excesivamente fría. Su autor es desconocido pero los especialistas se la atribuyen a un tal Sánchez Juan.

—¿Cuáles son las diferencias que existen entre su traducción y las anteriores?

—Yo he traducido todo el texto, desde la primera hasta la última palabra sin saltarme nada, ésta es la primera. En segundo lugar lo que he intentado hacer es no huir nunca de la intención del original procurando adaptar el castellano al catalán de las islas. El ejemplo más claro es que en mi traducción los personajes que se supone son cultos, Don Quijote etcétera hablan un mallorquín como el que hablan las personas cultas; el narrador habla un catalán literario y los personajes que en el original hablan de modo vulgar los he traducido hablando un mallorquín de lo más cerrado y payés.

—¿Cómo se le ocurrió traducir el Quijote?  
 —Desde hace mucho tiempo yo soy un empedernido cervantista y poseo en mi colección todas las ediciones comentadas del Quijote que se han editado, este fue el primer motivo. En segundo lugar al analizar la obra de Rullán la encontré excesivamente ordinaria y vi que podía mejorarse en muchos puntos, esto fue un gran incentivo para mí.

Por otra parte te puedo decir que a medida que lo he ido traduciendo me ha ido interesando más porque me he dado cuenta de que lo iba comprendiendo más y mejor que en las ocasiones en que lo había leído anteriormente. También me ha servido para darme cuenta de que en la obra de Cervantes aun quedan



Don Jaime Casasayas, un empedernido cervantista que ha invertido el tiempo libre de seis años de su vida en traducir el Quijote a nuestra lengua.

muchos capítulos en el aire sin que nadie sepa realmente lo que quiso decir el autor. Yo pienso que era esta en realidad su intención, que el lector diese su propia interpretación.

—¿Cuáles son las dificultades más importantes con que se ha encontrado?

—El problema más importante, naturalmente, ha sido que dada la gran popularidad de la obra uno se siente muy responsable y siente miedo de hacerlo mal, y el segundo problema importante es que el original está lleno de giros, modismos y refranes que lógicamente deben adaptarse a nuestra lengua.

También surgió el problema de las poesías que he intentado, de la cuarentena de ellas que hay en el original, respetar la métrica del autor. Lo he hecho en todas menos en dos, puesto que no se adaptaban a nuestra lengua.

Y hasta aquí llegó nuestra conversación con este hombre, empedernido cervantista, que ha invertido el tiempo libre de seis años de su vida en traducir la obra más grande de la literatura española a nuestra lengua de las islas.

Macià RIERA  
Foto "JUANET"

Pilar Lafontt y Victoria Secall, pedagoga y psicóloga, respectivamente

«LA FAMILIA ESTA EN CRISIS POR LA FALTA DE COMUNICACION SOCIAL ACTUAL»

Ayer por la noche presentaron una mesa redonda bajo el título de «Mujer y familia: Hacia una dinámica de cambio»

Pilar Lafontt y María Victoria Secall, una pedagoga y otra psicóloga intervinieron anoche como conferenciantes, a las siete y media de la tarde en una mesa redonda que se celebró en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura de nuestra ciudad y que versó sobre el tema "Mujer y Familia: Hacia una dinámica de cambio". Durante la mañana de anteayer y ante el interés que para las madres de familia mallorquinas puede tener el tema que se trató en la mesa, sostuvimos una breve charla con ellas para que nos explicaran un poco mejor sus puntos de vista sobre la cuestión debatida con objeto de facilitar a nuestros lectores la temática y el contenido.

La entrevista la sostuvimos con ambas simultáneamente y en todas las ocasiones las opiniones de una fueron corroboradas por la otra y, en el extremo de los casos, matizadas por una u otra.

—El título de la conferencia no resulta de lo más explicativo al inteligible ¿Podrían explicarnos un poco más concretamente de que se trata lo que se debate en la mesa redonda?

—Fundamentalmente el tema de debate se centra en que actualmente la familia se halla en un período de crisis y lógicamente esta crisis afecta muy directamente a la mujer que integra esta familia. Lo que nosotros intentamos hacer ver es que la mu-

jer no puede mantener una actitud pasiva y debe empezar a ser un factor activo y dinámico.

—¿Y en vuestra opinión en qué sentido debe encauzar esta actividad?

—Esto es algo muy personal de cada mujer, lo importante es que no se quede estática, que ante esta crisis evidente de la familia deje de mostrarse conformista como hasta ahora y empieza a adoptar unas posturas sean estas las que sean.

—¿En vuestra opinión a que se debe este momento de crisis en la familia?

—La crisis no debe entenderse única exclusivamente en el hombre la mujer que

con sus hijos forman la familia. La crisis es general y en nuestra opinión se debe a que existe una total falta de comunicación en todos los sentidos y entre todos los hombres que naturalmente afecta muy directamente a esta célula de la sociedad.

Nosotros tocamos el tema de la mujer por que pensamos que concienciándola a ella, haciendo que de nuevo se centre y vuelva a adquirir una seguridad y naturalidad que en estos momentos ha perdido debido a la ya mencionada, tantas veces crisis.

—¿Y qué ensais vosotras que debe hacer la mujer para volver a conseguir estar centrada?

—Recuperar su misión de transmisora de vida psíquica que desgraciadamente ha perdido y esto es lo que la ha dejado tan descolocada que ahora es incapaz de volver a encontrar. Debe volver a encontrar y a saber comunicar a sus descendientes un entusiasmo por la vida y dar a sus hijos una confianza en sí mismo evitando este afán de competencia que les in-

culca la sociedad, y a la vez proporcionarles unas armas mentales para defenderse de los continuos ataques de la sociedad.

—¿Creéis vosotros en la familia?

—Personalmente pensamos que es válida como unidad de convivencia por esto precisamente las crisis familiares vienen provocadas por las crisis sociales.

La familia existe incluso y como fundamento en el mundo animal que es totalmente instintivo. En esto nos basamos para creer que si está en crisis es porque el hombre y la sociedad la provocan ellos mismos.

Sin lugar a dudas el tema tiene mucho de interesante y queda mucho por discutir y esclarecer. Nosotros no hemos hecho más que poner un punto de luz para iniciar el debate que desarrollaron Pilar Lafontt y María Victoria Secall en la mesa redonda que anteriormente hemos dicho se celebró anoche.

M. R.

EN DIRECTO PARA UD.

COLCHON

multielastic

JOSE FLEX

DISTRIBUIDOR

CALLE SAN MIGUEL  
31 DE DICIEMBRE, 47  
ESQUINA AUSIAS MARCH



CAPELLA MALLORQUINA CONCIERTOS CULTURALES Director: BERNARDO JULIA  
 CONCIERTO SACRO. LA PASION DEL SEÑOR  
 EN LOS CORALES PARA ORGANO Y CORO DE BACH. ORGANISTA A. MATEU  
 MAÑANA, JUEVES, DIA 27, A LAS 20'15. PARROQUIA DE SAN NICOLAS.

OBRA SOCIAL DE LA  
 CAJA DE AHORROS  
 Y MONTE DE PIEDAD  
 DE LAS BALEARES  
 "SA NOSTRA"

Los martes, oposición

## EL SANEAMIENTO Y LAS AGUAS POTABLES, GRANDES TEMAS DE PALMA

Jerónimo Saiz une a su condición de actual líder de la oposición municipal una calificación profesional como ingeniero y una experiencia en la dirección de Emaya que convierten sus opiniones acerca del tema en muy atendibles y en especialmente interesantes.

—Me produce una especial satisfacción que tanto en materia de aguas potables como en materia de saneamiento, el Ayuntamiento se plantee la continuidad y la culminación de los planes que se habían ya iniciado.

### LAS AGUAS POTABLES

Agrada al regidor centrista la posición del Ayuntamiento expresada por el alcalde de proseguir perfeccionando la labor iniciada tiempo atrás con la realización de los embalses en la sierra norte.

—Como ciudadano lamento que la visita del ministro no haya traslucido una ayuda mayor por parte del MOPU, pero entiendo que una colaboración en la realización del túnel del Gore Blau puede ser muy interesante. Por otra parte he visto que cabe también obtener alguna colaboración para el tema de la ampliación de la depuradora de Lloseta.

Para Jerónimo Saiz estas ayudas del MOPU pueden ser muy útiles. Realmente la parte alta del problema de potables va a centrar su problema en la financiación, ya que la amortización, en el momento en que bajando las aguas a Lloseta por gravedad ya no haya de funcionar la cámara de motores para bombeo por innecesaria y lógicamente no tenga averías, podrá ir efectuándola la economía del gasto de energía. En principio, como se ha dicho, veinte millones anuales. Cantidad que según la curva creciente de los precios de la energía creará de año en año, un ahorro mayor. Lo importante es que la financiación pueda obtenerse en buenas condiciones y al plazo habitual en las operaciones del Banco de Crédito Local.

El mismo comentario cabe destinar a la automatización, cuyo modesto costo se amortiza con la economía de personal que representa.

Terminadas esas amortizaciones, el conjunto queda en condiciones de explotación mucho mejores.

Respecto de la renovación de las redes de distribución de potables o parte baja, es claro que el tema encierra aspectos económicos considerables. Economizar un volumen superior al 40% del actual consumo, supone aparte una disponibilidad de mayor recurso de agua, así como tener que transportar y depurar menos agua. En cuanto a los gastos de instalación de las nuevas redes no podemos dejar de pensar en la necesaria aplicación

de contribuciones especiales ni tampoco en el hecho de la gradualidad del gasto ya que los kilómetros de zanja a abrir no van a poder realizarse simultáneamente ni mucho menos, sino que el gasto se irá descomponiendo y una parte considerable del capital a invertir girará varias veces a lo largo de toda la obra, al menos en el porcentaje representado por las contribuciones especiales.

—Supongo que ni el alcalde ni nadie podían fijarlo todo a una visita del ministro de Obras Públicas. Por otra parte aún las ayudas de dicho ministerio convendrá trabajarlas a través de la delegación periférica del ministerio, cuya colaboración y ayuda podrá, sin duda, crecer respecto de lo que a primera vista ofreció el ministro.

### EL PLAN INTEGRAL DE AGUAS

El Consell trabaja y ha de intensificar sus trabajos en un Plan Integral de Aguas para las islas. Naturalmente entre el Consell y el MOPU se va a establecer una acción concertada para todos los municipios de las islas.

—Naturalmente, Palma incluida. Quizá haya posibilidades en el seno de ese Plan Integral que el Ayuntamiento de Palma debe estudiar conjuntamente con el organismo regional preautonómico, de inmediato.

Para Jerónimo Saiz el tema es decisivo.

—Absolutamente decisivo. Lo que ocurre es que cabe la posibilidad de que el recurso público padezca en este ejercicio limitaciones que en el siguiente pueden haber desaparecido o las condiciones pueden haber mejorado. Yo no soy partidario en el tema del carísimo endeudamiento exterior ni de las onerosas condiciones del dinero en el mercado interior privado. Esta clase de obras piden el plazo y las condiciones habituales del Banco de Crédito Local que en este ejercicio se ha visto complicado con la atención de un tipo de operación que no acaba de ser la debida en ese organismo de crédito.

### LAS AGUAS RESIDUALES

En orden a esta cuestión Jerónimo Saiz cambia el tono.

—Hay que reconocer la prioridad del tema. La lucha se inició, pero no hizo más que comenzar. En principio el propio Estado desconfiaba del resultado de las depuradoras e impulsó una política de realización de emisarios que ahí están. Luego llegaron las depuradoras, que naturalmente dejaron pendiente el esfuerzo final para el tratamiento de las residuales de los emisa-

rios de Baluarte del Príncipe, Porto-Pi y Cajanova. El tema es prioritario. Hay que estar y pasar por esos seiscientos millones. Pero ¿cómo se financian? Ahí está el problema, el problema urgente y prioritario. Porque en esta inversión de saneamiento, aunque habría que ver un anteproyecto completo o casi definitivo, lo cierto es que podría surgir la posibilidad de realizarlo en tres años, meses más o menos.

### DIFICULTADES DE FINANCIACION

Sigue exponiendo el político centrista:

—Porque en nuestro Ayuntamiento importa más que el techo del endeudamiento el techo de carga financiera que puede soportar el Ordinario, al que no cabe volcar obligaciones y obligaciones. Afrontar una realización prioritaria de saneamiento que puede representar más o menos, según ayudas, un gasto de dos mil pesetas/habitante no parece que deba paralizar la máquina. En el caso de que se trata, además, no debe paralizar la realización, al margen de cualquier posicionamiento político, precisamente por su priorización.

Explica Saiz que mucho más costoso es en proporción el mantenimiento que la realización de las depuradoras. Por donde hay que pensar como en algo inevitable en el coste de mantenimiento que la depuración de la totalidad de los vertidos va a traer consigo.

—Quisiera detenerme en la frase de "que pague el que contamina". Porque la mayor parte de los problemas de depuración que si han planteado en nuestro país se han registrado en zonas industriales en las que de inmediato se detectaban unos intereses particulares y concretos autores de la contaminación y que era quienes debían efectuar las inversiones correspondientes para corregir el mal comunitario que causaban en los ríos o riberas. Ahí si puede hablarse de que pague quien contamina. Pero en el caso concreto de la industria turística hay que pararse a estudiar el tema y las fórmulas habrá que arbitrarlas.

### AUTONOMIA Y PROBLEMA

La profesión de fe autonómica obliga a ser en alguna medida consecuentes con ella.

(Continúa en la pág. 10.)

### Tema de máxima actualidad

## LA ENERGIA SOLAR: UNA ALTERNATIVA A LA CRISIS ENERGETICA

El problema de la crisis energética es, sin lugar a dudas, el que más preocupa a la moderna civilización. El hombre, en el plazo de dos siglos, ha consumido la energía que debía haber servido para diez. Hemos agotado fuentes energéticas tan importantes como el carbón hasta dejar las reservas prácticamente reducidas a un mínimo alarmante, y ahora estamos en camino para acabar con el petróleo.

Todos los países del mundo civilizado se han planteado el problema y desde que se hicieron conscientes de la urgencia de encontrar nuevas fuentes energéticas se dedicaron, íntegramente, a la investigación. Desde entonces han surgido dos alternativas que por el momento son las que están en tela de juicio y las que se están aplicando ya en muchos sitios: energía nuclear y energía solar. La primera no acaba de satisfacer a todos por los peligros que entraña la radiactividad y la segunda es, en España, todavía una desconocida. Por medio de este reportaje intentaremos esclarecer un poco qué es la energía solar y cuáles son sus aplicaciones, sus costos y, en definitiva, intentaremos dar a conocer detalles para que cada uno se forme su propio juicio.

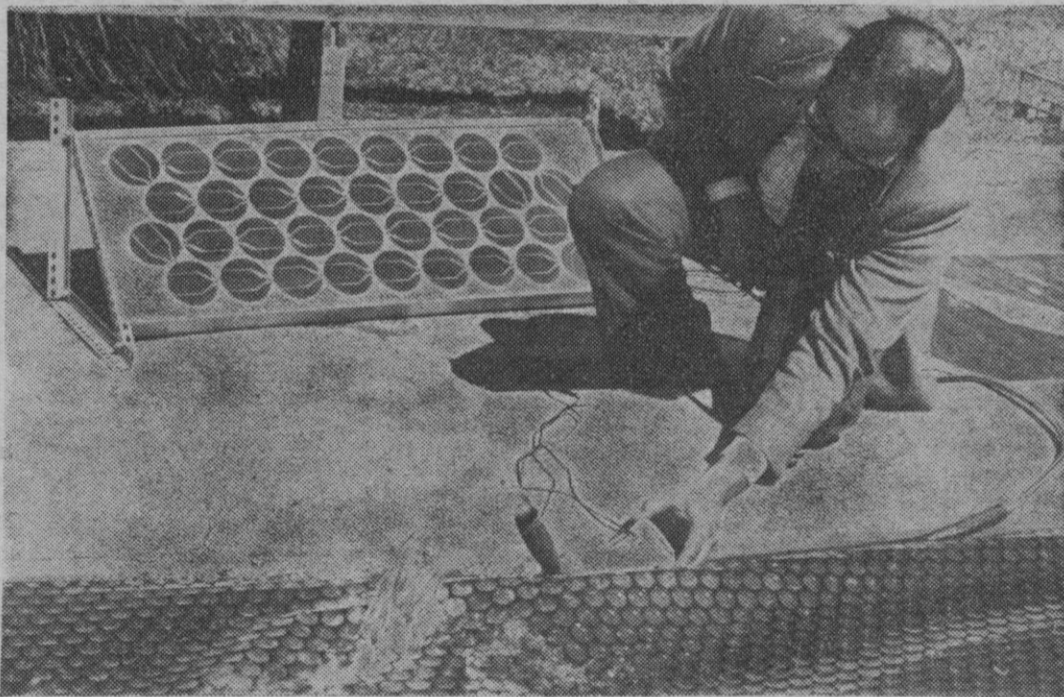
### ¿QUE ES LA ENERGIA SOLAR?

La energía solar, como su propio nombre indica, es el aprovechamiento de la luz y del calor procedentes del astro rey de nuestro sistema. El procedimiento más eficaz para la utilización de la energía solar es la transformación de esta, directamente, en corriente eléctrica, lo

que se consigue por medio de unas células fotovoltaicas que van conectadas en serie hasta concentrar la energía solar, convertida en eléctrica, en dos polos a los que, empalmándose cables normales de electricidad, a su vez conectados en el otro extremo a potentes baterías, transfieren la energía a las mismas dejándolas cargadas y con potencialidad para las horas en que no hay luz.

La principal ventaja de la energía solar sobre el resto de sistemas convencionales que conocemos es que, una vez hecha la instalación hecha de la misma, no ocasiona ningún gasto ni está sometida a aumentos de tarifas, puesto que todo procede del Sol. Otra ventaja importante es que nada se desperdicia y no se producen materiales de desecho.

Los módulos para la captación de la energía solar se hacen de muchas formas y maneras, al objeto de poder cubrir, en cada caso, las necesidades de la mejor forma posible al más bajo costo. Los módulos están compuestos por un conglomerado de células que se fabrican en muy diversos tamaños y que pueden dividirse en mitades cuartos u otras formas con el objeto de poder ser convenientemente aplicadas en cada caso



Cualquier aparato que funcione por medio de electricidad puede hacerlo con los convertidores de energía solar. En la foto una bomba de agua en pleno funcionamiento sin ningún gasto después de la instalación.

a un módulo que a su vez cubre unas necesidades de potencia requeridas. Combinando adecuadamente los módulos y conectándolos en serie o en paralelo se obtiene el voltaje e intensidad que requiera cada instalación.

### APLICACIONES DE LA ENERGIA SOLAR

Una de las más importantes aplicaciones que tiene actualmente la energía solar es la de suministro a estaciones repetidoras de microondas instaladas en lo alto de montañas o en lugares de difícil acceso que requieren el uso de generadores autónomos, exentos de averías y libres de mantenimiento, dos condiciones que exclusivamente cumplen los generadores fotovoltaicos.

En el terreno de la navegación, estos generadores eléctricos fotovoltaicos prestan un ser-

vicio permanente en la alimentación de luces, sirenas de niebla, campanas, boyas y otras instalaciones marítimas en lugares inatendidos. La fiabilidad y robustez de los generadores de energía solar les permite soportar ambientes corrosivos sin el menor deterioro.

También en los servicios de ferrocarril los generadores fotovoltaicos son de gran utilidad, puesto que proporcionan la energía necesaria para las luces, campanas y movimientos de barrera de los pasos a nivel protegiendo permanentemente y de forma automática los cruces. El mecanismo de generadores fotovoltaicos aplicados al tren también sirve para los cambios de vía y semáforos de tránsito ferroviario.

Otra aplicación importante es el suministro de alimentación constante a los sistemas de protección catódica, sistemas imprescindibles para controlar y evitar la corrosión de tuberías, puentes, oleoductos, cables sub-

marinos, cañerías, etcétera. Los generadores solares, para estas aplicaciones, representan una gran economía en las instalaciones junto con la eliminación de los costos de mantenimiento de líneas y de motores Diesel.

Ya en el terreno doméstico la principal utilidad es la iluminación de viviendas. En todos los casos donde no hay iluminación eléctrica o las líneas están muy distantes y por tanto las acomodaciones de luz resultarían excesivamente caras o también en los casos de que necesitan generadores de muy alta tensión, la utilización de los generadores fotovoltaicos es sumamente rentable, siendo estas sus principales ventajas:

Una vez realizada la instalación no se efectúa ningún gasto posterior, resultando por tanto la energía eléctrica totalmente gratuita.

La composición modular puede adaptarse perfectamente a las exigencias de consumo, aumentando el número de paneles

## 500 viviendas están equipadas con este sistema en toda Mallorca

sin la necesidad de intervención de especialistas. Al ser sumamente reducidas las dimensiones de los paneles pueden instalarse cómodamente sobre el tejado de cada casa.

Y finalmente está la cuestión ecológica, puesto que es la única energía totalmente natural que no produce ningún tipo de residuos ni destruye el paisaje, puesto que no son necesarios ni postes ni cables ni nada por el estilo.

A parte de estas aplicaciones que hemos mencionado existen otras muchas que van desde lo decorativo y anecdótico hasta servicios de máxima utilidad que prácticamente resultan gratuitos después de realizada la instalación.

### FUTURO DE LA ENERGIA SOLAR

Sin lugar a dudas la energía solar es una de las principales opciones que tenemos para salir de esta crisis en la que se ve sumida la humanidad. Desgraciadamente, en Mallorca, un lugar donde gozamos de un número de horas de sol muy superiores a las que tienen la mayoría de países donde la energía solar está plenamente desarrollada, tan sólo hay unos 500 viviendas en toda la isla equipadas con estos sistemas de energía. Esperemos que en un futuro no lejano vaya el sistema en aumento y se logre ahorrar energía a la vez que dinero.

Macia RIERA

Foto: Toni MALDONADO

EL PASADO SABADO,  
DIA 22

**PERIPECIAS DEL PASAJE EN UN VUELO PALMA-MAHON**

El pasado sábado, día 22, los pasajeros del vuelo IB 887 de Palma a Mahón tuvieron ocasión de vivir una agotadora jornada, salpicada de anécdotas, contrariedades, malos modos y un largo etcétera para añadir.

Entre el pasaje, un grupo formado por 46 personas, acompañantes del equipo de fútbol del Felanitx, otro (de 28) con el equipo juvenil de baloncesto de Santa Mónica, otro (de 19) de La Salle-Maria, también juvenil masculino de baloncesto, y otro grupo (de 16) que desde Alicante viajaban a Mahón para asistir a la boda de un paisano, figurando los respectivos padres y hasta el traje del novio.

El vuelo estaba programado para las 8,25 y a las 7,45 se llamó a los pasajeros para embarcar. Después de solventadas las disposiciones de seguridad y en la puerta que da a la pista, una espera hasta las 8,05, en que se anuncia un retraso que luego se irá alargando, hora tras hora, alegando que los mínimos del aeropuerto de Mahón no permitían el aterrizaje de los aviones. Varios miembros del pasaje hablaron telefónicamente con Mahón y desde allí les aseguraron que los aviones aterrizarían.

Menos mal que a las 10,00 y pica Iberia ofreció un refrigerio al sufrido grupo, hasta que aproximadamente a las 13,30 se canceló definitivamente el vuelo.

Puestas al habla con un «chaqueta roja», fue poca o casi nada lo que se pudo poner en claro, acudiendo una representación del grupo a dialogar con el jefe de tráfico, el cual aseguró que si el aeropuerto de Mahón se abría, a las 5,00 de la tarde intentarían poner un avión especial, sugiriendo que el grupo acudiera de nuevo a esta hora al mostrador de lista de espera para ser informados. Se le solicitó que Iberia obsequiara con un almuerzo al pasaje, pero nada de nada.

A las 5,00, nueva presentación, pero en el mostrador, nada. A dialogar de nuevo con el jefe de tráfico y resultó que el saliente ninguna gestión había hecho y, por tanto, ninguna noticia de un avión especial. Nuevas gestiones y a las 17,10 nueva presencia ante el mostrador y allí otro «chaqueta roja» para decirles que como no había nadie a las 5,00, estaba desechando las plazas que le quedaban del vuelo regular de las 17,35. Confusionismo y nuevas gestiones, para, al final, gracias a la intervención de un «chaqueta roja» y del jefe de tráfico, que se interesaron por conocer cuántas personas quedaban en tierra del grupo de la mañana, que entonces eran 109, aparte otras individualidades, quedando un total de 85. Por fin se confirmó que efectivamente se pondría un avión especial de la compañía Spantax, que definitivamente sale hacia Mahón a las 20,25, o sea, trece horas después de que el pasaje estuviera esperando y realizando gestiones, entre la comprensión de unos y la indiferencia de otros.

A. PUJOL

**TURISMO**

La isla, por primera vez, en una feria turística celebrada en Israel

**EL DOMINGO SE INAUGURA EL «PUENTE AEREO TEL AVIV - PALMA» (que se prolongará hasta octubre)**

Hace tan solo unos días, Mallorca ha estado representada, por vez primera en la historia de los dos países, en una feria turística celebrada en Israel, la que anualmente organiza el más importante tour operador israelita, E.W.T.R., y a la que han concurrido en esta ocasión un total de 25 países.

EL DE ESPAÑA,  
EL «STAND»  
MAS VISITADO

—La muestra —nos dicen los señores Jaime Rosselló y Francisco Quesada, director y director comercial respectivamente de Viajes Interiores— tiene un solo día de duración, pero goza de un extraordinario prestigio en Israel. Y podemos decir que el «stand» de España, en el que estaba representada Mallorca, fue con mucha diferencia el más visitado, el que mayor expectación había despertado.

—¿Fue la vuestra una iniciativa particular?

—En un principio, y como sabíamos lo importante que sería para promocionar la isla en Israel, sí. Pero encontramos una extraordinaria colaboración en el ministerio de Comercio y Turismo, que nos facilitó 2.500 folletos de Mallorca y una magnífica película realizada por NO-DO de treinta y cinco minutos de duración y hablada en inglés. Y a nivel particular, una empresa mallorquina, Orquídea.

—¿Y el Fomento del Turismo?

—Según nuestras noticias, cuando expusimos nuestro proyecto al Fomento nos dijeron que se reuniría la correspondiente comisión para estudiar la posibilidad de colaborar con nosotros, y después nos manifestaron que no tenían presupuesto para esa campaña. Total, que nos regalaron para su distribución en Tel Aviv 250 folletos de la isla, 25 carteles de Miró y dos calendarios. Y unas diapositivas. Pero el Fomento no pudo estar presente. Aunque lo importante ahora es que hemos tenido éxito, que han hablado de la isla, que existe un gran interés por venir y que hemos contribuido, desde el terreno turístico, a que se nos conozca más y mejor. A entendernos, en definitiva, entre los dos países. Dos países que durante muchos años han estado muy distanciados. A título de anécdota podemos decir que en la feria repartimos un millar de «siurelles» entre los visitantes de nuestro «stand».

**LA PRIMERA EXPEDICION DE TURISTAS ISRAELITAS**

—Interesado, como hemos dicho en otras ocasiones, será la primera compañía española que realice un «puente aéreo» entre Palma y Tel Aviv. ¿Cuándo comienza?

—El próximo domingo llegará a San Juan el primer avión, el que inaugurará el «puente aéreo». Será un «DC-9» de Aviaco. Y más tarde se volará en «DC-8», que tienen mayor capacidad.

—¿No estaba previsto que se volara con Spantax?

—Sí, pero Spantax ha preferido transferir el contrato a Aviaco, pues al parecer está reorganizando su flota de Coronado.

—¿Con qué frecuencia llegarán los aviones desde Tel Aviv?

—Tendremos de momento un vuelo cada semana, hasta el día 7 de octubre.

—¿Saldrá de Palma también el domingo la expedición de mallorquines?

—Sí, en el mismo avión. Y nosotros hemos sido los primeros sorprendidos por el éxito del viaje. Tanto es así que el vuelo a estas alturas está prácticamente lleno. La duración de la excursión es de una semana.

—¿Se ha resuelto ya el pequeño problema del visado?

—Bueno, para los turistas españoles no existirá el menor problema, ya que el visado se concede allí mismo, en el aeropuerto.

to. Y nos han asegurado que se van a agilizar al máximo los trámites aduaneros. Y a propósito de este tema me gustaría que hicieran constar que por parte de las autoridades israelitas no hemos encontrado más que facilidades y atenciones.

Jaime JIMENEZ  
Foto: QUESADA



En el grabado, el primer «stand» de Mallorca en Israel, en la reciente feria organizada por E.W.T.R.Y. una bellísima azafata nativa.

**Jueves y Viernes ... "PASES DE MODELOS"**

El jueves y viernes a partir de las cinco y media de la tarde, usted puede conocer lo más sobresaliente de primavera-verano viendo nuestras "ráfagas" de moda. Son pases en los que presentaremos moda para la mujer, chicas, chicos ...

¡Esperamos su visita!

Nuestra Primavera de la Calle de la Moda

Más a tu Alcance



Hemos atrapado la Primavera para ti

Galerías Preciados

CALLE DE LA MODA

Dentro de las actividades de la Delegación Provincial de Cultura y con un presupuesto de veinte millones de pesetas



## ENCARGADO EL PROYECTO DE OBRAS DEL MUSEO DE MALLORCA

Entre las actividades desarrolladas por la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura de Baleares, durante el pasado mes de febrero cabe destacar que la Comisión Provincial del Patrimonio Artístico se reunió en dos ocasiones para estudiar y emitir informes sobre diversos expedientes de obras, quince en total, y seis asuntos más de interés entre los que cabe destacar algunos.

En primer lugar y como punto señalado cabe destacar que se han remitido a la Dirección General del Patrimonio Artístico los planos correspondientes a los edificios de la Iglesia y del antiguo banco de Sóller, sitos en esta población, para que ambos sean declarados edificios de interés Histórico-Artístico de carácter modernista.

Por otro aparte se incoó un expediente para la declaración de Monumento Histórico-Artístico a favor de la antigua Hospedería de peregrinos a Lluc que actualmente se conoce con el nombre de "Porixets de Lluc".

Durante el pasado mes se recibieron también en la citada comisión informes del Ayuntamiento de Lluchmayor de los monumentos que son considerados de interés histórico en su término municipal así como de los monumentos religiosos, arqueológicos prehistóricos, torres de vigilancia y edificios fortificados.

En otro capítulo el Ayuntamiento de Manacor ha solicitado al Ministerio de Cultura una colaboración para la restauración del denominado "Molí d'en Fraret". A raíz de esta solicitud la delegada de Cultura realizó una visita al lugar sugiriendo que se pusieran, los miembros del consistorio de Manacor, en contacto con el Fomento de Turismo para solicitar también de esta Entidad ayuda econó-

mica e incluso habló de instalar en este lugar las oficinas del Fomento en Manacor. El Ayuntamiento de Manacor por su parte ha incrementado en 1.472.690 pesetas el presupuesto que había sido asignado para la conservación del Claustro de San Vicente Ferrer, por la Sección de Archivos y Museos de la Dirección General del Patrimonio Artístico.

Entre los acuerdos más importantes que se tomaron en el transcurso del mes figura el de encargar la redacción de los proyectos de obras de diversos monumentos de Mallorca a los que han sido asignados los siguientes presupuestos:

- Museo de Mallorca (Palacio Desbrull) 20.000.000.
- Ruinas romanas de Pollentia (Alcudia) 1.000.000.
- Poblado Talaiótico de Ses Païsses (Artá) 500.000.

### OBRAS EN FUNCIONAMIENTO DE LA DELEGACION

En lo que hace referencia a las obras que en este momento tiene en marcha la Delegación de Cultura de nuestra provincia cabe destacar la restauración de las cristaleras y de la sacristía de la Catedral cuyos costos corren, fundamentalmente, a cargo del Cabildo Catedral-

cio y por otra parte la restauración interior y la apertura de ventanas del convento de Santa Magdalena que son pagadas por la propiedad.

También se está sometiendo a control arqueológico un solar de nuestra ciudad y tres edificios que se están derribando. De entre ellos destaca el de la antigua cárcel provincial, situado en la calle Padre Atanasio.

### OTRAS MANIFESTACIONES ARTISTICAS

Otras manifestaciones artísticas que han tenido lugar durante el pasado mes de febrero se pueden resumir en 98 exposiciones de todo tipo, tres concursos (dos de redacción y uno de fotografía) tres mesas redondas sobre

diversos temas, un seminario sobre la Constitución, cinco homenajes a distintas personalidades de diversos campos de la cultura mallorquina y un total de cincuenta y nueve conferencias.

En las diversas bibliotecas han sido depositados un total de once publicaciones durante el mes, habiéndose adquirido en el mismo periodo de tiempo trescientos veintinueve nuevos libros. El número de usuarios de la biblioteca pública ha sido de 2.729, cifra realmente baja comparada con la de otras provincias de España, de nivel económico similar al nuestro.

Y esta ha sido, de forma escueta y resumida, la actividad del pasado mes de febrero en nuestra delegación de Cultura.

M. R.

## El 20 de abril en «Sa Faixina» PRIMERA EXPOSICION INTERNACIONAL CANINA

Hasta hoy se han inscrito más perros extranjeros que nacionales

El próximo día 20 de abril se celebrará en Palma, concretamente en «Sa Faixina», la primera exposición internacional canina. La noticia, sin lugar a duda, es de suma importancia por la envergadura que tiene, ya que esta será internacional. Es el presidente de la Asociación Canina de Mallorca e Ibiza, Miguel A. Ferrer Cuesta, quien nos habla de este acontecimiento.

—¿Cuántos perros competirán según sus previsiones?

—Esperamos a unos 250 perros para esta primera exposición internacional canina que, a su vez, servirá para el campeonato internacional de belleza.

—¿Hasta hoy cuántos se han inscrito?

—Lo que llama la atención hasta hoy es que se han inscrito más extranjeros que españoles para este primer campeonato. Espero que hasta el 5 de abril, fecha tope para inscribirse, sean muchos más los españoles que lo hagan.

—¿Alguna peculiaridad curiosa?

—Dos cosas podemos destacar. En primer lugar que, para que el pueblo pueda asistir sin ningún tipo de problemas, la entrada será totalmente gratuita, así habrá un mayor acercamiento al pueblo. Por otro lado la raza «podenco-ibicenco» no necesita estar inscrita a registro oficial camino alguno para competir.

—¿Habrá premios especiales?

—Para el «podenco-ibicenco» hemos instituido los premios de 10.000 pesetas para el primero y 5.000 para el segundo.

—¿Quiénes serán los jueces de tan importante competición?

—Estarán de jueces David Sa-



lamanca para el «podenco-ibicenco», señor Dessort para el pastor alemán, Norman Hwidobro para galgos alanos y el resto de jueces serán Luis Pinto, Imanol Alvarez y el señor Perquins.

—¿Fecha final para inscribirse?

—Los interesados tienen hasta el 5 de abril, y en caso de dificultad pueden dirigirse a nuestro local social de la plaza del Puente, 3, edificio «Kursala», o llamando al teléfono 284033, donde serán atendidos.

En sucesivas ediciones deberemos ocuparnos de este acontecimiento tan importante para los aficionados a este tipo de exposiciones, ya que será la primera vez que se competirá con carácter internacional en Palma.

Mateo CLADERA

## MAÑANA, POR LA CAPELLA MALLORQUINA CONCIERTO SACRO DEDICADO A BACH

«En los exámenes de órgano, las piezas de Bach son la piedra de toque para la clasificación» (Miguel Pons, alumno de Monserrat Torrent)

Mañana, a las ocho y cuarto de la noche, en la parroquia de San Nicolás tendrá lugar un concierto sacro dedicado a Juan Sebastián Bach. En este genio universal de la música se destaca su genialidad en las obras sobre las «Passions», «Cantatas» y «Corales», sin desdeñar su gran producción para órgano, en especial sus «Fugas» que alcanzaron la cima de ese género musical. La Capella Mallorquina. Obra social de la Caja de Ahorros, juntamente con el organista Antonio Mateu, nos ofrecerán, mañana este concierto sacro, como viene haciendo la Capilla desde hace muchos años.

Con tal motivo hemos querido entrevistar a Miguel Pons, miembro de la Capella Mallorquina y maestro de capilla de la catedral, que en la actualidad está coreando la carrera de órgano en Barcelona con la extraordinaria profesora Monserrat Torrent.

—¿Es realmente Bach este genio universal de la música?

—Efectivamente ese genio se halla en la cúspide y en la cima no sólo por su producción, sino sobre todo por su extraordinaria calidad, pudiéndose afirmar que todos los grandes músicos que le siguieron le han considerado como el padre de la música; todos han aprendido de Bach.

—¿Cuáles son sus obras más importantes?

—Son sus pasiones, misas, porque en ellas Bach puso toda su alma y todo su espíritu de genio. En ellas se hallan todos los elementos que distinguen y caracterizan a Bach.

—¿Es difícil interpretar a Bach?

—Si lo es y prueba de ello es que en los exámenes de órgano en todos sus cursos generalmente la pieza de Bach es la pieza de toque del examen.

—¿Cómo es ese concierto con la Capella Mallorquina?

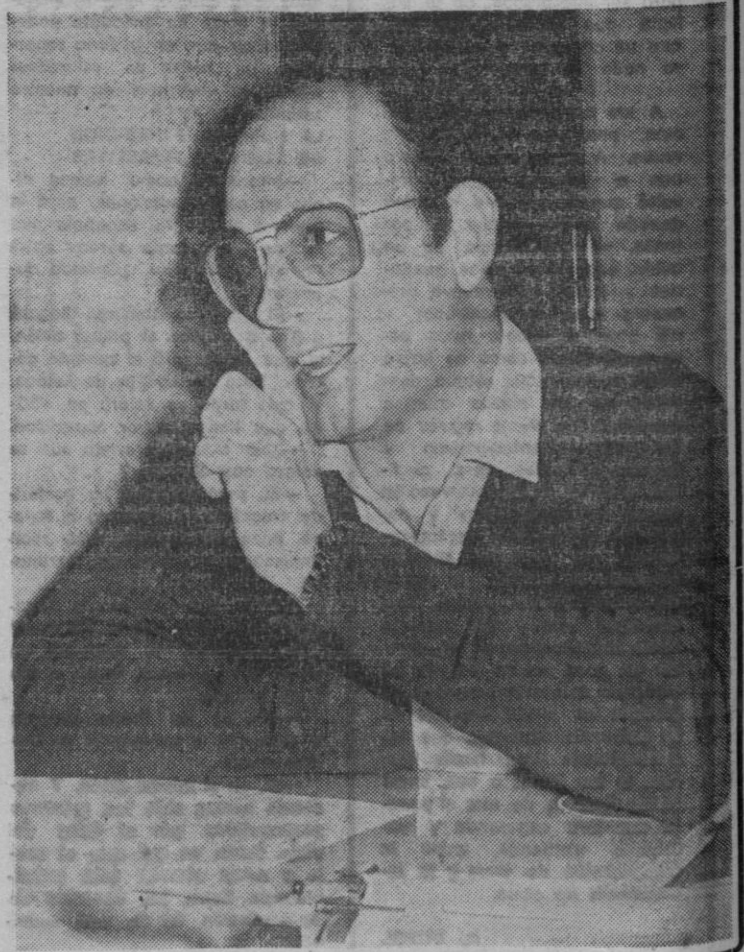
—Se trata de escribir la pasión del Señor con las corales cuyo texto hace referencia a los diversos momentos de la pasión, corales que luego Bach «comenta» al órgano en la forma tan genial como supo hacerlo.

—¿Es la obra de Bach para grandes músicos?

—Basta ver el éxito de público que asiste a las semanas internacionales de órgano, cuyos concertistas llevan siempre en sus programas una o varias obras de Bach.

Mañana, pues, a las 8,15 de la noche, en la parroquia de San Nicolás, concierto de Bach sobre la pasión, con la Capella Mallorquina y Antonio Mateu como organista.

Mateo CLADERA  
Foto: C. VIVES



## SEMANA SANTA EN CALAS DE MALLORCA

### HOTEL SAMOA \*\*\*

- Precios por persona en pensión completa. ... 900 pts. día.
- Descuentos especiales niños hasta 14 años.

Habitaciones con baño, terraza, calefacción, minigolf, tenis, discoteca, etc.

Reservas teléfonos: 22.50.47 - 57.30.75  
57.30.00, ó en su Agencia de Viajes.



**COMUNICADOS Y AVISOS**

**CONCURSO DE PINTURA.** — El Ayuntamiento de Costitx patrocina el primer certamen de pintura "Villa de Costitx", con premio por un importe de 25.000 pesetas y accésit de 10.000 ptas, para la mejor obra presentada para artista local. Los trabajos que se presenten deberán ser originales y de temática libre (en la técnica óleo, pastel, acuarela o guache). El plazo de admisión termina el próximo día 1 de abril.

Las obras expuestas, a excepción del PREMIO y ACCESIT podrán ser vendidas durante la exposición y después de que se haga público el veredicto del jurado.

**CLUB ESPALAI** — Día 30: Excursión a Valldemosa-Deyá-Sóller, embalses Gorg Blau y Cúber; comida en el restaurante Foro Balear; desde el día 24 se pueden retirar los tickets, en la secretaría del Club.

**CONVOCATORIA DE LA AGRUPACION HISPANA DE ESCRITORES, DELEGACION DE BALEARES.** — EXPOSICION COLECTIVA DE PINTURA. — La A.H.E. celebrará una exposición de pinturas en los locales de la Caja de Pensiones "La Caixa" de la Avda. Alejandro Rosselló 40, con motivo de la entrega de los premios de Poesía de Primavera de Palma de Mallorca y a la cual se invita a participar a todos los artistas pintores de las islas. La exposición tendrá lugar entre los días 14 al 21 de mayo del presente año.

Todos los artistas que estén interesados en tomar parte en la exposición, sin cargo alguno, pueden ponerse en contacto con nuestro vocal de arte don José Simó al teléfono núm. 281956 o al 237965 así como para aclarar cualquier duda al respecto.

**COMUNICADO DE FEI**

Falange Española Independiente (FEI) de Baleares ha hecho público un comunicado, a través de su gabinete de prensa, en el que da cuenta de la campaña propagandística que ha llevado a cabo por medio de "carteles colocados en lugares permitidos de nuestra ciudad".

Al mismo tiempo señala que "no nos molesta que nuestros carteles sean tapados por otros de distinta ideología, pues comprendemos el derecho de todo partido de hacer públicas sus ideas o actos".

Aclara que FEI "no considera propagandístico el apoyarse en nuestros carteles" y agradece más adelante "a nuestros simpatizantes sus llamadas dando cuenta de tales hechos al partido".

FEI lamenta también que "existan todavía grupos políticos con tan bajo nivel ético", al referirse a la acción de tapar sus carteles profusamente distribuidos. — A.M.T.

**LA INDUSTRIAL Y AGRICOLA SOCIAS Y ROSSELLO, S. A.**

**MODIFICACION TELEFONOS**

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela y amigos en general, que con el ánimo de ofrecerles un mejor servicio, nuestra red telefónica ha quedado estructurada como sigue:

- ♦ Administración C/. Nuredduna, 3. Telf.: 46.49.50 \*
- ♦ Ventas Maquinaria-Ferretería-Náutica-Sección Compra, Carrer de Manacor, 15. Teléfonos: 46.46.80, 46.05.00, 46.46.54, 46.39.24, 46.23.11 y 46.23.79.
- ♦ Almacén General-Ventas. Gran Vía Asima, 3. Teléfonos: 29.31.50, 29.31.54, 29.55.95, 29.55.96 y 25.35.48.
- ♦ Delegación en Menorca, Calle C, núm 34 - Poima - Mahón. Teléfono: 36.34.18.

**Unión Agraria Cooperativa  
VINOS EL BATARRICO  
TERRA BAIXA**



De manos de su delegado Sr. VILA, se hizo entrega de los segundos TV color, correspondientes al mes de FEBRERO 1980 Núm. Serie I 37.211.

SU AGRACIADA LA SRA. MARIA DOLORES TORRES BAGUR, Calle Blanquerna, 10, INCA y otro al COLMADO PAYERAS, Gran Vía Colón, 161 INCA.

Al mismo tiempo queremos agradecer a todos nuestros clientes y establecimientos la buena colaboración que nos han prestado.

MUCHAS GRACIAS.

SUERTE Y HASTA EL PROXIMO SORTEO.

**INDUBAN CRECE  
EN BALEARES  
PARA QUE  
BALEARES CREZCA.**

Venga a la nueva sucursal  
de Induban en  
Palma de Mallorca.  
Estamos en  
Plaza de Santa  
Catalina Tomás, 8

Baleares es una región con futuro y con unas fuentes de riquezas propias que hay que potenciar. Ahora más que nunca. Induban es el banco industrial de uno de los más importantes grupos bancarios de España, el Banco de Vizcaya. Y, como tal, tiene la misión de contribuir al desarrollo de las distintas regiones españolas. Por eso nos instalamos ahora aquí, en Palma de Mallorca.

**INDUBAN**  
BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL  
del grupo Banco de Vizcaya  
Plaza de Santa Catalina Tomás, 8 - PALMA DE MALLORCA

ABE. 128771

## SUCESOS EN LAS ISLAS

### Prosiguen los indagatorios en torno al belga asesinado en Ca'n Pastilla

Determinar su personalidad, punto de arranque para la investigación

Sigue envuelto en el misterio el asesinato del súbdito belga Juan Albert Bungert, de 48 años de edad, ocurrido el pasado fin de semana en Ca'n Pastilla y del que dimos información en nuestra anterior edición.

Por parte de la policía se sigue pendiente de recibir de Interpol las suficientes referencias personales del difunto para poder iniciar las investigaciones desde un punto sólido. De momento parece ser que, aparte del francés, propietario del restaurante al que acudía todos los días, que fue el que descubrió el cadáver, nadie más se ha dado a conocer como relacionado con el asesinato.

En el día de ayer pudimos establecer contacto con el citado francés. Con toda amabilidad fuimos recibidos y charlamos extensamente junto con su familia, esposa y dos hijos. Atendiendo a su ruego, silenciaremos nombre y dirección.

Llevo sin dormir desde la noche del sábado, que descubrimos el cadáver —nos decía—. Todavía me siento impresionado, aturrido, confuso. Y las visitas

han sido continuas en estos días. Aparte de los inspectores de policía, en cumplimiento de su función, muchos se han acercado a mí para que les dijera cuanto tan poco poco puedo decir. Me obligan, pues, a tener presente en mi memoria lo que quisiera olvidar, el macabro espectáculo de ver al amigo tendido en la escalera en medio de un charco de sangre por asesinato.

Comienza su relato: —Fui a verle a su casa. El coche estaba guardado en el garaje, él tendría que estar en casa. Iniciamos el acceso por la escalera. Y tendido en el rellano, frente a la puerta del apartamento, encontramos el cuerpo inerte. La cabeza, en un charco de sangre, sangre que, formando reguero, resbalaba por los escalones...

Guarda unos segundos de silencio nuestro interlocutor. Como si se tomara un respiro.

—En el primer momento pensé que había sido víctima de un desmayo, que aquella sangre provenía de la boca, que era un vómito... Y cuando con mi hi-

jo nos disponíamos a levantarlo para prestarle auxilio nos dimos cuenta de la herida que tenía en la nuca. Nos dimos cuenta entonces de lo que había sucedido. De que le habían matado. Y nos apresuramos a avisar a la policía.

—¿Qué tiempo hacía que lo conocían?

—La primera vez que llegó al restaurante era allá por el mes de julio. Y a partir de ese día se hizo cliente asiduo.

—¿Establecieron estrecha amistad?

—Toda la que cabe con un cliente. El hombre era educado, cordial, amable. Nos comentó que había estado casado y que tenía una hija. Nos decía que se acostaba tarde, pues se dedicaba a escribir. Pero nunca determinó qué escribía. Dijo en otra ocasión que se había separado de su esposa. No tenía amigos en Mallorca, le gustaba estar solo y nosotros respetamos siempre sus costumbres.

—Sin embargo vivía o vivió en el apartamento con una señora...

—Mejor sería decir que compartían la vivienda, sin más. El apartamento está alquilado por una joven francesa relacionada con este restaurante. Fue aquí donde se conocieron. El señor Bungert le sugirió, puesto que a joven viajaba con frecuencia a París, que le permitiera ocupar una habitación y que aportaría

la mitad del alquiler. Y llegaron a ese acuerdo. En el pasado mes de agosto vino a Palma la hija del amigo. Y pasó el mes en el apartamento.

—¿Y el coche, el «Alfa-Romeo»?

—Se diría que lo había adquirido a un amigo francés pero que no habían hecho el traspaso reglamentario. Porque el señor Bungert sufrió meses atrás un accidente y tuvo que solicitar al propietario que le facilitara unos documentos para resolver el asunto con la compañía de seguros.

—¿Qué tiempo hace que se ausentó de Palma la joven francesa?

—Hará cosa de un mes. Durante sus ausencias llamaba por teléfono a nuestro común amigo casi todas las noches. Hoy le hemos hecho saber lo sucedido. No hemos hablado de asesinato. Le hemos dicho que había fallecido y que sería muy conveniente su regreso. La esperamos de un momento a otro.

La conversación se extendió en torno al mismo tema, pero no cabe nada más que añadir. También para esta familia es un tremendo misterio lo ocurrido. No alcanzan a comprender la razón de la sinrazón que pudo tener el asesino para acabar con la vida del belga como lo hizo: a traición, por la espalda, de un escopetazo aplicándole a boca del cañón en la nuca. ¡Monstruos!

### «EL SEVILLA» SE FUGO DE LA PRISION PALMESANA

Juan Capaceta Moreno, delincente habitual, de 27 años de edad, soltero, más conocido en el mundillo del hampa local por «El Sevilla», se ha fugado de la prisión palmesana en la que llevaba ingresado hace unos meses.

«El Sevilla» no ha protagonizado ninguna fuga espectacular. Nada de galerías subterráneas —que obliga a esforzado trabajo— ni del escape de los altos muros —que para ello se precisa tener lo que hoy que tiene—, y en ambos casos correr el riesgo que no a todos va. Aparte, claro, de que tanto «El Sevilla» como cuantos son «clientes» habituales del centro saben que prácticamente es imposible «dar-se el piro» si no se recurre a una bojeza. De la que se ha valido este recluso: el abuso de confianza.

Al parecer, «El Sevilla» fue comisionado para que procediera a la reparación de una tubería, de un grifo o de algo similar, que se había averiado en el espacio ajardinado existente ante la puerta principal, la que da a la carretera de Sóller. Y como sucediera hace cosa de un año con otro recluso, llamado Antonio, haciendo desprecio de la consideración del funcionario que atendía el servicio se dio a la huida.

No se descarta la posibilidad de que el perillán obrara en consecuencia influenciado por una mujer. Poco antes había recibido una visita femenina, llegada de la península. Y ya se sabe que hay algo que tira más que una yunta de bueyes.

Contra el fugado se ha dictado orden de busca y captura. El quebrantamiento de condena es, siempre, algo grave. Puede tardar más o menos «El Sevilla» en ser habido. Y posiblemente se arrepienta de esta «carita a aire» cuando vuelva otra vez a la prisión.

de un grifo o de algo similar, que se había averiado en el espacio ajardinado existente ante la puerta principal, la que da a la carretera de Sóller. Y como sucediera hace cosa de un año con otro recluso, llamado Antonio, haciendo desprecio de la consideración del funcionario que atendía el servicio se dio a la huida.

No se descarta la posibilidad de que el perillán obrara en consecuencia influenciado por una mujer. Poco antes había recibido una visita femenina, llegada de la península. Y ya se sabe que hay algo que tira más que una yunta de bueyes.

Contra el fugado se ha dictado orden de busca y captura. El quebrantamiento de condena es, siempre, algo grave. Puede tardar más o menos «El Sevilla» en ser habido. Y posiblemente se arrepienta de esta «carita a aire» cuando vuelva otra vez a la prisión.

## el tiempo

PREVISION PARA BALEARES

Aumento de la nubosidad media y alta durante la noche, algún intervalo nuboso por la mañana y con riesgo de alguna precipitación no demasiado intensa. Vientos bonancibles del suroeste, reforzando a moderados o fuertes, por la tarde, marejada en las costas de poniente y áreas de fuerte marejada en la mitad sur de las islas.

OBSERVACIONES

Máxima: 18,6 a las 11,45 horas.  
Mínima: 1,2 a las 3 horas.  
Humedad 62 por ciento.  
Sol: 8 horas 10 minutos.

PREDICION PARA 3 DIAS

Avance de predicción válida para tres días facilitado por el Centro Zonal de Palma, día 25 de marzo, de interés general y para la marina:

Corriente general del SW con nubes altas y medias en los próximos tres días y temperaturas suaves.

En la mar: Durante el día veinte SW casi constante, de fuerza 3 a 4, excepcionalmente puede alcanzar fuerza 5 durante el jueves y algunas horas del viernes.

Durante la noche calmará el viento y se formarán brumas o neblinas costeras de madrugada.

## LOS MARTES, OPOSICION

(Viene de la pág. 6.)

—Palma, como uno de sus temas pendientes, tiene para plantearlo en su momento el de los costes de capitalidad. Para en su día yo me declaro en favor de una tasa en favor de la municipalidad, a percibir del uso de puerto y aeropuerto que compense en parte los costes de capitalidad. Pero no estamos, quizá, en el momento para perfilarla. Ciertamente si esa tasa existiera esos seiscientos millones de pesetas indispensables para el saneamiento estarían a disposición del Ayuntamiento.

Con la exposición de Jerónimo Saiz al respecto sin duda se conecta políticamente con la posibilidad de diálogo económico con los seis millones de usuarios de la industria turística, enteramente al margen de los hoteleros, de si usan hoteles o apartamentos y del número de días de estancia. Una tasa de entrada y salida incorporada a la estructura de la tarjeta de embarque y a la carta de llegada, recaudada por Aviación Civil y liquidada al municipio, será con el tiempo la solución.

Cualquiera que compare la naturaleza de la eventual escasez de agua y las inversiones que ha determinado, así como el problema de las residuales comprenderá la medida en que Palma ha visto afectados esos planteamientos por los seis millones de turistas.

—Quizá la solución sea más para cuando podamos acordarla que para los momentos actuales que todavía son los de solicitarla.

SANEAMIENTO URGENTE

Jerónimo Saiz sostiene que el problema de las residuales es urgente, prioritario, carísimo y comparte las afirmaciones de que el vertido aumenta la salinización, destruye la ecología y atenta al turismo.

Y el Ayuntamiento de Palma tendrá que poner a la cola de muchos otros gastos, de muchas otras deseadas realizaciones la prioridad que la naturaleza del tema impone.

—Mientras no surja la solución y los medios, habrá que oponerse a otros diseños de inversión que pueden esperar. El saneamiento será siempre, mientras el tema se encuentre pendiente, un condicionante para muchas otras cosas. Por la ecología, por la defensa de las aguas y por el turismo.

DECISION Y CONCIENCIA

Es preciso acudir con decisión a la búsqueda de solución financiera, limitándola con todas las ayudas obtenibles. Es necesario procurar la definición agrícola de una gran extensión retran queda tras la depuradora. Dos a potenciar, con el objeto de suscitar la mayor colaboración posible en plan de regadío que excepcionalmente o en seno de alguna acción más amplia pudiera acoger el IRYDA. Si esa vía se encuentra definitivamente cerrada habría que estudiar la urgencia de la acción dentro de la lucha contra la progresiva salinización de las aguas en relación con los niveles freáticos. Y si otra alternativa no quedara habría que recurrir al crédito privado y cubrir un fuerte hueco de la carga financiera aún a sabiendas de las limitaciones presupuestarias que en diferentes órdenes pudiera suponer.

ANTONIO AGUSTIN



Ante la puerta de su apartamento, en el rellano de la escalera que aparece en la foto, se dio muerte al súbdito belga. (Foto Juanet)





## LA INDUSTRIAL

★ presenta ★

### APARTOMUEBLE

(Muebles singulares)




Toda una gama de tresillos butacas y mecedoras del más puro y genuino estilo para un mayor confort

MUEBLES  
**LA INDUSTRIAL S.A.**

«muchos años con una buena costumbre: servir bien al cliente» .A. Luis Salvador, 44 Tel. 25 05 59 Antonio Frontera, 10 Tel. 25 48 62

**ACTOS PARA HOY**

**CULTURALES**

17,30 horas. — Col·legi Oficial d'Arquitectes (C/ Portella, 14). Josep Lluís Sert. "Conversa informal i comentaris amb l'arquitecte".

19,30 horas. — Delegación Provincial Ministerio de Cultura. Comité "Mujer hoy". María Pilar Lafont Nufio, pedagoga; y María Victoria Secall: "Mujer y familia, hacia una dinámica de cambio". Debate. Actuará de moderadora: Juana Román.

20,00 horas. Saló d'Actes de La Caixa, Avinguda Alexandre Rosselló.

Setmana Pedagògica: Taula Rodona. "Moviments de renovació educativa i les revistes pedagògiques. Hi participaran membres de les revistes: Perspectiva Escolar; Cuadernos de Pe-

dagoga; Infancia y Aprendizaje; Guix; Reforma de la Escuela. Moderarà: Ramón Bassa.

20,00 hores. Sala d'actes de l'Escola Universitària d'Estudis Empresarials (C. Miquel dels S. Oliver, 2). Cicle de Conferències del Dia Meteorològic Mundial. Dr. Antoni Arribas: "El clima a la prehistòria".

**CIUDADANOS**

18,30 horas. Club Espial. Saló de actes de "Sa Nostra". Entrega de carnets a los socios. Recitales.

**Instituto Nacional de Bachillerato**

**«Antonio Maura»**

Ante la posibilidad sujeta al número de alumnos que lo soliciten, de crear los Estudios Nocturnos de BUP y COU en este Centro para el curso 1980-81, los interesados deberán personarse en las oficinas de este Instituto antes del 31 de marzo para efectuar la solicitud y confeccionar un primer censo de alumnado.

EL DIRECTOR,

**GAS Y ELECTRICIDAD S. A.**



**INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO**

Viernes, día 28.

De 8 a 12 horas

Zonas de Son Bugadellas, Viviendas Galatzó, Predio. Golf, Puerto y Urb. Santa Ponsa; Apts. Bahía Sol Laguna, Piscis y Conquistador; Caló de'n Palliser y La Blanca, (de Calviá).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

**EDICTO**

DON ALVARO BLANCO ALVAREZ, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que ante este Juzgado, registrados con el número 172/177, se siguen autos juicio universal de quiebra de D. PEDRO CAÑELLAS ESTELA, mayor de edad, casado, industrial y de esta vecindad (Hotel Embat), promovidos por el Procurador D. Antonio Obrador Vaquer en nombre y representación de don Antonio Trias Ballester, mayor de edad, casado, comerciante y de esta vecindad; y por resolución de esta misma fecha, dictada en la sección cuarta de dicho juicio, tengo acordado convocar a los acreedores reconocidos a nueva Junta que para tratar de la graduación de los créditos se celebrará en la Sala Audiencia de este Juzgado, Plaza Weyler núm. 4, cuarto el día VEINTIDOS DE ABRIL PROXIMO, a las diez y seis horas, treinta minutos. Lo que se hace público en méritos de lo ordenado, y para que sirva de citación a los acreedores con domicilio desconocido o que lo tuvieren fuera de este partido judicial.

Dado en Palma de Mallorca, a veinte de marzo de mil novecientos ochenta.

El Secretario:

Fdo.: Fernando Pou Andreu

**Usted debe cumplir con su obligación.**

**Hacienda podrá cumplir mejor con todos.**

Cumplir con sus obligaciones fiscales es un deber.

Pero es algo a lo que cuesta acostumbrarse.

Tal vez porque sólo ve el lado poco grato de tener que pagar un dinero que no se sabe con certeza en qué se emplea. Una duda que, a lo mejor, no desea que nadie le aclare a pesar de que el destino de esos ingresos está presente en su vida cotidiana.

Reconozca el otro lado de la Hacienda Pública. Ese lado del que se beneficia Usted y toda la colectividad. Porque Hacienda es la administradora que mira cómo emplear, hasta el último céntimo de su presupuesto, en el bien de Usted y de los suyos. Y lo que tiene que atender Hacienda es toda España y los suyos son 36 millones de españoles.

Si le corresponde pagar, no le pese, siéntase satisfecho de

haber cumplido con su deber de ciudadano y de estar ayudando a hacer posible una mayor justicia social.

Además, contribuyendo podrá exigir cuentas claras a la Administración sobre cómo se gasta y a dónde va a parar cada peseta que sale del Tesoro Público. Hacienda tiene el deber de darle cumplida cuenta.

Este año entra en funcionamiento el nuevo Impuesto sobre la Renta.

Es un buen momento para comenzar a crear una nueva y limpia conciencia fiscal. Para empezar a sentir la Hacienda como algo nuestro que debemos cuidar y vigilar, ya que nos interesa a todos.

**Si usted gana más de 300.000 pts. al año está obligado a declarar**

Si sus ingresos por cualquier concepto, sobrepasan las 300.000 Ptas. anuales, está obligado a presentar declaración por el Impuesto sobre la Renta. Pero piense que declarar no significa necesariamente pagar.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

**Contribuir da derecho a exigir**

## VIDA POLITICA

### Convergencia Democrática, la ERC y el PSC-PSOE, en líneas diferentes

Convergencia Democrática iniciará las gestiones oportunas para dotar a Cataluña de un gobierno nacionalista en el marco de un acuerdo parlamentario e institucional más amplio que de soporte a la tarea de construir Cataluña, según acordó su Comité Ejecutivo Nacional.

El órgano de dirección de CDC examinó los resultados electorales del pasado día 20, congratulándose por la victoria de su partido, remarcando que, aparte de haber ganado más de 260.000 votos, el hecho de haber sido general en toda Cataluña y en todos los sectores sociales.

Como prueba de este avance global en las elecciones, el Comité Ejecutivo de CDC señala que por primera vez una coalición ha ganado en las cuatro circunscripciones catalanas, valorando como muy importante el aumento de votos en las ciudades del cinturón industrial de Barcelona. — (Efe).

#### E.R.C. QUIERE LA PRESIDENCIA

#### DE LA GENERALITAT

«Esquerra Republicana de Catalunya no colaborará en una fórmula de Gobierno junto con centristas y Convergencia Democrática de Catalunya», manifestó a Efe el secretario general de ERC, Heribert Barrera, que se encuentra convalesciente en una clínica barcelonesa, a causa de un accidente ocurrido durante la campaña electoral.

El dirigente de ERC indicó que una solución de este tipo significaría dividir al país en dos bloques, cosa que nuestro partido no quiere.

El representante nacionalista catalán agregó que su partido propugna un acuerdo entre CDC y el PSC-PSOE en el que podría estar presente ERC.

«En caso contrario —dijo el señor Barrera— estaríamos en la oposición de una manera constructiva y no sistemática.»

No descarto que para llegar a este acuerdo existan notables dificultades, especialmente por parte del PSC-PSOE.

«Espero —continuó diciendo— que los socialistas tomarán conciencia de su responsabilidad, ya que esta es la fórmula mejor para asegurar una amplia mayoría parlamentaria y no dividir al país.»

Se refirió, luego a la presidencia de la Generalidad:

«Es lógico que digamos que el mejor presidente de la Generalidad habrá de pertenecer a E.R.C. Catalunya —indicó— necesita un presidente de todos, y quién mejor para cumplir este papel que el representante del partido en el Gobierno que haya obtenido menos votos? Este podría ser mucho más objetivo y tener menos protagonismo que los miembros de otros partidos con más escaños en el parlamento de Catalunya». — Efe.

#### BENET EXCLUYE

#### AL PSA

Josep Benet, candidato independiente que encabeza la lista del Partido Socialista Unificado de Catalunya (PSUC) ha manifestado ayer mañana a Radio Nacional de España que «el resultado de las elecciones catalanas es complejo, dado que ningún partido ha sido mayoritario y en el Parlamento de Catalunya estarán representados seis partidos.»

«La solución para un Gobierno estable catalán —dijo— sería un Gobierno unitario que se podría pactar. En este Gobierno también tendrían cabida los centristas; no así los del PSA (Partido Socialista de Andalucía), ya que su política no es política catalana». — Europa Press

#### LOS SOCIALISTAS

#### MANTENDRAN LOS

#### PACTOS MUNICIPALES

«Los socialistas tenemos la voluntad de mantener los pactos

municipales con Convergencia y el PSUC. Esto, al menos por nuestra parte, no quedará afectado por la negativa socialista a colaborar con CDC en la formación del Gobierno de la Generalitat». Así lo ha declarado a Europa Press don Salvador Clotas, portavoz y miembro de la ejecutiva del Partit del Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE).

El señor Clotas añadió: «Los pactos municipales se hicieron en otro momento y con el objetivo de restablecer los gobiernos municipales democráticos. No es un problema que afecte a la Generalitat». — (Europa Press).

#### U.C.D. DE SEGOVIA

#### NO SE ADHIERE

#### POR EL MOMENTO

#### A LA AUTONOMIA

El comité ejecutivo provincial de UCD de Segovia acordó no adherirse, por el momento, al proceso autonómico de Castilla y León, según señala una nota hecha pública en la noche del lunes tras la reunión mantenida el pasado fin de semana por el consejo político del partido en la capital segoviana.

En la nota se aconseja a la Diputación Provincial de Segovia y a los Ayuntamientos con mayoría centrista que se abstengan de pronunciarse sobre el proceso autonómico en marcha de la región castellano-leonesa por considerar que «no está suficientemente elaborado y se ha producido con evidente precipitación y sin tener en cuenta la escasa conciencia de ca-

da una de las provincias sobre su auténtica identidad». — Europa Press.

#### BUJANDA RETIRA SU

#### DOCUMENTACION DE

#### DIPUTADO

Gerardo Bujanda, diputado del Partido Nacionalista Vasco por Guipúzcoa, que sustituyó en su escaño a Xabier Arzallus, tras su dimisión al ser elegido presidente del Organismo de Dirección del PNV en Vizcaya, ha acudido

al Palacio de las Cortes para retirar su documentación como diputado.

El señor Bujanda ha manifestado a Europa Press que todavía no existe fecha para el regreso del PNV al Parlamento, y que ello dependerá del resultado de las negociaciones que se desarrollen a nivel parlamentario (portavoces y diputados) y a un más alto nivel, probablemente entre Suárez y Garai-coechea. Expresó su confianza en que esta misma semana se producirá alguna noticia al respecto. — E. Press.

## Palacio Municipal de Deportes

MARZO  
28  
10 NOCHE

## BOXEO

¡Fantástica velada!

Empresa: F. PIQUERAS - J. GONZALEZ

3 COMBATES ENTRE AFICIONADOS DE LA F. BALEAR

¡¡2 CAMPEONATOS DE ESPAÑA!!

PROFESIONALES

## UCO LASTRA - VICHO

EX-CAMPEON DEL MUNDO ASPIRANTE  
PESO PLUMA — 10 ASALTOS

## MARICHAL - CABEZA

CAMPEON DE ESPAÑA ASPIRANTE OFICIAL  
PESO SUPERPLUMA — 10 ASALTOS

WISQUERIA «PEQUEÑO JAIME» Y  
Venta de localidades en: Bar La Puerta - Bar Güell - Casa González - Bar Porvenir - Bar Reina y Taquillas del Palacio, días 26, 27 y 28.

WISQUERIA «PEQUEÑO JAIME» Y  
MESON «LOS RAFAELES»  
PESAJE DIA 28, A LAS 12 HORAS EN WISQUERIA  
PEQUEÑO JAIME — PASEO MALLORCA, 24.

#### A LA INVESTIGACION DE RTVE

### Los socialistas denuncian un intento de boicot de la UCD

Fuentes socialistas de la comisión especial de Investigación de Radiotelevisión Española han denunciado, al término de la reunión de ayer, un cambio de postura y un intento de boicot por parte de la UCD a los trabajos de la comisión.

Según fuentes socialistas y comunistas, todavía no han llegado a la comisión los documentos solicitados en relación con el informe de la Auditoría de Hacienda sobre el estado económico de RTVE, que fueron solicitados el pasado 15 de febrero y habiendo transcurrido ya el plazo que estipula el artículo 16 del Reglamento de la Cámara para facilitar los documentos pedidos por los grupos parlamentarios.

El grupo de UCD, según las fuentes citadas, votó ayer en contra de una propuesta socialista para que la comisión se dirigiera, a través del presidente de la Cámara, al Gobierno, exigiendo celeridad en la tramitación de los documentos exigidos por la comisión y que se respete el plazo de treinta días previsto en el reglamento, máxime cuando el Grupo Centrista pidió que se tramitaran por el procedimiento de urgencia en la reunión anterior.

Según fuentes socialistas, tras la declaración, durante la reunión de ayer, del interventor delegado de Hacienda, señor Francisco Gil, que en varias ocasiones señaló que existían irregularidades económicas y legales, UCD «se asustó de estas declaraciones» y empezó a boicotear, a través de un debate procedimental, la investigación de ayer.

Las mismas fuentes añadieron que ahora que la comisión ha encontrado una persona útil para la investigación y que puede aclarar aspectos del informe, UCD empieza a mostrar una hostilidad contra la comisión y «se niega a que se ponga de manifiesto la incapacidad que tiene para la gestión pública».

Las fuentes citadas indicaron también que con las declaraciones del señor Gil, se han empezado a confirmar casos concretos del informe de la Auditoría, cuyo capítulo de «circuitos financieros» investiga todavía la comisión.

Las mismas fuentes finalizaron señalando que se ha avanzado muy poco y que se han tocado también temas relativos a personal. En este sentido dijeron, se ha comprobado que el periodista Tico Medina está amortizando una cantidad de dos millones de pesetas, que no pudo justificar en el programa «300 millones» y que actualmente se le está deduciendo del sueldo que percibe.

En cuanto a Juan Ignacio Parada, asesor económico de la segunda edición de Telediario, y que según el señor Gil no podía renovarse el contrato para que no pudiera quedarse fijo en plantilla, en una reunión a la que faltó el citado señor Gil se le renovó el contrato.

Asimismo, salió también a relucir el nombre de Miguel Martín, ya que mientras fue director de Televisión se produjeron libramientos que no iban firmados por él. Según las fuentes citadas, este asunto está todavía en el aire, ya que se está investigando si estaba o no autorizada otra firma para que se produjeran dichos libramientos.

#### U.C.D. ACUSA AL P.S.O.E.

#### DE VIOLAR EL REGLAMENTO

UCD acusa al PSOE de violar el Reglamento del Congreso de los Diputados, al suministrar información a los medios informativos sobre lo tratado en las sesiones de la comisión de encuesta de RTVE, y dice en un comunicado que el Partido Socialista manipula dicha información.

Termina diciendo:

«U.C.D. no sólo no tiene la más mínima intención de boicotear los trabajos de la comisión de encuesta, sino que está dispuesta a prestar su más plena colaboración para que la opinión pública conozca cuál es la verdadera situación de RTVE. Quien está dificultando los trabajos de la comisión es justamente el PSOE porque ha iniciado una especie de «caza de brujas» que atenta al buen nombre de las personas que UCD no está dispuesta a tolerar y porque en todo momento, con estas filtraciones, trata de prejuzgar los resultados de los trabajos de la comisión y por consiguiente del respeto debido a las Cortes».



DECLARACIONES DEL PRIMER MINISTRO BELGA

Afganistán ha favorecido las relaciones Europa-Mundo Árabe

La situación internacional y particularmente las crisis del Medio Oriente y Afganistán en particular, han constituido el eje principal de las tres horas de diálogo Martens-Suárez, según informó ayer, en conferencia de prensa el propio primer ministro belga.

Otros temas del diálogo fueron la reunión en Madrid de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación y la adhesión española a la CEE.

de Asuntos Exteriores Henri Simonet calificó "buena" la inspiración italiana de aplazarlo, teniendo en cuenta las dificultades existentes para acercar los puntos de vista actuales de los componentes del Consejo.

En respuesta a una pregunta sobre el España había sido encargada de contactar con el mundo árabe, el ministro Simonet calificó de peligrosa toda iniciativa que se adopte antes de mes de mayo, fecha en que debe terminarse el actual diálogo egipcio-israelí sobre estatuto de autonomía para los palestinos. Si no hay acuerdo —precisó Simonet—, siempre se podrá contar de ello al autor de dicha iniciativa.

Simonet añadió que la Comunidad podría intentar contribuir a desbloquear la situación proponiendo una enmienda a la resolución 242 de la ONU, que sólo habla de los palestinos como refugiados. El señor Simonet añadió en respuesta a otra pregunta que no se había evocado la posibilidad de un reconocimiento de Israel como condición para el ingreso español en la CEE.

Seguidamente el señor Martens, en respuesta a una pregunta sobre la visita de Yasser Arafat a Madrid y si durante ella se había podido descubrir algún cambio en la exigencia de la OLP, cuya carta nacional habla de la supresión o destrucción del Estado judío, respondió que la posición definitiva de la organización palestina no parece estar fijada, pero que era posible descubrir una evolución positiva y alentadora en la actitud de Arafat.

Finalmente, y en respuesta a una pregunta sobre la existencia de refugiados vascos en Bélgica, el ministro Simonet afirmó que no conocía ningún problema de refugiados vascos, ya que España es hoy día un país democrático.

Añadió que el estatuto de refugiado político no lo da el Gobierno belga sino el alto comisariado de la ONU para los refugiados. No hemos, añadió, hablado de ello, lo que me hace suponer que el problema no inquieta al Gobierno de Madrid. Tampoco ha sido tratado el tema de los trabajadores españoles en Bélgica. Al término de su intervención, el ministro de Asuntos Exteriores belga precisó que para su Gobierno la resolución 242 de la ONU debe entenderse con la exigencia de devolución de «todos» los territorios ocupados.

VISITA AL CONGRESO

El tema constitucional fue el eje de la conversación mantenida por la mañana en el Palacio de las Cortes entre el primer ministro belga, Wilfried Maertens, y el presidente del Congreso, Landelino Lavilla.

El señor Maertens escuchó con mucho interés el proceso que prevé la Constitución española en el artículo 113 sobre la posibilidad de que el Congreso tiene de presentar una moción de censura, que debe llevar anexo el nombre de un candidato a la presidencia del Gobierno, y también sobre el hecho de que, en caso de no ser aprobada la moción, no pueda presentarse otra durante el mismo período de sesiones.

El interés del Sr. Maertens se explica, según fuentes belgas, por la existencia de los ya conocidos problemas entre comunidades flamencas y valonas de Bélgica, y es incluso posible que proponga una revisión de la Constitución de su país en el sentido antes indicado.

Finalizada la visita al Congreso, el señor Maertens se trasladó a bordo de un helicóptero a Toledo, acompañado de su esposa y de las personalidades de su séquito.



Los Reyes, con el primer ministro belga. -- (Foto EFE).

Según el señor Martens, los objetivos a perseguir son mejorar las relaciones de Europa con los Países Árabes y de estos mismos con los Estados Unidos en busca del establecimiento de una paz que garantice los derechos de los palestinos y fronteras seguras para Israel.

Para el señor Martens la intervención soviética en Afganistán ha tenido como consecuencia el establecimiento de una situación favorable para Europa en sus relaciones con el Mundo Árabe. A este respecto el señor Martens anunció nuevas iniciativas europeas y particularmente de la comunidad para impedir el bloqueo del proceso de paz.

La delegación belga explicó a sus interlocutores españoles la exacta naturaleza del estatuto de neutralidad que «los nueve» proponen para Afganistán y que comporta la retirada soviética, el establecimiento de un Gobierno neutral y las garantías de las su-perepotencias y los países de la zona.

CONFERENCIA DE MADRID

En la relación con la Conferencia de Madrid el señor Martens se mostró favorable a que se reúna en la fecha prevista, en los primeros días de noviembre próximo y a nivel de ministro de Asuntos Exteriores. Martens añadió aún que debía encontrarse un equilibrio entre los diversos temas a discutir y precisó que los aspectos militares de la distensión deberían ser objeto de una segunda conferencia cuyas modalidades deben ser fijadas por la de Madrid.

ESPAÑA-C.E.E.

Seguidamente y en relación con el tema de la adhesión española al Mercado Común, el señor Martens informó que el Gobierno de Madrid se interesa evidentemente de la evolución de los problemas de la Comunidad: Precios agrícolas, presupuesto 1980 y contribución presupuestaria de la Gran Bretaña.

Madrid está también interesada en una mayor colaboración política en el plano bilateral o en conjunto y añadió que el Gobierno belga es favorable al establecimiento de consultas periódicas.

El señor Martens anunció también que la parte española había insistido en la necesidad de que Europa estuviese presente en Nicaragua. Tras calificar a la situación en El Salvador como otra «zona caliente» en Centroamérica, el señor Martens tuvo un recuerdo para el arzobispo Romero, asesinado en El Salvador y al que tuvo el honor de recibir hace poco tiempo en Bruselas.

OTROS TEMAS

Seguidamente se pasó al turno de preguntas. Para el Sr. Martens la decisión de celebrar o no un referéndum sobre la adhesión española a la Comunidad pertenece total y absolutamente al Gobierno y al Parlamento español. La cuestión no ha sido, además tratada durante el diálogo.

En relación con el aplazamiento de la reunión del Consejo Europeo el ministro

ORDEN PUBLICO

Asesinado en Bilbao el conde de Aresti

Enrique Aresti, conde de Aresti y gerente de «Unión y el Fénix Español», en Bilbao, resultó muerto poco después de las 8,30 de la mañana de ayer cuando se disponía a subir las escaleras de la citada entidad, situada en el número 3 de la calle del Arenal Bilbaino.

Cuando Enrique Aresti se encontraba en el primer descansillo de las escaleras del citado inmueble, un individuo, que no ha visto nadie, estaba al parecer esperándole allí y le disparó un tiro en la nuca.

El portero del inmueble, que se encontraba en esos momentos encendiendo la caldera de la calefacción, dijo a «Efe» que oyó un único disparo seco y que subió al portal para ver lo que pasaba. En ese momento entraba un joven que se dirigía a uno de los pisos del inmueble —hay más oficinas— y también declaró haber escuchado el disparo seco.

Los dos se dirigieron hacia el descansillo y encontraron a Enrique Aresti tendido en el suelo y rodeado de un charco de sangre.

Ni el portero ni el joven, que en ese momento entraba en el portal, ninguna otra persona que pasaba por la calle entonces, vieron al autor del atentado, que parece haber sido realizado por una sola persona.

A esa hora, el señor Aresti llegaba a diario a su trabajo, alrededor de las 8,30. Todavía no se había abierto el estanco que queda a la entrada del portal del citado inmueble.

Enrique Aresti compartía la gerencia de Unión y el Fénix con el señor Maura desde hace aproximadamente quince años. El señor Maura, que llegó a las oficinas de Unión y el Fénix unos diez minutos después, sensiblemente emocionado, manifestó a Efe que no tenían demasiados detalles de cómo había ocurrido todo. Todavía —explicó— no habíamos llegado todos

y a mí personalmente me han avisado de lo ocurrido llamándome por teléfono a casa.

El señor Maura añadió también que Enrique Aresti era viudo, tenía 5 hijos y que el padre de la víctima había desempeñado antes el cargo de gerente de la compañía aseguradora.

Un falso cartel de «No Funciona» fue colocado por el autor del atentado (en el que murió Enrique Aresti) en el ascensor de la sede de «La Unión y el Fénix Español», en Bilbao.

Con tal artimaña, el conde de Aresti se vio forzado a utilizar la escalera donde se encontraba apostado el autor del disparo.

UN TESTIGO RELATA

EL ATENTADO

Hay un solo testigo del atentado perpetrado a las 8,30 de la mañana de ayer, en Bilbao, que ha costado la vida al conde de Aresti. Se trata de una persona que subía en esos momentos a las oficinas de la «Unión y el Fénix» para realizar unos trámites de seguros, según fuentes policiales.

El testigo cuando llegó al portal del edificio, encontró un letrero diciendo: «No funciona», por lo que aptó por subir a pie. Detrás de él iba el conde de Aresti, y tras ellos un joven de unos 25 años de edad, con la cara descubierta.

Oyó un disparo momentos después y se volvió y vio como caía el conde de Aresti de bruces sobre la escalera, y que el joven emprendía la huida a pie.

Se ha podido comprobar, por último, que efectivamente existía un falso cartel en la puerta del ascensor con el rótulo «no funciona». Se supone que fue colocado por el autor del atentado. Este cartel motivó que tanto el conde de Aresti como el testigo subieran a las oficinas a pie.

IMPUESTO

REVOLUCIONARIO

En fuentes próximas al Gobierno, se ha manifestado a E. Press que existe la sospecha de que los tres últimos atentados perpetrados los dos últimos días en el País Vasco tienen relación con la avalancha de nuevas peticiones del llamado «impuesto revolucionario» de la organización ETA.

Como es sabido, ayer fue asesinado en Bilbao el industrial Enrique de Aresti, conde de Aresti, y el lunes murieron en atentados terroristas el joyero de Durango (Vizcaya) Dámaso Sánchez Soto y el marmolista de Escoriaza (Gipúzcoa) José Arcedo Quiles.

En esta apreciación ya han coincidido fuentes policiales, que recuerdan que en los últimos semanas fue denunciado un envío masivo de amenazas a industriales vascos pidiendo fuertes cantidades.

Las fuentes próximas al Gobierno señalan que los tres atentados podrían ser obra de la organización ETA-Militar. — (Europa Press.)

Declaró ante el juzgado el presunto autor de la muerte de Yolanda González

Ayer prestó declaración, ante el Juzgado Central de Instrucción número 1 de la Audiencia Nacional, Ignacio Abad Velázquez, presunto autor de los disparos que causaron la muerte a la joven Yolanda González, encontrada sin vida el pasado día 2 de febrero, en la carretera de Alcorcón a San Martín de Valdeiglesias.

Ignacio Abad fue trasladado desde la prisión de Alcalá de Henares, en donde permanece recluido, hasta el citado Juzgado. Ha sido interrogado sobre la responsabilidad civil subsidiaria, ha manifestado que no posee ningún tipo de bienes, según han informado medios jurídicos. (Europa Press).

Más potencia: 158 Km/h. Menos consumo: 6'5 litros.\*

Usando la inteligencia

\*A 90Kms/h.-Normas U.T.A.C.

## La OCU recurre contra la subida de tarifas telefónicas

MADRID. («Europa Press»).— La O. C. U. (Organización de Consumidores y Usuarios) ha hecho público un comunicado en el que informa que ha enviado un escrito al Ministro de Transportes y Comunicaciones, el pasado 22 de este mes, solicitando que deje sin efectos los aumentos de tarifas aprobados por el delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica, el día 13 del actual mes.

El escrito —que tiene carácter de recurso—, se funda en haberse dictado el acuerdo de subir las tarifas sin audiencia de los interesados. Se pone de manifiesto que «el delegado del Gobierno, al igual que en la anterior elevación de tarifas de mayo del 79, se anticipa al Gobierno mismo».

La OCU «destaca el hecho de que una vez más el aumento de tarifas desborda los niveles máximos del incremento señalado por el Gobierno, lo que constituye pésmo ejemplo para productores y distribuidores de bienes y servicios».

La citada organización señala, que «se trata de un aumento que representa 1.500 millones de pesetas para la Compañía, y no se justifica haya sido también marginada la Junta Superior de Precios».

Señala también que desde el punto de vista estrictamente legal el aumento tarifario «contradice el punto primero de la base 19 del contrato entre el Estado y Telefónica, aprobado por Decreto de 31 de octubre de 1946, según el cual las tarifas han de ser equitativas para el público».

### RECURSO AL BANCO DE ESPAÑA

La OCU informa también que ha enviado un escrito al gobernador del Banco de España solicitando se dicte resolución que haga público el carácter ilegal del cobro por gastos de correo por parte de la banca y demás entidades de crédito y ahorro, y mande devolver lo indebidamente percibido, con sus intereses legales, sin necesidad de petición de los interesados».

En el escrito se recoge una síntesis de los hechos de los que se deduce que el gran banco acordó el 23 de diciembre de 1979 enviar escrito al Banco de España, solicitando autorización para el cobro de dicho concepto».

La OCU sostiene en su escrito al Banco de España que «el pretendido concepto solo puede percibirse previa autorización del Banco de España, por lo que se pide al Banco de España que declare expresamente la ilegalidad de tales cargos, ordenando su devolución sin necesidad de solicitud de los afectados, con sus intereses legales».

## PLENO DEL CONGRESO: PROYECTO DE LEY ORGANICA DE LIBERTAD RELIGIOSA

### Suprimida la mención a la Iglesia Católica

El Congreso de los diputados aprobó ayer (menos una) las enmiendas introducidas por el Senado al proyecto Ley General de la Cultura Física y el Deporte, en el pleno iniciado minutos antes de las cinco de la tarde.

En primer término, Landelino Lavilla, presidente de la Cámara, explicó a los diputados las variaciones introducidas en el orden del día por la mesa del Congreso y la Junta de portavoces.

En torno a la enmienda del Senado al párrafo tercero del artículo sexto se registró el primer debate de importancia, cuando el socialista Miguel Ángel Martínez se opuso a la misma por considerar que el Ministerio de Educación debe concentrar sus esfuerzos en la Educación Física que se imparte en los centros, y que darle nuevas atribuciones equivale a restarle eficacia a esta labor.

García Margallo (UCD) apoyó la enmienda que faculta a los centros dependientes del Ministerio de Educación a fomentar la creación de agrupaciones para desarrollar el deporte escolar. La enmienda senatorial fue aprobada mayoritariamente.

La enmienda de la Cámara Alta al apartado cuarto del artículo 18, referida a que las federaciones deportivas de las comunidades autónomas podrán participar en competiciones deportivas amistosas si no lo hace la Federación Nacional y con autorización de esta, motivó un nuevo debate: el comunista Josep María Riera se opuso a esta norma por considerarla regresiva.

García Margallo apoyó la tesis de que las competiciones internacionales deben reservar-

se a las federaciones nacionales, y señaló como única excepción las federaciones de Escocia, Gales e Irlanda que, en tanto que fundadoras de las federaciones internacionales, están autorizadas para competir independientemente.

Fue rechazada, sin embargo, la enmienda del Senado a artículo 135, que reducía este precepto a establecer que el ámbito de la potestad disciplinaria se extiende a las infracciones reglamentarias de las normas del juego.

#### DEBATE SOBRE

#### LIBERTAD RELIGIOSA

Seguidamente se entró en el debate del proyecto de Ley Orgánica de Libertad Religiosa, que en su artículo séptimo fue objeto de un largo debate por la mención expresa a la Iglesia Católica que figura en el mismo.

Por este proyecto de ley, el Estado garantiza el derecho fundamental a la libertad religiosa y de culto reconocida en la Constitución, y se establece que las creencias religiosas no constituirán motivo de desigualdad o discriminación ante la ley.

El grupo andalucista, a través de su diputado señor Aguilar, defendió diversas enmiendas a distintos artículos, encaminados fundamentalmente a la inclusión de la libertad de conciencia.

El diputado centrista De Grandes Pascual afirmó que esta ley sólo pretende regular el derecho a la libertad religiosa, de la que la libertad de conciencia es un

elemento individual, y que, por lo tanto, esta última debe tener otros ámbitos de aplicación.

Rechazados en votación las enmiendas del grupo andalucista, el representante de CD, Manuel Fraga, anunció que retiraba todas sus enmiendas a la ley, pero que intervendría en el debate del artículo séptimo.

Aprobados los cuatro primeros artículos conforme al texto del dictamen, Solé Tura (comunista) defendió una enmienda al artículo quinto solicitando que las iglesias, confesiones y comunidades religiosas gocen de personalidad jurídica desde el momento en que soliciten ser inscritas en el Registro de Asociaciones. La enmienda fue rechazada, aprobándose el artículo conforme el dictamen.

Fruto de una enmienda transaccional socialista, defendida por Gregorio Peces-Barba, se modificó el artículo sexto, fijando el siguiente inciso: «Así como del debido respeto a sus creencias, derechos y libertades reconocidas por la Constitución y en especial los de libertad, igualdad y no discriminación».

Este artículo sexto dispone que las iglesias, confesiones y comunidades religiosas inscritas tendrán plena autonomía y podrán establecer sus propias normas de organización, régimen interno y régimen de su personal. Incluye también la salvaguarda de que podrán establecer cláusulas de salvaguarda de su identidad religiosa y carácter propio, así como del debido respeto a sus creencias.

También defendieron una enmienda a este artículo los comunistas, pidiendo la supresión del régimen de personal, ya que —explicaron— el régimen laboral de sus empleados o asalariados debe estar sujeto al ordenamiento jurídico laboral correspondiente a cada oficio o profesión. Se opusieron también a la cláusula de salvaguarda de identidad religiosa. La enmienda fue rechazada.

Se entró entonces en el artículo más polémico de esta ley, el séptimo que establece que el Estado, teniendo en cuenta las creencias religiosas existentes en la sociedad española, deberá establecer acuerdos o convenios de cooperación con la Iglesia Católica y demás confesiones inscritas en el Registro, que por su ámbito y número de creyentes hayan alcanzado notorio arraigo en España. Se estipula también que estos acuerdos se aprobarán también por Ley de las Cortes Generales.

Solé Tura (comunista) y Peces-Barba (socialista) defendieron enmiendas similares a este artículo, pidiendo la supresión de la mención específica a la Iglesia Católica y una mayor concreción en que los acuerdos y convenios sean aprobados por ley. Solé Tura señaló que esta es una forma de superior de una vez para siempre la querrela histórica sobre este tema; Peces-Barba, por su parte, calificó esta mención de anticuada, contraria a la libertad y discriminación.

Para un turno en contra de estas enmiendas, tomó la palabra Manuel Fraga, quien afirmó que este artículo desarrolla los preceptos constitucionales, ya que la Constitución, en su artículo 3, habla de que el Estado mantendrá los consiguientes relaciones con la Iglesia Católica y demás confesiones religiosas. Señaló también que es absurdo que se defendieran estas enmiendas cuando este debate se produjo ya durante la elaboración de la Constitución.

Al hacer referencia a que esto es una conciliación de los que «construyeron iglesias y los que las quemaron» se produjo un pateo en los escaños socialistas.

Fraga finalizó su intervención diciendo: «Los grupos conservadores hemos cedido en todo y sólo pedimos que en medio de esta libertad religiosa y esta desestatalización de la Iglesia Católica, que compartimos, exista un respeto democrático a la sociología, como es que la inmensa mayoría de los españoles reconocen la primacía de la Iglesia Católica al bautizar a sus hijos y contraer matrimonio».

#### SUPRESION DE LA MENCION A LA IGLESIA CATOLICA

En turno de rectificación, intervino Solé Tura (comunista), que señaló que esta ley «viene a ser de concordia y el señor Fraga la convierte en motivo de discordia».

«Estamos regulando —dijo— la libertad religiosa, que es una conquista histórica en nuestro país. No estamos en Alemania o en Gran Bretaña, sino en España. Queremos pura y simplemente una Ley de libertad religiosa en la que no se introduzca ningún desagradado, y tal y como está redactado el artículo siete existe desigualdad de trato».

Solé Tura agregó que, tomando como pretexto la libertad religiosa, se intentaba favorecer determinada ideología política y reiteró su voto favorable a una libertad religiosa sin privilegios ni discriminaciones.

En el mismo turno, ocupó la tribuna de oradores el socialista Peces-Barba, quien estimó innecesaria la mención a «hechos dolorosos del pasado», y agregó que aquellos hechos dolorosos fueron acompañados de otros de signo contrario que sería tremendo comenzar a catapultarlos aquí y ahora».

Peces-Barba recordó que la Iglesia Católica «también sufrió durante los últimos años de la Dictadura una represión cultural e ideológica» y concluyó que los socialistas se ratificaban en su posición. Manuel Fraga intervino de nuevo e indicó que no había oído argumentos suficientes para alterar su postura y que «hablar de la represión durante los últimos años de la Dictadura me parece una joya con una piedra incrustada».

Sometidas a votación las enmiendas que proponían suprimir a la alusión a la Iglesia Católica, resultaron aprobadas por 271 votos a favor, 15 en contra y 6 abstenciones, y el apartado segundo del artículo también fue aprobado por resultado mayoritario de su votación.

En turno de explicación de voto, intervino el centrista Oscar Alzaga, quien recordó que ni en el proyecto remitido por el Gobierno ni en el informe de la ponencia a esta ley se contenía la mención a la Iglesia Católica. Justificó que su grupo había intentado, no ya la mayoría, sino la unanimidad de la Cámara en una ley de tal importancia y que había intentado el desarrollo constitucional de esta materia «sin voluntades ocultas».

Estimo necesario repetir las grandes bases constitucionales y juzgó que el precepto establece una normalidad sustancial de cooperación a través de los convenios. Definió su partido, UCD, como un grupo moderno que acoge personas laicas y de distintas confesiones. Finalmente, Oscar Alzaga argumentó razones técnico-jurídicas que unidas a las anteriores justificaban el voto afirmativo a tales enmiendas. Para justificar el voto negativo, intervino Jesús Aizpuru (Grupo Mixto) Tras su intervención, a las 22'15 horas, el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, levantó la sesión y convocó su reanudación para hoy a las 16'30 horas. — Efe.

## LABORAL

### Hoy, huelga en FECSA de Cataluña

MADRID.— Se mantiene para hoy y mañana la convocatoria de huelga en la empresa «Fuerzas Eléctricas de Cataluña». Tanto Fecsa como la Federación de Fútbol han manifestado que está garantizada la iluminación del estadio azulgrana donde hoy se jugará el España-Inglaterra. Parece que se ha tendido una línea de otra compañía y se han instalado grupos electrógenos para caso de emergencia.

#### LA HUELGA

#### DE C.A.M.P.S.A.

Hasta el momento un total de 50 de los 180 centros de CAMPSA-Tierra han solicitado huelga legal para los días 31 de marzo y 2 de abril. Se espera que en los próximos días lo hagan otros. Según el comité de huelga, este paro puede paralizar el tráfico aéreo.

#### CONFLICTOS EN METAL

Los trabajadores de la Baza de El Ferrol iniciaron ayer una huelga de tres días.

CC. OO. anuncia que promoverá acciones de paro en Barcelona, si no admite el convenio firmado entre la patrona y la UGT, en la Ciudad Condal.

En La Coruña comenzó un paro de los talleres de reparación de automóviles.

Duro Feiguera abrió sus puertas mañana jueves para que se reanude el trabajo después de dos meses de paro.

#### PAROS EN CENTROS

#### SANITARIOS

Por cuarto día consecutivo continuaron los paros intermitentes en los centros sanitarios de Sevilla dependientes de la Diputación.

Los trabajadores de la Ciudad Sanitaria de Madrid, que están en huelga para protestar por el Convenio firmado por la Diputación con todos sus trabajadores que les incluye a ellos, intentaron ser recibidos por el presidente de la Diputación de Madrid, que se negó a ello.

#### CONTRAPIQUETES

#### DE FUERZA NACIONAL

#### DEL TRABAJO

Unos dos mil trabajadores de sector textil de Crevillente solicitaron de Fuerza Nacional del Trabajo protección contra los piquetes de U.G.T. y CC OO. Ayer unos cien miembros de FNT se personaron en

Crevillente y un sector de los trabajadores se reincorporó al trabajo. El alcalde de Crevillente protestó contra la presencia de militantes de FNT, y el dirigente de este movimiento Assago, le manifestó que si las otras centrales tenían piquetes para informar a los trabajadores FNT los pondría para protegerlos de los informadores.

#### PAROS EN

#### CONSTRUCCION

En tanto en León continúa la huelga del sector construcción. En La Coruña, se produjo un paro de 24 horas en el sector para protestar por el convenio firmado por UGT y la patronal.

#### OTROS CONFLICTOS

CC.OO amenaza con un paro general de cines en todo el país como oposición a la posible reducción de plantillas por avances técnicos.

Ochenta y tres mil parados inscritos hay en el País Vasco y Navarra. En la frontera de Irún hay un millar de camiones parados por la huelga de la aduana francesa.

Mientras 150 parados y alcaldes de Sevilla se han encerrado en una parroquia para protestar contra el paro agrícola el Gobernador Civil denuncia la demora de los Ayuntamientos en la retirada de fondos para el empleo comunitario.

### La ley de huelga, a punto

MADRID. (Efe). — El proyecto de Ley de Huelga, aprobado por el último Consejo de Ministros, parte del principio de compatibilidad del derecho a la huelga y del derecho al trabajo, ha manifestado el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, en el curso de una conferencia que sobre «La reforma laboral» ha pronunciado ayer tarde en el «Foro de Información de política» de UCD-Madrid.

El señor Calvo Ortega añadió que el Gobierno ha hecho una ley muy sencilla reguladora de la huelga en la que se establece el preaviso obligatorio de diferencia la huelga civilizada de la huelga salvaje.

Además se contempla el establecimiento de medidas que garanticen la atención esencial mínima en los servicios públicos para hacer compatible el derecho de huelga de los trabajadores con el derecho de la comunidad a los servicios públicos.

El ministro de Trabajo se refirió a las cuatro leyes más importantes que, según figura en la Constitución, conforman la reforma laboral (Estatuto de los trabajadores, Ley de huelga, Ley básica de empleo y Ley de cooperativas).

En cuanto al Estatuto de los trabajadores, que ya ha entrado en vigor, señaló que es una ley creadora de empleo, clarificadora de posiciones y que dignifica el trabajo.

ESPECULACIONES DE UN DIARIO EGIPCIO

## La CIA planeó envenenar al ex-Sha

El presidente egipcio, Anwar el Sadat, visitó ayer al derrocado Sha de Irán en la habitación del hospital Meadi de las Fuerzas Armadas egipcias donde se encuentra internado en espera de una próxima operación quirúrgica de extirpación del bazo.

Médicos que en tiempos trataron al exiliado Sha iraní han indicado que la fiebre e inflamación del bazo que padece Mohammed Reza Pahlevi posiblemente son síntomas de la existencia de un tumor canceroso.

En conferencia de prensa, el presidente egipcio ha rehuido contestar a preguntas sobre informaciones publicadas por el diario Al Akhbar acerca de una supuesta conspiración de agentes de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA) para envenenar al derrocado Sha a fin de salvar a los rehenes estadounidenses retenidos en la misión diplomática en Teherán.

Sadat, a preguntas de los periodistas sobre si el asilo concedido por Egipto al derrocado Sha podría empeorar la situación de los rehenes norteamericanos, ha dicho que eso se lo deberían preguntar al propio presidente estadounidense Carter.

Por su parte, consejeros allegados a Carter han dicho en Washington que no creen que el viaje del Sha fuera a afectar gravemente la situación de los rehenes estadounidenses retenidos en la embajada en Teherán.

No obstante, al anunciar que el Sha iraní ha aceptado fijar su residencia definitiva en Egipto, Sadat ha comentado que si el Sha no hubiera deseado el asilo le hubiera querido hacerle aceptar.

Y sobre las críticas de que ha sido objeto en Teherán por dar asilo político al Sha iraní, Sadat ha opinado que lo que predica Jomeini en Irán no es el Islam. "Nuestra religión no significa odio y venganza. El Sha vivirá entre nosotros, entre sus hermanos y amigos, dijo Sadat.

Asimismo, ha contado en una reunión de miembros de la asociación de ingenieros y artesanos que el Sha había desviado hacia Alejandría petroleros con más de seiscientos mil toneladas de combustible que eran muy necesarios a los carros de combate egipcios cuando la guerra de Oriente Medio en 1973.

Por otra parte, desde Washington, el secretario del gabinete de Prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, ha declarado que Estados Unidos sigue considerando que en caso de que se someta a juicio a los rehenes norteamericanos, Irán será el responsable de una acción tan grave.

Asimismo, de fuentes allegadas a la Casa Blanca se ha explicado que autoridades norteamericanas habían tratado de conciliar las divergencias surgidas por unos comentarios del Sha que los médicos panameños habían considerado profesionalmente ofensivos, pero que el exmonarca iraní había insistido abandonar la isla Contadora donde ha residido desde el 15 de diciembre.

### "VICTORIA MORAL DE IRÁN"

#### DE IRÁN"

En la primera reacción oficial iraní a la salida del Sha de Panamá, el ministro de Asuntos Exteriores, Sadegh Gotbzadeh, calificó el hecho de "victoria moral de Irán" y dijo que "ahora ni el Sha ni Sadat están tan a salvo como creen".

En una rueda de prensa celebrada en el ministerio de Asuntos Exteriores, su titular manifestó que el asilo concedido al derrocado monarca tendrá repercusiones muy importantes en Oriente Medio, e incluso en el mismo Egipto.

"Estoy seguro de que el pueblo egipcio no soportará la presencia de tal criminal en su territorio y que los siguientes meses conocerán graves disturbios", declaró Gotbzadeh, quien aseguró que Irán hará todo lo posible para que los países árabes adopten una posición y tomen medidas contra El Cairo.

El ministro iraní manifestó que su Gobierno no pensaba solicitar la extradición del Sha a Egipto, "porque una marioneta no tiene soberanía sobre su propio territorio. A quien deberíamos presentar es a Estados Unidos o a Israel", dijo Gotbzadeh.

Precisamente unas 50.000 personas se congregaron ayer ante la embajada de Estados Unidos en Teherán pidiendo la extradición y ejecución del Sha, y gritando "pueblo egipcio, levántate contra Sadat".

La manifestación, convocada por el clero islámico, recorrió las principales calles de Teherán sin incidentes y se congregó ante la sede norteamericana donde un portavoz de los estudiantes leyó un comunicado.

En él, los ocupantes de la misión diplomática criticaron "las medidas diplomáticas y no revolucionarias para lograr la extradición del Sha, que "solo sirven a nuestros enemigos".

En su rueda de prensa, de casi una hora de duración, Gotbzadeh dijo que a pesar de que el Sha tuvo los mejores abogados del mundo el apoyo de Estados Unidos y de los países europeos, su salida de Panamá "como si se tratase de un bandido" es una prueba de la "victoria moral del pueblo iraní".

Sobre los 49 rehenes norteamericanos retenidos desde el 4 de noviembre, el ministro dijo que la "solución se presenta ahora difícil, en vista de los últimos acontecimientos", pero aseguró que "seguiremos luchando por lograr una solución pacífica al problema". También insistió en que "la extradición del Sha es una cosa y los rehenes son otra".

Gotbzadeh manifestó también que pensaba escribir al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, expresando las buenas intenciones de Irán en este terreno, y dijo, que en cuanto la comisión investigadora de las Naciones Unidas informe al organismo internacional sobre sus resultados, podrá regresar de nuevo a Irán.

EL ARZOBISPO HABIA CONDENADO REPETIDAS VECES LA VIOLENCIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO

## El asesinato de monseñor Romero, detonante para una insurrección popular en el Salvador



Religiosos del Hospital de la Divina Providencia, limpian la sangre que derramó monseñor Oscar Romero, al ser asesinado de un tiro en el corazón mientras oficiaba una misa en la iglesia de este Hospital. -- (Telefoto EFE - UPI).

San Salvador (Mauro Espinoza Fernández, EFE). — Las autoridades salvadoreñas han decretado el estado de alerta en previsión de una renovada ola de violencia, como reacción por el asesinato el lunes del arzobispo de San Salvador, Oscar Arnulfo Romero y Galdámez.

Cinco bombas terroristas estallaron en el sector céntrico de la capital salvadoreña, minutos después que los corresponsales de "Efe" habían visitado el hospital "Policlínica Salvadoreña", en donde el cadáver del asesinado prelado permanece en capilla ardiente.

El centro de la capital salvadoreña se encuentra a oscuras como resultado de los estallidos de las bombas, que fueron escuchados en toda el área metropolitana.

El arzobispo fue muerto de un certero balazo en el corazón por cuatro desconocidos que llegaron hasta la iglesia del hospital para canonicos "La Divina Providencia", en donde Romero acababa de celebrar una misa en conmemoración del aniversario de la muerte de la madre del periodista de oposición Jorge Pinto Hijo, director de "El Independiente".

Se teme que la muerte de Romero habrá de ser aprovechada por grupos políticos, para desencadenar una renovada ola de violencia política en este país centroamericano de veintidós mil kilómetros cuadrados y cinco millones y medio de habitantes.

### DOLOR EN EL VATICANO

Hace un mes aproximadamente que el arzobispo asesinado había sido recibido en audiencia por el Papa. Monseñor Romero dijo entonces a un periodista que estaba preocupado por la situación de su país.

Días atrás, monseñor Romero exhortó a los soldados de su país a "no obedecer los órdenes contrarios a la ley divina. «Os imploro en nombre de Dios —dijo a los soldados—, haced que termine la represión. Nadie está obligado a obedecer una ley inhumana».

Refiriéndose a reformas anunciadas por la Junta de Gobierno, el arzobispo había sostenido que «las reformas no tienen valor alguno si están manchadas de sangre».

Su Santidad el Papa Juan Pau-

lo II ha expresado su "más profunda reprobación" ante el asesinato de monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, arzobispo de San Salvador.

Nada más conocer, con ánimo trasgado de dolor y aflicción, la triste noticia, el Sumo Pontífice envió un mensaje a monseñor José Eduardo Álvarez Ramírez, obispo de San Vicente y presidente de la Conferencia Episcopal de El Salvador.

En ese mensaje, el Santo Padre dice que "el servicio sacerdotal a la Iglesia" del arzobispo "ha quedado sellado con la inmolación de la vida, mientras ofrecía la víctima eucarística".

### CONDENA DE

#### AMNESTY INTERNATIONAL

Amnesty Internacional ha afirmado que el arzobispo católico, monseñor Oscar Arnulfo Romero, ha sido un mártir por la causa de los derechos humanos.

La organización humanitaria, advirtió la semana pasada que el citado arzobispo recibió numerosas amenazas de muerte desde que el Gobierno comenzó, junto a fuerzas paralelas de la ultraderecha, una campaña política de asesinatos y secuestros contra la población campesina del país.

Cientos de campesinos —año de Amnesty— han sido detenidos y muertos durante el mes pasado por las fuerzas de seguridad nacionales bajo el amparo del estado de sitio.

La organización defensora de los derechos humanos se pregunta "cómo fue posible que se haya podido llevar a cabo el asesinato del arzobispo, si éste estaba sometido a una custodia policial permanente".

### DECLARACIONES

#### DE MONSEÑOR ROMERO

##### A "EFE"

(Nota de la Redacción: el arzobispo Oscar Arnulfo Romero fue entrevistado en varias ocasiones por el corresponsal de la agencia española "EFE" en San Salvador, Espinoza Fernández. He aquí el texto de la última entrevista concedida por monseñor Romero a "EFE").

En ocasión de mi última entrevista con él, le encontré en el hospital "La Divina Providencia", donde vivía. Era la noche del martes doce de febrero. Poco antes, la tarde de ese mismo día, más de diecisiete personas habían muerto en disturbios en el centro de la ciudad en la misma manzana donde se encuentra la delegación de "Efe".

Encontré al arzobispo profundamente consternado por los sucesos de la tarde del martes.

"El mal de todo es la injusticia social", me dijo. "Los que no quieren cambios son los grandes malhechores" agregó, con un decidido énfasis en pro de la transformación de las estructuras socio-económicas de su país.

—¿Hay para usted una Iglesia nueva?

"La Iglesia es la misma. Su doctrina es la doctrina del Evangelio", respondió, profetizando lo que habría de sostener tantas veces durante su apostolado como arzobispo.

Al recordar esa parte de nuestra primera conversación con él como arzobispo, acotó algo que sucedió algunos días después, el doce de marzo.

—Yo creo, monseñor, que la muerte del padre Grandes (occurrida en la fecha apuntada) fue decisiva para que usted tomara esta posición tan definida en pro de los pobres...

«En efecto, así fue. Yo siempre creí en la promoción social, de acuerdo con el Concilio Vaticano II y el congreso de Medellín, pero (la muerte del jesuita Rutilio Grande) fue definitiva», contestó.

(Continúa en la página 24)

## BOGOTA: LA OCUPACION DE LA EMBAJADA PUEDE FINALIZAR HOY

Los guerrilleros ocupantes de la embajada dominicana en Bogotá parecen dispuestos a abandonar Colombia con sus rehenes, según fuentes oficiales.

La guerrillera encapuchada, que el lunes dialogó con los dos representantes del Gobierno, atribuyó a sus compañeros el propósito de "irse muy lejos".

Fuentes extraoficiales añaden que los guerrilleros ocupantes de la sede diplomática, en la que mantienen a 33 rehenes, están considerando esencialmente dos posibilidades.

Una es la de asilarse en la República dominicana y obtener salvoconducto para trasladarse a ese país y, la otra, aceptar asilo cubano ofrecido por Fidel Castro la semana pasada al presidente colombiano, Julio César Turbay Ayala.

Esta posición ha cobrado fuerza ante la actitud enérgica del Gobierno colombiano de no acceder a las peticiones de los guerrilleros y ante la manera pacífica como el "M-19" ha llevado el drama respetando en todo momento la vida de los rehenes.

## EL PRESIDENTE VIETNAMITA, MUY GRAVE

Ton Duc Thang, presidente de la República Socialista de Vietnam, se encuentra gravemente enfermo, informó ayer la agencia de noticias vietnamita "VNA".

Ton Duc Thang, de 91 años, presidente de la República desde la muerte de Ho Chi Minh, en 1960, cayó enfermo el pasado mes de agosto.

El viejo presidente, exiliado por los franceses en 1912 por sus actividades anticolonialistas, regresó a Vietnam en 1925, ingresando en la asociación de la juventud revolucionaria, fundada ese año en Canton por Ho Chi Minh.

Acusado al poco tiempo de sedición fue encarcelado en la isla de Con, donde cumplió 16 años de cárcel y participó en la creación del Partido Comunista Vietnamita.

En 1945, tras el triunfo de la revolución de agosto en Vietnam del Norte, fue puesto en libertad siendo nombrado más tarde presidente del Frente Nacional Popular.

Cuatro años más tarde asume la presidencia de la Asamblea Nacional y, en 1951 entra a formar parte del comité central del partido. En 1955 es presidente del "Frente de la Patria".

## GUATEMALA: ESPIRAL DE VIOLENCIA

El Gobierno de Guatemala advirtió a las organizaciones de extrema izquierda y derecha sobre la creciente violencia política que padece el país que ha provocado la muerte de 35 personas en los últimos días.

El Gobierno advirtió que "las fuerzas gubernamentales están preparadas para hacer caer todo el peso de la ley sobre los políticos que se han colocado en la ilegalidad, provocando lamentables hechos de violencia".

Desde el pasado fin de semana el país vive una guerra a muerte entre las organizaciones clandestinas de extrema izquierda y derecha.

## Italia: Los socialistas tendrán cabida en el nuevo Gobierno Cossiga

El primer ministro italiano, Francesco Cossiga, recibió la aprobación de la Democracia Cristiana para formar un Gobierno con el Partido Socialista y ayer inició las negociaciones con los partidos.

Cossiga se ha puesto en marcha empeñado en cumplir esta etapa de la manera más rápida posible. Entre ayer y hoy serán consultados todos los partidos políticos y posiblemente el jueves se tenga una fórmula de gobierno.

Aunque la resolución de la DC tiende decididamente por la alianza con el PS, no excluye sin embargo un Gobierno que abarque también a los republicanos y comprometa a otros partidos del área laica.

El acuerdo alcanzado en el seno de la Democracia Cristiana cuenta con la aceptación de los miembros de la minoría de la izquierda interna y señala tres puntos fundamentales.

Las prioridades son el de afrontar con urgencia los graves problemas del país, consolidar el acuerdo con el Partido Socialista, interesar en los objetivos de Gobierno a los partidos laicos.

El documento aprobado por la dirección democristiana es menos ambiguo que habitualmen-

te. Destaca sin ambages la disponibilidad del Partido Socialista y la considera un elemento esencial en la perspectiva futura del país.

En el informe presentado al vértice democristiano por el secretario Flaminio Piccoli, el camino estuvo indicado sin que hubiera lugar a dudas: la exclusión de un Gobierno formado sólo por la Democracia Cristiana y subrayó el hecho nuevo de la disponibilidad del Partido Socialista.

## TURQUÍA «BUSCA» PRESIDENTE

El Parlamento turco comenzó ayer el proceso de elección del presidente del país con un problema solamente: y es que nadie quiere el cargo.

La elección por el Parlamento turco del séptimo presidente de la República fue aplazada anteriormente al no presentarse ningún candidato.

Finalmente, Nurettin Yilmaz, candidato independiente que se designó a sí mismo, presentó su nombre, y, al ser preguntado por qué quería el cargo y cuál era su programa, replicó: «pienso que sería un sueño».

DIEZ TONELADAS TRANSPORTADAS EN UNA FURGONETA Y VALORADAS EN NUEVE MILLONES DE DOLARES CON DESTINO A BERLIN-ESTE

## Audaz robo de 321 lingotes de plata cerca de Londres

Scotland Yard movilizó ayer sus equipos de investigación para atrapar a la banda armada que se apoderó de 321 lingotes de plata, por un valor superior a los nueve millones de dólares.

En las últimas horas del pasado lunes, en la localidad de Barking, cerca de la capital británica, seis hombres fuertemente armados completaron, en menos de un minuto, una precisa operación, que pasará a la historia como uno de los más importantes robos cometidos en Gran Bretaña.

Según detalles que facilitó la policía, un hombre con uniforme policial detuvo la furgoneta en la que se transportaba el valioso cargamento.

El conductor de la misma y sus dos acompañantes creyeron que se trataba de una simple operación de rutina, para verificar la seguridad del transporte, y detuvieron el vehículo.

Ante su sorpresa los tres hombres fueron introducidos, por el falso policía, en otra furgoneta, que inmediatamente se puso en marcha, junto con la que transportaba los lingotes y un automóvil.

El personal de la furgoneta terminó maniatado y amordazado en un garaje en la zona londinense de Depford, desde donde lograron dar la alarma, tras liberarse de las ataduras.

Para entonces, los 321 lingotes de plata, cuyo peso es de diez toneladas, los seis ladrones y los tres vehículos habían desaparecido.

La furgoneta en donde era transportado el valioso cargamento, que debía ser embarcado en Tilbury Docks, con destino a Alemania Oriental, fue encontrada, varias horas des-

pués, a unos diez kilómetros del lugar del hecho.

Vaughan Japessen, director gerente de la empresa de transporte, señaló que el metal es-

## AUTONOMIA PALESTINA

## Israel rechaza el plan de EE. UU.

Israel rechazó ayer, una propuesta del embajador norteamericano Ljnowitz para congelar la creación de asentamientos en Cisjordania hasta el 26 de mayo próximo, fecha en que deberían finalizar las negociaciones por la autonomía palestina, según informó Radio Israel, después de la última conversación que mantuvo Ljnowitz con el primer ministro israelí, Menahem Beguin antes de viajar a El Cairo para entrevistarse con el presidente egipcio, Anwar El Sadat.

La decisión fue tomada por el equipo ministerial israelí que negocia desde hace diez meses con los Estados Unidos y Egipto un programa de autonomía para un millón dos-

cientos cincuenta mil palestinos en Cisjordania y Gaza.

Israel aceptará iniciar conversaciones, toda vez que se sepa concretamente cuáles serán las atribuciones del Consejo Autónomo Palestino que se haga cargo de esas zonas por un período provisional de cinco años, antes de determinarse el estatus definitivo.

Una huelga general decretada el lunes por varios alcaldes palestinos de Cisjordania se extendió al comercio de varias ciudades de la ribera occidental del Jordán, pero hubo clases en los colegios y la mayoría de los operarios palestinos acudieron a sus puestos de trabajo en Israel.

## ONU: FRUSTRADO ATENTADO CONTRA EL EMBAJADOR CUBANO

El guardaespaldas del embajador cubano ante las Naciones Unidas debe hoy probablemente su vida a unos niños que estaban a su lado a que, a causa de ellos, no se hizo detonar la bomba que llevaba sin saberlo en una bolsa de plástico.

El ingenio explosivo había sido colocado ante el coche del embajador cubano, Raúl Roa, en la mañana de ayer desactivado poco después por la Policía de Nueva York.

En una llamada telefónica anónima a una agencia de prensa norteamericana, el grupo terrorista anticastro "Omega Siete" se atribuyó la colocación de la bomba con la intención de atentar contra la vida del embajador cubano.

El guardaespaldas y chofer del embajador descubrió el paquete en la bolsa de plástico y lo llevó a una papelería, tras lo cual llamó a la Policía, que procedió a desactivar el aparato explosivo.

"Omega Siete" dijo en la llamada telefónica que los que pusieron la bomba podrían haberla hecho explotar cuando el guardaespaldas del embajador tomó el paquete para dejarlo en la papelería, pero que no quisieron hacerlo por la presencia junto a él de varios niños.

## I SEMANA POPULAR NUMISMÁTICA Y FILATELICA DE MADRID

Del 12 al 20 de Abril en la Plaza de la Opera

EDICION DE MEDALLAS CONMEMORATIVAS DEL PRIMER ANIVERSARIO DE LOS AYUNTAMIENTOS DEMOCRATICOS.



5.000 piezas numeradas de bronce a 1.000 Ptas.

2.000 piezas numeradas de plata de 915 milésimas, 40 mm. diámetro, 28 gr.

6.000 Ptas.



EDICION DE HOJAS RECUERDO REPRODUCIENDO SELLOS DE MADRID



30.000 juegos de dos Hojas, bajo acta notarial, con carpeta y hoja de álbum.

Servimos por riguroso orden de llegada de pedidos hasta el 20 de las tiradas reservadas para fuera de Madrid. Máximo de 3 juegos para las medallas 5 para las Hojas Recuerdo. Los pedidos deben venir acompañados de su importe en giro o cheque al CLUB COLON - Cava San Miguel, 8-4.º o apartado 5.042 de Madrid. Transferencias a la c/c. n.º 11.004 del Banco Hispano Americano, de Alcalá, 294 de Madrid.

**INAUGURACION**  
**mañana día 27**

**ABRAXAS**  
**discoteca**

Difícil de explicar, mejor vivirla para conocerla.

¿donde?

... en el Jonquet, antes "Jack El Negro"



ACERCAMIENTO PSF-PCI

## Entrevista Mitterrand- Berlinguer

El primer secretario del Partido Socialista Francés, François Mitterrand, y el secretario general del Partido Comunista Italiano, Enrico Berlinguer, se entrevistaron ayer en Estrasburgo durante dos horas.

Al término de estas conversaciones, se hizo público un comunicado en el que se indicó que ambas partes habían examinado los problemas más urgentes de la situación internacional y que habían llegado a un acuerdo sobre la necesidad de tomar iniciativas para contribuir al desarme, a la distensión y a la cooperación en Europa y en el mundo.

Comunistas italianos y socialistas franceses se han mostrado de acuerdo, asimismo, en lo que se refiere a la preparación de condiciones favorables para que pueda celebrarse con éxito la conferencia de Madrid sobre cooperación y seguridad europea.

El comunicado conjunto insiste en el papel que el movimiento obrero y sus diferentes partidos deben representar en Europa Occidental.

En el momento en que el Partido Comunista francés, acentúa sus críticas contra los socialistas franceses, y se alinea con la política exterior del Kremlin, esta reunión entre los dirigentes del PC italiano y del PS francés, cobra una significación muy particular.

La reacción del PC francés, ante este acercamiento entre comunistas italianos y socialistas franceses, no se ha hecho esperar, y es Georges Mar-



chais en persona quien ha criticado tal iniciativa.

«No era el momento ni el lugar adecuado para esa reunión», dijo Marchais, recordando que en Estrasburgo «la mayoría reaccionaria y los socialistas se preparan a dar un nuevo golpe a los intereses del campesinado francés».

El dirigente del PCF reconoció que entre el PSF y el PCI existe una evidente convergencia a propósito de la política agrícola comunitaria y de la ampliación del Mercado Común, y lamentó que el PC italiano no haya tenido en cuenta la opinión al respecto de los comunistas franceses.

LA TV-CBS NORTEAMERICANA MANIPULA LA INFORMACION

## Un periodista se confiesa

WALTER CRONKITE DENUNCIA LA FALTA DE RIGOR INFORMATIVO Y LA INCIDENCIA DE LA RADIO Y LA TELEVISION EN LA DEFORMACION DEL CIUDADANO EE.UU.

Washington, Carlos F. Liebana, (Efe). — Después de casi veinte años de ser el hombre que más confianza despertó en los Estados Unidos, el periodista Walter Cronkite reveló que las noticias que da por televisión todas las noches no son exactas y no merecen, al fin de cuentas, la confianza del público.

«En realidad, mis labios han estado sellados durante estos últimos veinte años», declaró Cronkite en una reciente entrevista.

El hombre del que se puede decir debe a la televisión su inmenso prestigio e influencia en este país puso ahora de relieve las limitaciones del medio y de las gentes que lo ven. Las noticias por televisión, dijo Cronkite, no son más que una especie de servicio de primera plana sin que haya tiempo para profundizar y entrar en informaciones llenas de sutilezas y complicaciones.

A Cronkite, que es el símbolo del periodista de televisión en los Estados Unidos, le preocupa mucho que el 65 por ciento de los norteamericanos obtenga el cien por cien de su información de los 28 minutos que dura su telediario de la noche en la cadena «CBS».

Lo que debería constituir para Cronkite un profundo orgullo se torna en realidad en preocupación y constituye una confesión de una profunda frustración a sus 63 años. «La televisión debería ser más incisiva al cubrir las informaciones no pictóricas. Deberíamos hacer más noticias originales, tener una cobertura más personal», dijo.

Hay que subrayar que quien dice esto se encuentra entre los pocos hombres más respetados y escuchados de Norteamérica. Un sondeo en 1973 le puso a la cabeza de la lista de las figuras públicas que más confianza despiertan en los Es-

tados Unidos, sacando al segundo clasificado el 16 por ciento de votantes.

Quizá la prueba suprema de que Cronkite mereció la confianza de las masas es su honestidad al hablar de los defectos y limitaciones de ese trabajo que fue precisamente el medio para conquistar la confianza.

Confrontado, como otros periodistas, con el papel de la prensa en el mundo actual, Cronkite tuvo una reacción paradójica de quien sabe que sobre él recae una responsabilidad demasiado grande.

«Habría que crear una asignatura desde el bachillerato sobre periodismo para los consumidores. En ella, tendría que aprenderse como escuchar la radio, como ver la televisión como se consiguen las noticias y cuáles son las posibilidades para el error y la opinión», dijo.

Pero quizá el colmo de la ironía fue cuando Cronkite de volvió la confianza depositada en él y en la profesión periodística en Norteamérica al decir que «hay que enseñar a la gente a ser escéptica con una única fuente de información para que no llegue a

ser cinica con todas las fuentes de información».

Esta máxima encierra en pocas palabras toda la sabiduría de un profesional que recientemente anunció su retirada voluntaria de su puesto de presentador de noticias para el próximo año, con el fin de poder «hablar libremente sobre unos pocos problemas».

«Creo que hay malestar y frustración en este país. La tecnología nos ha inundado con datos sobre cualquier cosa y a pesar de ello, no estoy seguro de que estemos llegando a la verdad de las cosas», explicó el veterano periodista norteamericano.

Cronkite tampoco está seguro del grado de seriedad con que se pueden obtener hoy las noticias.

«No sé realmente qué grado de comprensión tiene el Gobierno de los Estados Unidos sobre cuales pueden ser nuestros enemigos potenciales. Tampoco sé realmente lo que nuestras armas pueden hacer, ni cuantas necesitamos. Y no hablemos de los 150.000 millones de dólares del presupuesto de Defensa. Tenemos que confiar en otras personas cuando nos dicen que esa cantidad fabulosa es lo que necesitamos en armas. Bueno, yo no sé si eso es verdad o no, y eso me preocupa», dijo francamente el hombre que parece una roca de certidumbre cuando aparece en la televisión.

EL PRESIDENTE  
CENTROAFRICANO,  
EN PARIS

David Daco, que derrocó al emperador Bokassa primero en septiembre del año pasado, inició ayer su primera visita oficial a Francia como presidente de la República Centroafricana.

El nuevo hombre fuerte de Bangui ha procedido en estos seis meses de poder a la disolución del antiguo partido «MESAN», desamado comprometido con el anterior régimen imperial, y ha puesto en funcionamiento otro partido político: Unión Democrática Centroafricana (UDC).

El emperador Bokassa, responsable de las matanzas de niños en Bangui, se encuentra exiliado en Costa de Marfil, y sus más directos colaboradores han sido detenidos o se hallan en el exilio.

David Daco, que derrocó al dictador Bokassa con el apoyo militar de Francia, ha conseguido eliminar a sus más directos competidores, entre ellos el dirigente de la oposición Angel Patasse, que se encuentra actualmente en la cárcel, acusado de delitos de derecho común.

Para reactivar y desarrollar la economía de su país, el presidente Daco cuenta esencialmente con la ayuda de Francia, país que mantendrá y mantiene relaciones privilegiadas con Centroafrica.

El Gobierno gal, que apoyó con tres compañías de paracaidistas el acceso al poder de Daco, ha decidido proseguir su estrecha colaboración con el régimen de Bangui.

## CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE



Aviso especial para el mes de Marzo

### IMPUESTO INDUSTRIAL-LICENCIA FISCAL (Relaciones de Ingresos y Pagos)

- Las personas físicas o jurídicas, sujetas a la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, aunque gocen de exención, deben presentar relaciones comprensivas de todas las personas o Empresas con las que hayan realizado operaciones en el año 1979 por un volumen, con cada una de ellas, superior a 500.000 Pts. (R.D.1913/78, de 8 de Julio)
- No están obligados aquellos cuyo volumen anual de operaciones, por ingresos de cualquier concepto, sea inferior a 50 millones Pts. y no hayan realizado, con una misma persona, ingresos o pagos superiores a 500.000 Pts.
- Comerciantes minoristas. Si su volumen de ventas no excedió de 50 millones Pts. no deben presentar relación ninguna. Si excedió de 50 millones, presentarán solamente relación de pagos referidos a los que, por cada proveedor o acreedor, superen las 500.000 Pts. en todo el año; de no darse ese caso, presentarán relación NEGATIVA.

Solicite los impresos gratuitos en la Oficina de Información de su Delegación o Administración de Hacienda y preséntelos por triplicado en la Oficina de la Delegación de Hacienda correspondiente a su domicilio fiscal. El incumplimiento de esta obligación supone una infracción Tributaria Simple.

**Fecha límite de presentación: 31 de Marzo.**

Consulte cualquier duda en la Oficina de Información de su Delegación de Hacienda.

## INVITACION PERSONAL

Dolencias de Artrosis,  
reuma, gota, varices,  
mala circulación, etc.

Está Ud. muy cordialmente invitado a una

## DEMOSTRACION GRATUITA

Experimente Ud. mismo el rápido y duradero alivio, que sólo especialistas de Laboratorios Españoles de Electrónica, pueden proporcionarle. Les atenderemos a partir de las 10 h. de la mañana, a las 9 h. de la tarde, en Residencia NACAR, los días 24 al 29 de marzo, ambos inclusive.

## IBEN SEIPPEL EN PALMA DE MALLORCA

Iben Seippel, directora de PESO IDEAL, S.A. acude a Palma de Mallorca para conocer personalmente a los socios de PESO IDEAL. Esta visita se inscribe en el marco de los planes de acercamiento que la organización mantiene como norma esencial y mantenimiento directo.

Se invita muy particularmente a los amigos de PESO IDEAL, así como a toda persona interesada con el problema de la obesidad.

DIAS: 24 (Jueves), 25 (viernes) y 27 (domingo), de Marzo, a las 10:30, 16:00 y 18:00 horas. BAR AVENIDA. Calle Alejandro Rosselló, 27.  
PESO IDEAL, S. A. — VISADO MEDICO SANITARIO COM. CEN. 130 16-10-79.



PESO  
IDEAL, S. A.

# ECONOMIA Y FINANZAS

## SOSTENIMIENTO EN LA BOLSA

BARCELONA

El mercado bursátil se comportó en conjunto de forma sostenida apuntándose discretamente cierta mejoría debido a la disminución de la oferta en algunos sectores.

La actividad en el mercado de letras aumentó ligeramente respecto a la última sesión, negociándose 5 efectos por un importe total de 5.250.000 pesetas nominales con vencimiento ligeramente inferior a un año, 3 de ellos por Barclays Bank y los restantes por BN. El tipo de descuento aplicado ha sido del 13,25 por 100, quedando demanda, al cierre del 13,375 por 100 para letras de 1.250.000 pesetas libradas por Barclays Bank.

Por sectores, los grupos se-

derometalúrgicos, textil y papeleros han sido los más entonados al contar con una demanda casi generalizada que para algún valor ha sido insistente.

Servicios, varios, químicos, cementos, constructoras e inmobiliarias obtienen en conjunto avances moderados al amparo de una demanda selectiva y discreta. En el grupo eléctrico predominaron las posiciones compradoras sin embargo, en los últimos momentos de la negociación asomaron signos de debilidad en un par de valores que sitúan al sector en niveles parecidos a la jornada anterior.

El grupo bancario ha ofrecido mayor resistencia a la baja, registrándose, sin embargo, en los últimos momentos de la negociación asoma-

ron signos de debilidad en un par de valores que sitúan al sector en niveles parecidos a la jornada anterior.

El grupo bancario ha ofrecido mayor resistencia a la baja, registrándose, sin embargo, en los últimos momentos de la negociación asoma-

ron signos de debilidad en un par de valores que sitúan al sector en niveles parecidos a la jornada anterior.

Comercio y finanzas registró una baja apreciable debido exclusivamente a la debilidad manifestada por Tabacos de Filipinas.

una sesión que pierde las pequeñas ganancias que había conseguido en la sesión de cierre semanal; el mercado se mostró irregular, en general, con bajas que afectaron a todos los sectores del mercado, con la excepción de siderúrgicas que subieron dentro de su índice parcial (más 0,72). — Estas depreciaciones dieron por resultado, una baja en el índice general, que volvió a perder la par. — De un total de 176 valores contratados en renta variable, 35 suben, 43 bajan y 98 no varían.

MAÑANA, EN EL HOTEL BELLVER Y ORGANIZADA POR LA BANCA JOVER

CONFERENCIA SOBRE «REGLAMENTO DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS»

Las entidades bancarias se están preocupando de informar al público de un tema tan importante como sin duda es la correcta interpretación del «Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas».

El acto lo desarrollará un prestigioso fiscalista. Se espera la asistencia de numerosísimo público dado la importancia del tema.

El acto lo desarrollará un prestigioso fiscalista. Se espera la asistencia de numerosísimo público dado la importancia del tema.

MADRID

Da comienzo la semana con

**TOLDOS**  
más y mejor protección con  
**TOLDER**  
VIA ROMA, 5 - TEL. 21 77 75  
PALMA DE MALLORCA

AYUNTAMIENTO DE VILLACARLOS

(BALEARES)

EDICTO

Aprobado por el Ayuntamiento Pleno en la sesión ordinaria celebrada el día 10 de Marzo de 1980 el suspender las licencias de edificación y parcelación en los Sectores señalados en el Plan General de Ordenación Urbana, calificados como de Reserva Urbana, con las siguientes excepciones: Casco Antiguo, Horizonte, Santa Ana, Sol del Este, Trebelguer y Fonduco, se pone de manifiesto al público, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 118, apartado segundo del Reglamento de Planeamiento de la Ley del Suelo de 23 de Junio de 1978.

Villacarlos, 17 de Marzo de 1980.

El Alcalde  
Fdo.: José Tadeo Miguel

EDICTO

DON ALVARO BLANCO ALVAREZ, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que ante este Juzgado se siguen autos núm. 1.256/76, juicio universal de quiebra voluntaria de la compañía mercantil «Hotelería María del Carmen, Sociedad Anónima», representada por el Procurador D. Pedro Bauzá Miró; y por resolución dictada en el día de hoy, en la sección cuarta de dicho juicio, tengo acordado convocar a los acreedores reconocidos a Junta general que, para tratar de la graduación de los créditos, se celebrará en la Sala Audiencia de este Juzgado, Plaza Weyler, núm. 4, cuarto, el próximo día VEINTICUATRO DE ABRIL, a las diez y seis horas treinta minutos. Lo que se hace público en méritos de lo ordenado y para que sirva de citación a los acreedores con domicilio desconocido o que lo tuvieren fuera del territorio de este Juzgado.

Dado en Palma de Mallorca, a veintuno de marzo de mil novecientos ochenta.

El Secretario:  
Fdo.: Fernando Pou Andreu

**VIDRES D'ART VELL GORDIOLA**

**FAROLAS TERRAZA Y JARDIN**

Electrica Española  
costa y robera nº9-tel.46 27 66

EDICTO

DON ALVARO BLANCO ALVAREZ, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que ante este Juzgado, registrados con el número 1399/77, se siguen autos juicio universal de quiebra de LAVANDERIA INDUSTRIAL MALLORQUINA S.A., promovidos por el Procurador D. MIGUEL AMENGUAL SANSO, en nombre de la propia entidad; y por resolución de esta misma fecha, dictada en la sección cuarta de dicho juicio, tengo acordado convocar a los acreedores reconocidos a nueva Junta que para tratar de la graduación de los créditos se celebrará en la Sala Audiencia de este Juzgado, Plaza Weyler, núm. 4, cuarto, el día SEIS DE MAYO PROXIMO, a las DIECIOCHO HORAS. Lo que se hace público en méritos de lo acordado, y para que sirva de citación a los acreedores con domicilio desconocido o que lo tuvieren fuera de este partido judicial.

Dado en Palma de Mallorca a diez y siete de marzo de mil novecientos ochenta.

El Secretario:  
Fdo.: Fernando Pou Andreu

LA BOLSA

### BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:

Banco Popular Español	210	(=)
Banco Europeo de Negocios	—	(=)
Banco de Bilbao	222	(=)
Banco Central	246	(=)
Banco Español de Crédito	217	(=)
Banco Exterior de España	208	(=)
Banco Hispano Americano	217	(=)
Banco de Santander	264	(=)
Banco Urquijo	—	(=)
Banco de Valencia	251	(=)
Banco de Vizcaya	228	(=)
Banco de Crédito Balear. Viejas	—	(=)
Banco de Crédito Balear. Nuevas	173	(=)

ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo	58'50	(=)
F. E. C. S. A.	57'25	(=)
F. E. N. O. S. A.	52	(=)
Hidroeléctrica Cantábrica	70'25	(- 0'75)
Hidroeléctrica Cataluña	49	(- 0'50)
Hidroeléctrica Española	64'25	(- 0'25)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	—	(=)
Iberduero	57'50	(- 0'75)
Saltos Nansa	82	(+ 2)
Sevillana de Electricidad	64	(+ 0'25)
Unión Eléctrica	62'75	(- 0'75)

ALIMENTACION:

EBRO. Azúcares y Alcoholes	—	(=)
El Águila	43'50	(- 1)
General Azucarera	55	(=)

INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:

Cementos Albo	132	(+ 1)
Dragados y Construcciones	100	(=)
Inmobiliaria Metro	83'50	(+ 0'50)
Inmobiliaria Urbis	27	(=)
Portland Valderrivas	—	(=)
Urbanizadora Metropolitana	—	(=)
Vallehermoso	72	(- 0'50)

QUIMICAS:

Energía e Industr. Aragonesas	—	(=)
Explosivos Río Tinto	26'25	(- 0'25)
Papeleras Reunidas	—	(=)
Española de Petróleos	106'25	(- 0'25)

SIDERURGICAS:

Altos Hornos de Vizcaya	11	(+ 0'50)
Auxiliar de FF. CC.	—	(=)
Duro Felguera	48'50	(=)
F. A. S. A.	90	(=)
Finanzauto	73	(- 2)
Materia y Construcciones	16'50	(=)
Metalúrgica Santa Ana	54	(=)
S.E.A.T.	22	(+ 1)

MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	187	(=)
Tabacalera	112'50	(- 1'50)
Telefónica Nacional	54'25	(=)

VIARIOS:

Finanzauto y Servicios	—	(=)
Galerías Preciados	31	(- 1)
General de Inversiones	34	(=)
Industria y Navegación «INSA»	55	(=)
Metropolitano de Madrid	—	(=)
Popularinso	115	(=)
Sarría. Papelera de Leiza	—	(=)

FONDOS DE INVERSION:

Eurovalor - 1	195'82	(- 0'03)
Eurovalor - 2	241'72	(- 0'98)
INDICE. Anterior:	100'06	
Hoy:	99'74	
DIFERENCIA EN:	- 0'32	

BARCELONA

BANCOS:

Banco Atlántico	208	(=)
Banco López Quesada	91	(=)
Banco de Madrid	—	(=)
Banco Industrial de Cataluña	127	(- 2)

CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:

Asiand	102	(=)
Inmobiliaria Colonial	131	(=)
Fomento de Obras	39	(+ 0'50)

QUIMICAS:

S. A. Cross	30'50	(=)
-------------	-------	-----

CONSTRUCCIONES METALICAS:

La Maquinista T. y M.	27	(=)
Motor Ibérica	83	(+ 3)

TEXTILES:

España Industrial	—	(=)
La Seda de Barcelona	44	(+ 1)
Sniaee	26'25	(- 0'75)

MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	187	(=)
Telefónica Nacional	54	(- 0'25)

VIARIOS:

Papeleras Reunidas	—	(=)
Tabacos de Filipinas	129	(- 4)
Cía Transmediterránea	—	(=)

INDICE. Anterior: 100'24  
Hoy: 100'49  
DIFERENCIA EN: + 0'25

**Rotondor corta y aspira mientras usted pasea y respira**

Hable de césped con un Consejero distribuidor de Outils Wolf. Le mostrará el modelo Rotondor más rentable para su tipo de césped y para que, cómodamente, corte y aspire mientras Usted pasea y respira.

**OUTILS WOLF**  
"MARDINAR DISFRUTANDO"

FERRETERIA ALBERTI AVENIDAS, S.A.

Avda. Alejandro Rosselló, 2 - Tel. 46 21 10 - 46 21 15  
PALMA DE MALLORCA

**ALBICA, S. A.**

INMOBILIARIA  
Calle Calvo Sotelo, s/n. segundo, primera  
EDIFICIO SEAT

CIUDADELA

(MENORCA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los accionistas de la Sociedad Inmobiliaria Albica, S.A para la celebración de Junta General Ordinaria el día 11 de Abril de 1980, a las diecisiete horas, en el domicilio social, con el siguiente orden del día:

- Aprobación del acta de la Junta anterior.
- Censura de la gestión social.
- Presentación y aprobación de cuentas y balance del ejercicio anterior.
- Distribución de Beneficios.

La segunda convocatoria, caso de no existir quorum suficiente para la primera, se realizará en el mismo lugar antes indicado, el día siguiente al señalado y a la misma hora.

CIUDADELA 11 de Marzo de 1980  
EL ADMINISTRADOR GERENTE

# MANACOR DIA A DIA

## CASI UNA DOCENA DE PERROS EN EL CALABOZO

Ultimamente tenemos en Manacor muchos perros callejeros. Por muy amante de los animales que uno sea en nuestra Sociedad no hay lugar para estos perros porque viven de forma precaria, viven mal, padecen hambre, muchos de ellos están enfermos y pueden ser portadores de virus de distintas enfermedades.

Naturalmente tienen que procurarse alimento y la solución suele ser casi siempre las bolsas de basura que rompen por las noches vertiendo su contenido por el suelo en plena calle.

El Ayuntamiento es consciente del problema, pero no puede solucionar todo lo que en Manacor marcha mal, que son muchas cosas y tal vez ante problemas que consideran de más envergadura no se dedican a ordenar la captura de

estos perros vagabundos, aún habiendo adquirido recientemente una escopeta a tal fin.

Por este motivo un grupo de ciudadanos decidieron LIMPIAR su barrio, de Es Serrat, y con el presidente de la asociación de vecinos al frente capturaron, vivos y sin dañarlos, todos los perros abandonados del barrio y, lógicamente se dirigieron, a las ocho de la noche, al Ayuntamiento para hacer la solemne entrega.

La Policía Municipal se hizo cargo de ellos y ante la ausencia de instalaciones adecuadas a tales huéspedes se decidió encerrarlos en la cárcel, aunque evidentemente los perros sean mucho más honrados que la mayoría de quienes suelen pernoctar en la cárcel. No sabemos que se hace posteriormente con estos animales, si se entregan a alguna sociedad protectora o si son sacrificados.

## RODA DE PREMSA DE LA COMISIO MUNICIPAL D'INFRAESTRUCTURA

TEMA: EL DOSSIER SOBRE EL PROCES DE LES AIGUES L'AJUNTAMENT CERCA DESESPERADAMENT L'AJUD DELS POLITICS D'ALT NIVELL

PACIENCIA, MOLTA

PACIENCIA

Quan varem ser convocats a una roda de premsa per informar-nos sobre el tema de les AIGUES crec que tots ja sabíem que no hi hauria cap notícia relevant. Potser demanar més paciència al Poble i dir-nos que fan el que poden, que ja és molt. Així va ser, començant pel Batle que va fer lloances de la paciència dels manacorins i acabant pen Rafel Sureda que ens va demanar traslladèssim al poble la gratitud municipal per aquest aguantar i aguantar la llarga i incòmoda espera.

NO SE SAP QUAN

S'ACABARA

No obstant l'objectiu oficial no era demanar paciència sino explicar-nos, explicar als lectors de "BALEARES", en el nostre cas, la situació concreta, que és le següent: no se sap res de quan s'acabarà tot aquest bolli. Ja que Dragados no du punt d'acabar aviat i el vertible responsable de les obres, a tots els nivells, OBRES HIDRAULIQUES, està demostrant la seva incapacitat per a dur a terme aquesta realització a Manacor. Es a dir, que la novetat, és que esperam que el temps ens aclareixi qualque cosa, la novetat és que no hi ha novetat.

LA COMISIO

D'INFRAESTRUCTURA

A pesar d'aquesta caòtica situació el nostre Consistori, i especialment la Comissió d'Infraestructura, ha volgut deixar ben clar que ells no s'han desprecupat del tema ni han deixat de treballar-hi. Això és veritat, ho hem pogut constatar més d'una vegada i especialment a aquesta roda informativa en la que nos presentarem un ample DOSSIER sobre el tema AIGUES, dossier del qual ja n'havíem parlat als nostres lectors i que ara ampliarem conceptes. Ens informarem el propi Batle, En Toni Sansó, En Rafel Sureda, En Toni Sureda En Lluís Gil. Només mancava la presència de Joan Riera qui va a excusar la seva presència per ser fora de Manacor.

EL GOVERNADOR

UN FRACAS...

DE MOMENT

Com ja és sabut l'Ajuntament va confeccionar un ample dossier per a entregar al Ministre d'Obres Públiques, però no va ser possible entregar-li-ho directament perquè el Governador Civil Sr. Ballesté va demostrar molt d'interès a entregar-lo-ell personalment. Resulta que el Governador va prometre, i ho va fer públic, que Manacor tendria aigua prest i els resultats són a la vista: un fracàs total i absolut, sense el més mínim símptoma d'esperança. Es evident que el Governador d'aquest fracàs estrepitosos dins la seva sang perquè és ben conscient que el problema és greu per a Manacor, però sap que



Obres d'infraestructura. Aquesta imatge correspon a l'any 72 estan treballant davant el quarter d'Infanteria, avui Col·legi Simó Ballesté, Avui, en ple any 80 encara no han tapat correctament aquelles siques.

la importància ha trascendit el nostre terme per ser un important problema Provincial del qual n'han arribat ressonàncies a Madrid. Per aquest motiu el Governador va voler entregar el dossier al ministre d'Obres Públiques i intercedir directament.

QUE PRETEN

AQUEST DOSSIER?

Algunes coses fonamentals. Per una banda pretén servir de palanca per moure els polítics, és a dir, pretén aconseguir una empenya per algun caire de l'Administració La situació és ben escandalosa i el Ministeri d'Obres Públiques no pot aclarar els ulls, s'han de fer responsables, perquè ho són, i han d'arreglar la situació.

Resulta que si no es pot fer una presió directe sobre DRAGADOS si se'n pot fer d'indirecte. No oblidem que Dragados és una empresa d'abast Nacional que realitza anualment moltes obres per compte de l'Estat. L'Estat, per tant toca tenir medis de presió per a evitar que persisteixi el desastre de Manacor.

Per parlar clar i cristià, que el Ministre, extraoficialment digui al cap-regidor de Dragados: Tu, o acabes les obres de Manacor o no te donam més llemugues, trial - Llevores, tot depèn de qui reb les llemugues, no, sigui cosa que Dragados els contes- tas lo mateix, però a la inversa. Bé, deixem anar de bromes que la cosa és seria.

DEIXAR CONSTANCIA

DEL DESASTRE

El dossier també pretén deixar constància del desastre que nos han fet ja que reflexa tota una sèria d'actes d'incumpliment i de fines mal fetes, avalades per testimonis directes dels veïnats i per denúncies formulades davant l'Ajuntament, a més de les certificacions de tècnics i entesos municipals.

Aquesta dilatada informació ha anat a més persones que al Ministre: Al Consell, Governador, etc... gairebé a totes les persones i organismes que poden influir o que tenen responsabilitats o obligacions.

Resulta que quan ens entreguem les obres, ja acabades de tot si és que això arriba algun dia, l'Ajunta-

ment de Manacor es reservà el dret d'armetre-les o no, perquè si ens les entreguen de mala manera no s'admetran ja que significaria fer osques en lloc d'es-molar.

SINTESE DE LA

HISTORIA

No cal que ho recordem als manacorins, però com que aquest comentari podria tenir més transcendència que dins Manacor repetirem que les obres estan molestant els ciutadans des de l'any 72. També repetirem que el plaç d'entrega i successives prorroques també han vençut. La darrera va vèncer el 31 de JUNY de 1979, és a dir, que l'any passat i sense cap excusa ni demora ens tocaven entregar les instal·lacions a punt de funcionar.

QUE PASSARA SI EL

MINISTRE NO SERVEIX?

Si el ministre no serveix per a arranjar el nostre problema ja se posa molt malament la cosa perquè significaria un esgotament de tots els recursos dialèctic, i polític però hem de creure que la ineficàcia total no és possible ni tolerable, per tant no pensem en el darrer recurs: denunciar Obres Públiques - Obres Hidràuliques i els responsables de l'Administració, davant els tribunals de justícia pels danys i perjudicis causats a Manacor, a tot el poble de Manacor, degut a una gestió incompetent. JOAN RIERA - TECNICS

DEL MINISTERI

Se diu que Joan Riera, Cap d'UCD a l'Ajuntament de Manacor, va ser cridat pels homes del gabinet tècnic del Ministeri d'Obres Públiques per a dialogar sobre aquest tema. No ho podem confirmar degut a que no va poder venir a la roda informativa i el Batle assegurarà que si va existir aquesta entrevista va ser a nivell particular o de partit i que ell no ens pot informar. De tota manera aquesta entrevista podria ser una escaleta d'esperança car Joan Riera coneix perfectament la problemàtica i és home que sap fer un plantejament ben fet de les coses i els seus interlocutors el degueren escoltar atentament.

RESCICIO DE

CONTRACTE? DE CAP

MANERA!

Algú va apuntar la possibilitat de rescindir el contracte amb Dragados, però aquesta perspectiva no existeix ja que repercutiria en una enorme pèrdua per Manacor, tant econòmica com de temps. L'objectiu únic és reanudar el ritme de les obres i fer-ho ben fet.

S'ha de dir que per deixar així com pertoca Manacor faran falta més doblers i que no els hi pot pagar l'Ajuntament ni el ciutadà ja que el responsable de la realització i entrega de l'Obra és O. HIDRAULIQUES. S'espera, per tant que s'implin pressuposts i se pegui una darrera estreta.

UNA MOBILITZACIO

POPULAR EN DARRER

EXTREM

A la pregunta de si haviem pensat en provocar una mobilització popular tots els de la Comissió d'Infraestructura varen dir que sí, que era una possibilitat pensada, però que la deixaven com últim recurs ja que era difícil prevèure'n les conseqüències. El Batle va expressar que a un moment determinat va tancar que se produís aquesta mobilització, fins i tot de forma no organitzada i qui sap si violenta ja que la gent estava a ras d'esclatar.

COM EL PRINCIPI,

PACIENCIA

I per acabar ens remetem altra volta al principi. Els regidors volen agrair al poble la seva paciència i la col·laboració i li demanen que esperi encara un poquet més perquè ells treballen a fons i volen esgotar tots els recursos legals abans de fer qualsevol genituda que ens pogués perjudicar. A nosaltres ens va semblar una actitud molt sensata i molt digna. Val a dir que el dossier s'ha confeccionat entre tots i està suscrist per totes les forces polítiques municipals, no és obra de partit sino de POSSIBLE.

BERNAT

## hípicas

### REUNION CON ACCIDENTES, LA DEL SABADO

La nota negra de la reunió del sábado fue sin lugar a dudas, los accidentes, y en plural ya que los hubo por doble partida. El primero en el transcurso de la quinta carrera al pegar y volcar el sulky del caballo Tabú al que guiaba el aprendiz José Luis Mayol con el de Zagala que le precedía, dando el caballo mencionado en primer lugar unas cuantas vueltas sin control, no habiendo al final más daños que lamentar —por suerte— que el estorbo que supuso para los demás participantes el recorrido alocado de Tabú. El segundo y de más gravedad se produjo momentos antes de la última carrera de la tarde, en el período de calentamiento o entrenamiento, cuando el caballo Gary Pile al que conducía el conductor Miguel Pericás hizo unos extraños y fue a pegar el vallado metálico de la pista de competición, dando el golpe tan fuerte que dejó el caballolet destruido y el jockey Pericás en muy mal estado, teniendo que ser trasladado enseguida a urgencias y luego a la clínica de la Cruz Roja de Palma donde quedó internado

para ser quirúrgicamente tratado el lunes.

Ganadores de las ocho carreras fueron: Bauia, Zepelin, Z. Ninona, Villa Team, Magno, Tango Senator, Glucine d'Anjou y Fille de France.

Las marcas estuvieron a tono con las de sus respectivas categorías en la mayoría de las veces, siendo la mejor del programa la de Fille de France, 1-24-2. Sebastián Riera M. (dos primeros y un segundo) y Miguel Bauzá (dos primeros y un tercero) fueron los conductores que más puntuaron.

Como anécdota de la función, el no repique de campana en la cuarta carrera y el llamamiento por los comisarios de cuatro conductores en esta misma prueba.

**RADIO SERVICE**  
Reparaciones Televisores, Radio  
Cassettes, Autoradio, etc.  
CLABRADOR, 13 TEL. 55 13 60  
MANACOR MALLORCA

## Adquiera Baleares

EN MANACOR:

Bar España

Bar Ca'n Marit - Plaza Convento.

Papereria Atenea - Calle 4 de Septiembre.

Estanco del Treu.

E' Juana Nadal (Estanco núm. 6) - C/. Mossos Alcover.

Casa Jape - Plaza Antigua, 1.

Estanco Catalina Maecaré - Plaza José Antonio, 2.

Estanco Sebastián Roselló - Plaza San Jaime, 12.

Llibreria Parera - C/. Pio XII, 4.

Llibreria Xaloc - Avenida 4 de Septiembre, 1-B.

EN PORTO CRISTO:

Papereria HEMDI - C/. Puerto, 37.

Bernard Galmés / Souvenirs Playa, C/. Buidia, 51.

Papereria Alós - C/. Gual, 2.

BAR PEPE - C/. Puerto.

# ESPECTACULOS

## CARTELETA

### MUSICALES

**Teatro**  
**AUDITORIUM**  
Paseo Marítimo,  
Tfno. 23 47 35

Diariamente de 10 a 3 madrugada, las ya famosas noches de jazz. Sábado y domingo de 12 a 3. BONET DE SAN PEDRO.

En preparación recital de piano, «FABIENNE JACQUINOT». (Viernes, día 28).

**TEATRO PRINCIPAL**

Hoy, 7 tarde y 10'30 noche:  
«ALICIA EN EL PARÍS DE LAS MARAVILLAS». Compañía PEDRO CIVERA

**SALA MOZART**  
Paseo Marítimo,  
Tfno. 23 47 35

Cerrado por preparación concierto, «LES PETITS CHANTEURS D'EST, FRANCOIS DE VERSAILLES».

**ASISTENCIA PALMESANA**

«SA SORDERA DE DON XIM I PER UN CALÇON». Grup S'ESTEL DOR. — Divendres, a les 10 vespre. — Dissabte, a les 7'30 hora baixa. — Diumenge, a les 7 hora baixa.

### SALAS DE ESTRENO

**Alexandra**  
Nuño Sanz, 53  
Tfno. 27 50 24

«SILENCIO SE RUEDA». Un film de Roger Goggio. Clasificada «S». — «LA MUJER DE LA TIERRA CALIENTE». — (Dos películas totalmente prohibidas a menores de 18 años).

**Antonia**  
Tfno. 21 01 35  
Navarra, 3

«ITALIA EN PIJAMA». (Clasificada «S»). Tano Cimara. Mario Cutini, Livia Cerini. Director: Guido Guerrasio. Complemento: «UNA VIUDA DESENFRENADA». (Totalmente prohibido a menores de 18 años).

**SALA AUGUSTA**  
Av. Conde Sallent,  
Tfno. 25 20 53

Cuarta semana — ¡Últimos días!  
Desde las 3—  
«CINCO TENEDORES». Con Concha Velasco. Saza, Manuel Benito. Un film de Fernando Fernán Gómez. — Complemento: «ABERRACION». (Aut. mayores).

**Palacio AVENIDA**  
Av. A. Rosselló, 124  
Tfno. 40 06 57

«UN ASTRONAUTA EN LA CORTE DEL REY ARTURO». Una producción de Walt Disney, con Dennis Dugan, Jim Dals, Ron Moody, Kenneth Moore, Stella White. — Director: Russ Mayberry. Complemento: «PETER PAN» (Apto para todos los públicos).  
Horario «Astronauta»: 4'45, 7'45 y 10'45.

**abc CINEMA**

Climatizado  
Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10.00 h.  
Josefina, «LA CACHONDA». Christine Schubert. Director: Kurt Nachmann. En color. Clasificada «S». — Complemento: «LA ORGIA». Prohibido a menores de 18 años.

**El Financiero CINEMA**  
Climatizado

Bruce Lee en «YA GRAN REVANCHA DE LEE». 4'30, 7'30 y 10'30. En el mismo programa: «EL ESPECTRO DE EDGARD ALLAN POE». (Menores).

**LEON PALACIO SUPERAMA**

«GARGANTA PROFUNDA EN TOKIO». Clasificada «S». — Complemento: «EL GINECOLOGO DE LA MUTUA». — (Exclusivamente para mayores de 18 años).

**LUMIERE**  
Av. San Fernando  
Tfno. 23 39 42

«CONFESIONES DE UN CANTANTE POP». Anthony Booth, Doris Hare, Bill Maynard, Sheila White, Robin Askwith como Timothy Lee. Director: Norman Cohen. — Horario: 4'35, 7'40 y 10'45. Complemento: «HOLLYWOOD MAN». — (18 años)

**SALA BORN**  
Paseo des Born  
Tfno. 2 13 14

Desde las 3'15:  
«JUSTICIA PARA TODOS». Un film de Norman Jewison. Por Al Pacino, Jack Warden y Le Strasberg. Horario: 4'15, 7'20 y 10'25. Y complementos cortos. — (Mayores 18 años).

**TEATRO BALEAR**

Desde las 3—  
«LAS 1001 EROTICAS NOCHE DE ALI MAMUN» por Bárbara Bouchet y Femi Benussi. Dirigida por Anthony M. Dawson. — Y «SALUDOS CARINOSOS». — (Mayores 18 años)

**CAPITOL**  
Calle Balme

Quinta semana, Segundo mes  
Desde las 3,00:  
MAD MAX «Salvajes de autopista, clasificado «S» de George Miller con Mel Gibson. Complemento: LA AMANTE PERFECTA. — (Aut. mayores).

**FANTASIO**

«EL PARADOR DEL PLACER». Clasificada «S». Ajita Wilson. — «EVA NEGRA». — (Totalmente prohibida a menores de 18 años).

**Protectora, 5**  
Tfno. 22 39 06

«RITOS SATANICOS DE DRACULA». — Christopher Lee, Peter Cushing. «NO PROFANAR EL SUEÑO DE LOS MUERTOS». (Mayores de 18 años).

**Paseo Mallorca, 5**  
Tfno. 23 91 48

Desde las 3—  
«EL RABINO Y EL PISTOLERO». Un film de Robert Aldrich con Gene Wilder y Harrison Ford. Y un esperadísimo reestreno: «EL GRAN MIERCOLES». (Apto para todos los públicos)

**METROPOLITAN**  
Gabriel Labrés  
Tfno. 27 17 67

«KRAMER CONTRA KRAMER». Dustin Hoffman, Meryl Streep, Jane Alexander y presentando a Justin Henry Director: Robert Benton. Horario: 4'25, 7'25 y 10'30. Complemento: «¡POR FIN, YA ES VIERNES!». (Auto todos los públicos).

**Chaplin**  
Climatizado  
Barr. Ferrer, 36  
Tfno. 27 76 62

SALA 1 — 3'15, 4'45, 6'15, 7'45, 9'15 y 10'45.  
«GARGANTA PROFUNDA EN TOKIO». (Clasificada «S»). — Totalmente prohibida a menores de 18 años).

**Chaplin**  
multicines

SALA 2 — 3'30, 5'15, 7, 8'45, 10'30  
«JE T'AIME MOI NON PLUS» (Te amo... pero yo no). Un film de Serge Gainsbourg con Jane Birkin, Joe Dallesandro. — (Exclusivamente mayores de 18 años).

**Nuevo MODERNO**  
Fábrica, 22  
Tfno. 23 09 62

SALA 3 — 3'30, 5, 6'45, 8'30, 10'30 — Único día.  
«EL JOVEN TOERLESS». Un film de Volker Schioendorff.

**Antonio Marqués**  
Tfno. 25 12 62

Desde las 3—  
De lunes a miércoles (Butaca 100 ptas.)  
«MI EROTICO SIGFRIDO». con Sybill Danning. Clasificada «S». Complemento: «LAS ADOLESCENTES». — (Autorizada mayores)

**Barceló y Coma**  
Tfno. 46 20 93

«CHIKARA». Joe Don Baker, Sandra Locke. — (Horario: 4'45, 7'45 y 10'45). — Complemento: «UNA FAMILIA DECENTE». — (14 años).

**NUEVO VISTARRAMA HISPANIA**  
Benito Pons, 43  
Tfno. 27 04 73  
Climatizado

Cuarta semana  
Desde las 3—  
«LA NARANJA MECANICA» (Clockwork Orange). Con Malcolm MacDowell, Patrick Magee, Michael Bates. Escrito, producido y dirigido por Stanley Kubrick. «Versión en castellano: Pases: 3'50, 7'00 y 10'10 noche. Complementos y avances. (Aut. mayores).

**San Fello, 5**  
Tfno. 22 12 45

Desde las 3—  
«¡RATATAPLAN!» Un film escrito, dirigido e interpretado por Maurizio Nicheti. — «MUNDO FUTURO», con Peter Fonda. (Apto todos los públicos).

**Mirian**  
Vía Argentina

Desde las 3 tardes  
«BIONIG BOY» (El chico bionico). — Complemento: «COMANCHE». (Todos los públicos).

### SALAS DE FIESTA

BROADWAY. — Un fabuloso local de noche. Sus espectáculos (entre otros, CHICHO GORDILLO), M<sup>a</sup>. CARMEN, ANDRES PAJARES, SUSANA ESTRADA, etc., etc.). Y además 20 Srtas. cariñosas y además el sitio, y además el local según está montado, y además... «EL MISTERIO», y además una gran discoteca. «EL EURO» que funciona de 5 a 9 tarde, sábados y domingos, y cada noche de 11'— a 5'— con un SHOW... PORNO-CACHONDO, a las 3, que ya es el no va más. — Cada mes cambios de SHOWS. — Calle Calvo Sotelo, 36 — Gomila. Teléfonos: 28.52.73-72.

CARRUSEL del Espectáculo (antes S'Escar) Avda. Argentina, 1. Todas las noches: BAILE Y ATRACCIONES.

CASINO SPORTING CLUB MALLORCA. — De domingo a jueves inclusive, de 18 a 4 horas viernes, sábado y víspera de fiesta de 18 a 5 horas. Precio entrada 300 pesetas. Ruleta americana, ruleta francesa, black jack, dados, baile, punto y banca. Final autopista Andratx (desviación Cala Figuera). Teléfono: 68 00 00.

TITOS. — Todos los días, baile y atracciones.

JARTAN'S. — Baile y atracciones.

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con «THE LATIN SOUND» y «RUBIN'S QUINTET».

CABARET DE SABA. (Antigua Casa Vallés). — Todas las noches baile y atracciones. Dos pases diarios.

CLUB LATINO. Las Maravillas (entre Bañeríos 5 y 6). — Baile cada noche con KUARZO y CONSTELACION.

ASOCIACION AMIGOS MUSICA LIGERA INTERNACIONAL. SALA DE BINGO. — C/ Heroes, de Manacor 99. — Palma. Telf. 270567 — Cada día desde 18,30 hasta las 3 de la madrugada — Servicio de cafetería.

SALA DE BINGO — HOTEL BAHIA DE PALMA — C/ Ejército Español 74 — Telf. 264253. El Arenal. — Abierto desde las 20 00 horas

SALA DE BINGO HOTEL VIKINGO. Calle Camino de Cala Mayor, número 18. Abierto desde las 7 tarde, a las 3 madrugada. Teléfono: 40.07.86.

MUSEO DE CERA. — Abierto todos los días de 9 a 20 horas. Carretera Palma — Alcudia Km. 25 Telf. 611228. Binisalem.

MARINELAND (Costa d'En Banes. Telf. 675125-26. Espectáculos de Delfines, Focas y Papagayos. Acuario. Cafetería Abierto todo el año, de 9.30 a 17.00 h.

**SALA DE BINGO**  
**Real Club Náutico de Palma**  
**PROXIMA INAUGURACION**  
(Entre BAR GÜELL y PUENTE DEL TREN)

Presenta **EL EXITO COMICO DEL AÑO**  
Debut **HOY**, día 26, de marzo, a las 7— tarde. Cada día funciones 7 tarde y 10'30 noche. Horario taquilla a partir de las 5 de la tarde.

**TEATRO PRINCIPAL**  
Consell de Mallorca

compañía PEDRO CIVERA, presenta

**MARIA LUISA MERLO**      **PEDRO CIVERA**      **RAFAELA APARICIO**

**ALICIA EN EL PARÍS DE LAS MARAVILLAS**  
de MIGUEL SIERRA  
Dirección ANGEL GARCIA MORENO

¡Por fin, una historia de amor y humor para todos los públicos!

con **CECILIA CASTRO**      **ANGEL GONZALEZ** y **CARMEN UTRILLA** en Marilló

**¡¡¡ DIVERTIDISIMA !!!**

«BALEARES»

### GUIA DEL CINEASTA

**CONFESIONES DE UN CANTANTE POP.** (Cómica). — Esta película pertenece a un género de características bien definidas dentro del cine británico. El llamado humor inglés ha sido sustituido por otro de sal gruesa y vulgar con abundantes escenas eróticas.

**CHIKARA.** (Leyenda del Oeste). — Acabada la guerra de Secesión, un derrotado capitán del Sur va en busca de unos diamantes que se dice guardan los espíritus. Todo sucede sobre paisajes muy sugestivos y las distintas incidencias sostiene el interés de una trama de aventuras con su misterio.

**HI-RIDERS (LOS INTREPIDOS SALVAJES).** (Acción). — Otra película sobre las bandas motorizadas juveniles. Aunque se resalte la variedad de unas actitudes, producto del aburrimiento de la juventud de una sociedad opulenta, los jefes del grupo están vistos con cierta simpatía ya que se defienden de otros más reconocidos. Escenas violentas, acción y no se carga la nota en las orgías de unos jóvenes sin prejuicios.

**TE AMO, PERO YO NO** (Drama-erótico). — Una chica poco generosa de pechos es deseada por un joven homosexual que ve en ella a un muchacho. El escabroso tema ha sido tratado con bastante sensibilidad, encajando perfectamente, en sus personajes Jane Birkin y Joe Dallesandro que habrán inspirado la historia a Serge Gainsbourg.

**EL RABINO Y EL PISTOLERO.** (Comedia de aventuras). — El rabino Abraham —procedente de Polonia— debe atravesar el salvaje territorio que le conduce a San Francisco. Se combina muy bien la comedia, la aventura y la apología del personaje central dentro de un mundo violento. Resulta una buena diversión y original el tratamiento.

**ITALIA EN PIJAMA.** (Erótica). — Algo de reportaje, mucho de comedia y, sobre todo, fuerte acento erótico en todas las situaciones, muchas de ellas bordeando lo pornográfico.

**GARGANTA PROFUNDA EN TOKYO.** (Erótica). — "Garganta profunda" es el título de una famosa película pornográfica americana. El cine japonés aprovecha el título y parte de la idea central que a él se refiere y consigue una película fuerte y erótica, al gusto de los amantes del género.

**RATATAPLAN.** (Farsa cómica). — Colombo sabe hacer de todo pero no tiene oficio fijo. Una original comedia cómica que nos descubre a Maurizio Nichetti —guionista, actor y director—. Prácticamente no hay diálogo, abundan los gags mecánicos y aunque con su estilo, Nichetti homenajea a Keaton Chaplin y otros cómicos.

**KRAMER CONTRA KRAMER.** (Comedia dramática). — Un matrimonio, aparentemente bien avenido, se deshace al abandonar el hogar la mujer. El padre debe reparar el tiempo entre el trabajo y su hijo. Una película excelente en la que todos los detalles humanos y de ambiente han sido cuidados con gran sensibilidad. Además el film está repleto de sugerencias.

**CINCO TENEDORES** (Comedia). — Trama argumental ingeniosa, muy cuidados todos los personajes y los detalles marginales sutileza en el diálogo y en las situaciones y buen aprovechamiento de los elementos en juego.

**MAD MAX** (Acción). — Un grupo de desalmados que siembran el terror por las carreteras, quieren vengarse de unos políticos que causaron la muerte a un compañero suyo al que perseguían. Las escenas de acción y violencia están mejor resueltas que las otras. El film, es una llamada de atención ante la escalada de la violencia que domina en la calle y las carreteras.

### MUSICA

## Gershwin, Haydn y Tomeu Boyer

Además de «Rhapsody in Blue» y «Porgy and Bess», George Gershwin —como es lógico y por su condición de ser uno de los compositores modernos más calificados en la música americana— posee otras composiciones, de las cuales Hispavox nos ha remitido una interesante muestra. En primer lugar, figura en el disco «Blue Monday», ópera de Cámara de Gershwin para soprano —Patrick Mason—; barítono —Walter Richardson—; bajo —Thomas Bogdan— y Jeffrey Meyer, tenores. La obra que ocupa sólo una cara del LP; pero constituye una verdadera síntesis operística, en la que no faltan los recitados, las arias, breves, desde luego; los interludios orquestales... en un clima magnífico, siempre fiel al estilo de su autor, constituyendo en conjunto un

verdadero documento que los amantes de la gran personalidad del compositor americano aceptarán con gran complacencia.

En la segunda cara, figuran dos «Madrigales»: «The Jolly Tar and the Maid», un aire de marcha juguetón, dinámico y gracioso y «Sing of Spring», algo más lento y delicado; dos «Canciones Artísticas», para soprano y piano, primorosa e interesante la primera y más movida y airosa la segunda, en las que destacan, también, la interesante labor encomendada al piano. Se completa la cara con «Escena Coral de «Let'em eat cake», dinámico y rítmico en su primera parte y más lento, como un «foxtrot», en la segunda, muy bien tratado desde el punto de vista polifónico. Colaboran los célebres «The Gregg Smith Singers».

### HAYDN

En otro disco Hispavox, figuran las sinfonías «Sturm un drang», de Haydn, Números 48 y 49. Ambas obras contrastan rotundamente de tal manera que la grabación que comentamos, constituye, también un espléndido documento, en este sentido.

La «Sinfonía Núm. 48», lleva el sobrenombre de «María Teresa», recordando la visita que la emperatriz del mismo nombre hizo en Esterhaza en 1773. El primer tiempo, «Allegro», es rotundo y seguro, como fruto del que pisa fuerte en terreno muy conocido. Además, es alegre y brillante, de gran vitalidad y exuberancia. El «Adagio», es de estilo más recogido; el «Minuetto», es dinámico y optimista, según la típica fluidez de Haydn, aunque ya no hay, ahora, ingenuidad ni novatadas. Es la rotundidad de una madurez repleta de espíritu creador y de gran maestría y soltura, lo que campea en esta obra que tiene una jubilosa culminación en el «Allegro» final.

También la «Sinfonía núm. 49, «La Pasión» —calificativo que no es del mismo Haydn— es el reverso de la medalla, si bien, como la anterior, también es una obra perfectísima. Como algo excepcional, empieza con un «Adagio», profundamente emotivo y en gran manera meditativo y, hasta, atormentado; el «Allegro», es muy vibrante, pero dentro de un ambiente de apasionada seriedad, sin conceder nada al ju-

bilo o a la alegría; el «Minuetto», tiene una gran solidez expresiva, siempre dentro de una línea severa, aunque inspirada y el «Presto» final, impetuoso y turbulento, decidido y, también, un tanto atormentado, corona la obra.

Ambas «Sinfonías», están perfectamente interpretadas por la Orquesta Sinfónica de Radio Zagreb, bajo la dirección de Antonio Janigro.

### TOMEU BOYER

Hacemos una excepción, en esta sección, para dedicar unas palabras de aliento a Tomeu Boyer —de momento, es un seudónimo— compositor mallorquín que ha grabado un disco con dos de sus canciones, bajo el título general de «Mallorca Romántica». El citado autor, hace cantar siempre con gran inspiración al piano y a toda la orquesta y sus melodías constituyen el mejor repulsivo contra el desmadre de gritos enloquecedores que tanto abundan, por desgracia. Las dos canciones —«Nostalgias de Mallorca» y «Per tú»— están pensadas y realizadas sólo para orquesta, según felice arreglos de Cosme Adrover y sus melodías, inspiradas, persuasivas, verdaderamente selectas, constituyen un hallazgo que el crítico agradece y no duda en incluir en esta sección en la que por primera vez, se habla de la canción moderna. La grabación, de «Mallorca», es también perfecta.

## Los estrenos

### LEYENDA DEL OESTE Y SAL GORDA BRITANICA

Comenta: CINEFILO

### «CONFESIONES DE UN CANTANTE POP»

**LUMIERE** Producción: Gregory Smith para Columbia — 1975. Escrita por Charles Wood. — Dirigida por Norman Cohen. — Fotografía (color): Al Hume. — Dirección artística: B. Sarron. — Música: Ed Wech y Virginia Mason. — Montaje: G. Foot. — Intérpretes: Robin Askwith (Timothy); Anthony Booth (Sidney); Doris Hare, Bill Maynard Sheila White, Peter Cleal, Carol Howkins, Peter Jones, David Hamilton. Distribución: Suevia. Duración: 1 hora, 25 minutos.

Trabajando como limpiaventanas, Timothy ha tenido muchos días de faldas. Su avispado cuñado le hace trabajar con un grupo pop que intenta lanzar. Surgen nuevas complicaciones.

Este limpiaventanas ya ha aparecido en otras películas trabajando en diversos oficios y liándose con ardorosas e insatisfechas mujeres que le abordan. Perteneciente a un género de características bien definidas dentro del cine británico, seguramente de fácil consumo doméstico y cuyo humor muy poco tiene que ver con el clásico inglés, cul-

tivado en tantas obras. Las situaciones y el diálogo no son nada refinados, ni los tipos que en él se mueven, incluso los que pertenecen a clases más elevadas que los protagonistas.

Chistes de sal gruesa, tipos pintorescos algo de costumbrismo y gags de mayor o menor efecto cómico.

### «CHIKARA»

**RIVOLI** Producción: Earl E. Smith para Howka International y Fairwinds Films. — Escrita y dirigida por Earl E. Smith. — Fotografía (Technicolor-Panavision): Jim Roberson. — Dirección artística: Ch. Johnston. — Música: Jaime Mendoza. — Montaje: John Bontross. — Intérpretes: Joe Don Baker (Wismond); Sandra Locke (Ludmilla); Ted Neely (Luna), Joy Houck jr. (Amos) Slim Pickens, Ted Neel, John Chandler.

Distribución: Pelimez. Duración: 1 hora, 29 minutos.

Un capitán del ejército del Sur, derrotado y perseguido, se dirige a un salvaje lugar con la esperanza de encontrar unas valiosas piedras preciosas, cuyo escondrijo le ha señalado un soldado moribundo. Le acompaña un mestizo amigo suyo y un joven geólogo. Por el camino recogen a una muchacha, se suceden las aventuras y algo sobrenatural flota sobre el ambiente.

Tras una serie de planos bélicos para ambientar la película en una época tan explotada por el «western» como es la de los últimos días de la guerra de Secesión, otros melodramáticos para justificar la decisión del capitán y su ayudante de emprender la aventura y luego las clásicas y siempre eficaces secuencias de un relato de itinerario. Todo discurre sobre el fondo de un bellísimo paisaje y si no se presta gran atención al estudio de los personajes, sí a las incidencias de los que son protagonistas. Todos se portan con gran naturalidad en un ambiente cada vez más misterioso

y cuyo secreto se consigue ocultar hasta los últimos planos del film con un desenlace inesperado.

Las situaciones que elevan el tono del relato han sido bien dosificadas y esto hace que ésta se siga sin desmayo y con interés creciente sin que las imágenes destaquen por una expresividad fuera de lo normal. Lo mismo ocurre con los intérpretes en este film que desarrolla una de las variantes del «western» con algún que otro toque de originalidad porque el tema, en sí, resulta lo suficientemente sugestivo por el aire legendario que tiene

## LESLIE Y NADINE WRIGHT, PIANISTAS, EN EL AUDITORIUM

Anteayer, en nuestra ciudad, hubo tres conciertos al mismo tiempo. Y antes de entrar en materia queremos significar que nadie debe levantar las manos al cielo y sacar de quicio estas coincidencias, que, en toda ocasión, obedecen a la necesidad que tienen los organizadores de audiciones musicales, de contratar a los artistas con antelación —a veces, muchos meses antes—, lo cual excluye toda mala fe en casi todos los casos y todo entendimiento «a priori» en relación con la evitación de coincidencias, por causas obvias.

Una de las audiciones tuvo lugar en el Auditorium, a cargo de Leslie y Nadine Wright, pianistas, que actuaron conjuntamente, tocando a cuatro manos un programa, con la suficiente discreción para no pasar desapercibidos.

Una serie de obras de Schubert, Mozart, Brahms y Beethoven, aparecieron en un ambiente artístico interpretativo en el que, a ratos —como es obvio, nosotros pudimos oír todo el programa— se producía un cierto desnivel entre las sonoridades de ambos pianistas. Esto lo notamos, sobre todo en la «Sonata Núm. 3» de Mozart, en la que el desequilibrio se perdía un poco por parte de la pianista que tocaba demasiado fuerte.

Acudió bastante público, que expresó su complacencia con decididos aplausos.

**RAFAEL RAMOS, VIOLONCELO, Y PERFECTO GARCIA CHORNET, PIANISTA, EN «JUVENTUDES MUSICALES»**

En relación con la coincidencia, a la que nos referimos, nosotros tuvimos la suerte de

poder escuchar a Rafael Ramos y Perfecto García Chornet, antes de que empezara, propiamente, el concierto, mientras repasaban, conjuntamente algunas de las obras del programa.

Quedamos realmente admirados, ante la gran maestría demostrada por el magnífico dueño y señor de una técnica violoncelista Rafael Ramos, de purísima que le permite tocar con rotundidad, en los pasajes «fuertes» sin que ni por asomo se produzca la clásica «ascada» que tantas veces hemos oído. El temple y la disciplina de su muñeca, en admirable coordinación con el brazo y antebrazo, logran una presión uniforme, perfectamente apta para que el sonido posea una calidad extraordinaria en todos los matices. La afinación, milimétrica y el gran temperamento del artista canario, se apoyan en la perfectísima técnica para lograr los más idóneos fraseos, en las respectivas obras, en un clima expresivo siempre emotivo y sensible, y a tono con las exigencias de las respectivas interpretaciones. En el programa figuraban obras de Beethoven, Schumann, Falla y Casadé, que, como es lógico y sintiéndolo muchísimo por nuestra parte, no pudimos oír en su totalidad.

Al piano, Perfecto García Chornet, cumplió su cometido de colaborador un poco a la sombra de la gran personalidad de Rafael Ramos, lo cual significa que estuvo más o menos discreto, pero sin pasarse a la hora de tomar sus respectivos protagonismos, que también los tiene el pianista en estos casos.

El concierto estuvo patrocinado por la Dirección General de Música y al mismo asistió escaso público.

¡Una verdadera lástima!

PEDRO DEYA

**Casino sporting club mallorca**  
CARRETERA CALA FIGUERA (DESVIACION MAGALLUF) TELF. 680000

**RULETA AMERICANA**  
**RULETA FRANCESA**  
**BLACK JACK**  
**DADOS**  
**PUNTO Y BANCA**  
**CHEMIN DE FER**  
**BOULE**

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte.  
Abierto domingos y jueves de 18 a 4 hrs.  
viernes, sábados y vísperas de fiesta 18 a 5 hrs.

Restaurante 5 tenedores "TREBOL"

Tenis, Squash, Sauna... "TENIS CASINO"

**TOLBASA**  
FABRICACION DE TOLDOS Lonas acrílicas  
Armazón en duraluminio  
Fábrica Naves Poima. 42  
Tel 25 55 49, Políg. "LA PAZ"  
AHORA ES ASI



**Y PODRIA SER...**

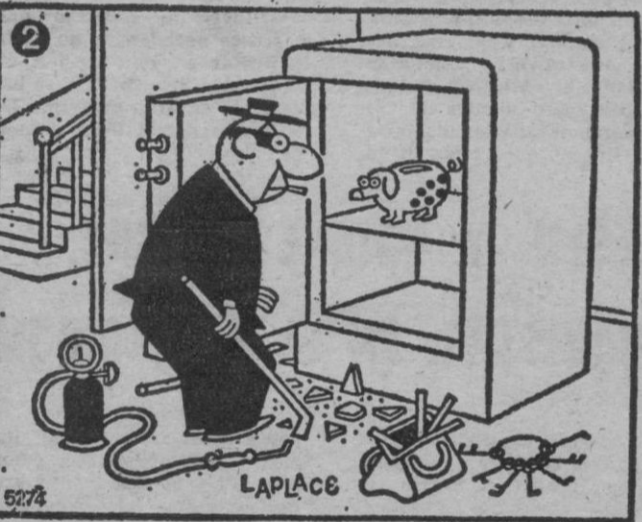
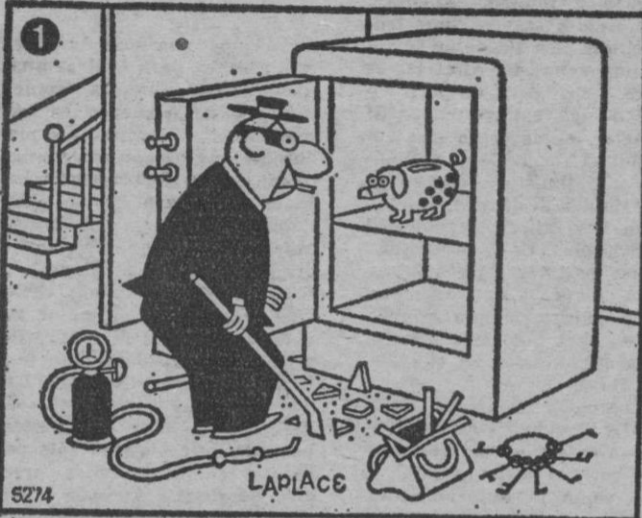


Distribuidores:  
INCA: Juan de la Cierva. 43 - Tel. 500691  
MAGALOCOR: Crta. Palma-Arta 80 - Tel. 551375  
SU CALIDAD SE LLAMA TOLBASA!!

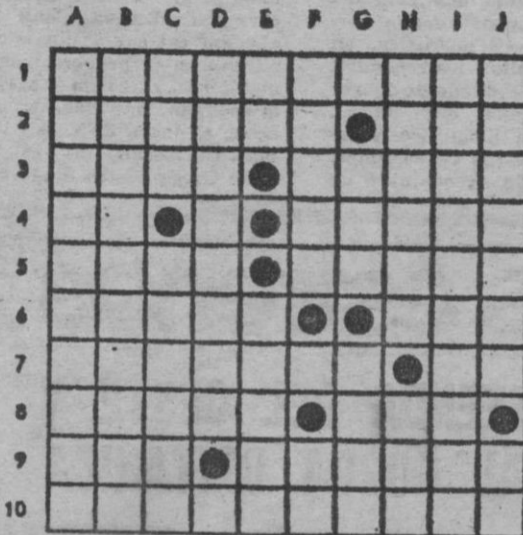
# PASATIEMPOS



## OCHO ERRORES



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Dicese de la persona que relata, narradora.—2: Terminas, finalizas. Moneda fraccionaria del Japón.—3: Apellido de una monja alemana que más tarde fue la esposa de Martín Lutero. Ponia la carne al fuego.—4: Terminación del aumentativo. Consonante. Municipio de la provincia de Castellón.—5: Escasa, corta en cantidad o calidad. Hiera ligeramente con las uñas.—6: Arroje, expulse hacia fuera. Diminutivo inglés de Samuel.—7: Hicieron un sacrificio a la divinidad. Entrega, regala.—8: Cierto apero de labranza. Una con cuerdas.—9: Indica, señalad. Chupara, extrajera el jugo de una fruta.—10: Odoríferas, que tienen buen aroma.

**VERTICALES.**—A: artigüey, mamífero didelfo americano, con cabeza de zorra y cola prensil.—B: Ahorrado, reservado parte del gasto normal.—C: Dios romano del hogar. Convocado para una reunión determinada.—D: Rebajado, disminuido el precio. Consonante.—E: Símbolo químico del tántalo. Apellido de un escultor español, discípulo de Juan de Mesa.—F: Atribuye, imputa. Vocal Isla mediterránea en la bahía de Marsella.—G: Consonante. Tratamiento inglés. Entre los moriscos, profeta.—H: Te atrevieras. Onomatopeya de un ruido acompañado.—I: Instrumento que sirve para sacar lo que se cae en los pozos.—J: Maldición, imprecación. Símbolo químico del arsénico.

## TABLERO

1	2	3	4	5	6	7
E						
	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31	32
T			B	A		R
	34	35	36	37	38	39
				P		
40	41	42	43	44	45	46
I			C			16

- A **E L E B R E** Aumento de la temperatura en el cuerpo humano
- B **— — — — —** Cierta flor.
- C **— — — — —** Relativo a la vejez.
- D **— — — — —** Natural de una región italiana.
- E **Q U E D A T E** Párate.
- F **— — — — —** Carga de cosas diversas para un fin.
- G **C A P O N** Golpe dado en la cabeza con los nudillos.
- H **— — — — —** Departamento del Perú.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Bacilifera.—2: Agotar. Mes.—3: Dáde. Icipó.—4: Os. R. Notan.—5: Lara. Atesa.—6: Ajara. Sar.—7: Tapados. Ra.—8: Odesa. Era.—9: Sol. Merase.—10: Aragoneses.

**VERTICALES.**—A: Badoitosa.—B: Agasajador.—C: Col. Rápela.—D: Iteraras. G.—E: La. Adamo.—F: Irina. O. En.—G: F. Cot. Seré.—H: Emittes. Ras.—I: Repasárase.—J: Asonara. Es.

## JEROGLIFICOS



¿Qué hace Felisa en el mercado?



¿Es de metal noble?

## JEROGLIFICOS

De moscatel (de; mosca; te; l).  
Se libró por un pelo (se; libro; por, un, pe; l, o).

**Radio Popular de Menorca**  
Tel. Oficinas - 38 05 99  
Dirección y Publicidad - 38 04 12  
S/O. BISPO VILA, 7 - CIUDADELA

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### MIÉRCOLES

#### SERVICIOS AEROS

#### VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

10,50 — 21,40.

Palma — Barcelona:

07,10 — 08,45 — 10,30 — 12,10

14,40 — 17,15 — 19,30 — 21,20.

Palma — Madrid:

07,40 — 10,50 — 18,05 — 21,30.

Palma — Valencia:

07,10.

Palma — Sevilla:

10,50.

Palma — Las Palmas

10,50.

Palma — Ibiza:

08,25 — 17,35 — 19,10.

#### VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:

13,15 — 20,20.

Palma — Madrid:

13,05 — 20,10.

Palma — Ibiza:

08,25 — 17,35.

### SERVICIOS MARITIMOS TRASMEDITERRANEA

PALMA — BARCELONA: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 12,00 horas.

PALMA — BARCELONA: Domingos, a las 24,00 horas.

PALMA — VALENCIA: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 11,00 horas.

PALMA — VALENCIA: Sábados a las 23,00 horas.

PALMA — VALENCIA: Miércoles y domingos (vía Ibiza), a las 18,00 horas.

PALMA — ALICANTE: Domingos, a las 22,00 horas.

PALMA — ALICANTE: Martes, viernes (vía Ibiza), a las 09,00 h.

PALMA — IBIZA: Martes, viernes (sigue Alicante), a las 09,00 horas.

PALMA — IBIZA: Miércoles, (sigue Valencia), a las 18,00 h.

PALMA — CIUDADELA: Viernes, a las 23,00 horas.

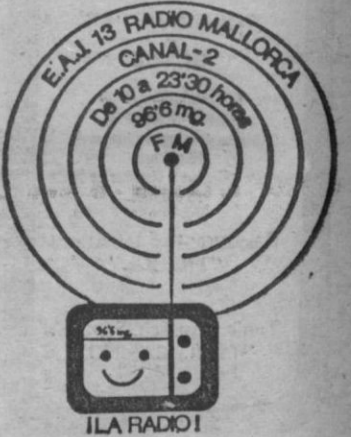
PALMA — CABRERA: Viernes, a las 09,00 horas.

ALCUDIA — CIUDADELA: Lunes, martes, miércoles, y domingos, a las 10,00 horas.

### COMPANIA YBARRA

PALMA — BARCELONA: Diario, a las 24 horas.

Lunes, miércoles y viernes, servicio extraordinario a las 12 h.



«BALEARES»

### HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, MIERCOLES; San Braio, obispo. — El Sol sale a las 6'42 y se oculta a las 19'8. — Luna: C. creciente.

## 25 AÑOS ATRAS, Baleares DECIA...

### HA MUERTO EN MADRID CRISTOBAL TAULER

Ha muerto en Madrid, el ex-campeón mundial de tiro, don Cristóbal Tauler Alós, nacido en Mallorca, contaba sesenta años de edad y desde los veinte se dedicó al deporte de tiro al blanco, interviniendo en los más importantes certámenes deportivos nacionales y extranjeros. Estaba en posesión de la Medalla de Oro del Mérito Deportivo y era Comendador de la Orden de Tiro Nacional, la más alta distinción de este deporte.

### DIECISEIS AGENTES DE TURISMO

### DE LOS PAISES BAJOS, EN PALMA

Invitados por la Delegación mallorquina de la Dirección General de Turismo y por la Compañía Aérea de Navegación K.L.M. llegaron ayer a nuestra ciudad un grupo de dieciséis agentes de turismo de los Países Bajos. Nuestra más cordial bienvenida a los agentes atentamente invitados por la Dirección General de Turismo y K.L.M.

## Cupón del ciego 465

### HORARIO DE TRENES

TRENES PALMA - INCA		Salidas de Sóller:
		8'45 - 9'15 - 11'50 - 14'10 - 18'20.
Salidas de Palma:		Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22'00 horas.
8 - 8'15 - 7'30 - 9 - 9		NOTA: Los llegados y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.
9'45 - 11'15 - 12 - 13		
13'30 - 14 - 15 - 16'30		
18 - 19 - 19'45 - 20'30.		
Salidas de Inca:		
7 - 7'45 - 8'15 - 9 - 10'30		
11 - 12 - 13 - 14 - 14'45		
15'15 - 15'45 - 17'15 - 19		
19'30 - 20'30 - 20'45 - 21'15		
TRENES PALMA - LA PUEBLA		SERVICIO POR CARRETERA
Salidas de Palma:		Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Pocatort, Pto. Pollensa, Pto. Andorra, Felanitx, Aguda, Villafraña, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Puerto Cristo Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.
8 - 9 - 13'30 - 19.		Con EL ARENAL servicios cada 10 minutos. Información en teléfonos: Ferrocarril: 252246 y 252248; Autocares: 252224.
Salidas de La Puebla:		
7'15 - 10'30 - 14'45 - 20'15		
TRENES PALMA - SOLLER		
Salidas de Palma:		
8 - 10'40 - 13 - 15'15		
19'40.		

### SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

N.º	Linea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Frecua. minut.
1/12	P. Marítimo	.....	6'30	22'00	7'05	22'35	30
23/13	Mitae - Port d'Inca	.....	5'40	24'45	5'45	01'30	8
4/12	Génova - Pta. S. Antonio	.....	5'45	21'45	5'10	01'30	8
5/15	S. Dureta - Ca'n Pastilla	.....	5'45	01'00	5'30	22'30	30
8	Son Español	.....	5'00	20'30	5'00	21'00	30
7	Son Vida	.....	5'00	23'00	5'20	23'30	30
8	Son Roca	.....	5'40	23'00	5'40	23'25	8
9/A	C. Capiccol - G. Riera	.....	5'00	22'45	5'00	23'00	18
9/B	C. Capiccol - Blanqueria	.....	5'12	22'12	5'12	21'48	24
11	Colleso - P. S. Cladera	.....	5'40	22'50	5'10	22'25	20
14/A	Palma - S. Gotsche - R. Nou	.....	5'00	22'50	5'00	23'10	12
14/B	Palma - Soledad - S. Gotsche	.....	5'00	22'50	5'00	22'00	12
16	Establimento	.....	5'00	22'00	5'00	22'30	30
20	Palma - Calviá	.....	5'30	23'00	7'00	23'30	30
21	Palma - Palma Nova	.....	5'10	21'00	5'35	21'30	30
17/B	Especial Aeropuerto	.....	7'00	19'15	5'00	18'30	—
22	Portals Nou	.....	5'15	24'30	7'10	01'20	11
19	Ingima	.....	7'30	19'30	5'30	20'30	120

### RADIO

#### RADIO JUVENTUD DE PALMA DE MALLORCA

(Programa para hoy)

Onda media:

- 7:30: Apertura. Música, temperatura y hora.
- 8:00: España a las ocho. Primer diario hablado.
- 9:00: Para ti mujer. Sellos y monedas.
- 10:00: Noticias.
- 10:05: Reencuentros.
- 10:30: Los R. J.
- 11:30: Discoteca 45.
- 12:00: Radiodiario primera edición: información nacional, regional y local.
- 12:30: La gran fiesta de Roxalar.
- 13:00: Variedades.
- 13:45: Óptica Morell.
- 14:00: Segundo diario hablado de RNE.
- 14:30: Radiocadena musical.
- 15:00: Resumen informativo.
- 16:00: «La Bruja», novela seriada.
- 17:00: FERIA del ramo.
- 18:00: Novela en catalán.
- 18:30: Consultorio Francés.
- 19:00: Los R. J.
- 19:30: Mundorama.
- 20:00: Radiodiario segunda edición: información local, laboral y deportiva.
- 21:00: Radiocadena actualidad.
- 21:30: Miércoles: 14 aciertos. Viernes: temas religiosos.
- 22:00: Lunes: minusval en las ondas. Martes: hacia un mundo mejor. El chiquero. Miércoles: informe médico. Jueves: radiocine. Viernes: en marcha.
- 23:00: Talismán.
- 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. Stereo, 88,8 megaciclós:

- 8:00: Apertura. Radiomaritim.
- 10:00: Super radio 80.
- 14:30: Tardes musicales.
- 17:00: R. J. - 3.
- 23:00: Auditorium.
- 24:00: Talismán.
- 1:00: Cierre de la emisión.

E. A. J. - 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Onda media:

- 7:00: Apertura. Matinal Ser, con informativos de diez minutos a las 7 y 7'30 y de treinta a las 8.
- 8:30: Primera hora: música para los amigos.
- 9:00: La Ser informa.
- 10:00: La Ser informa.
- 10:05: Viva la radio: música nueva y actualidades.
- 11:00: La Ser informa.
- 11:05: Pasatiempos en cadena.
- 12:00: La Ser informa.
- 13:00: La Ser informa.
- 13:55: Hoja de calendario.
- 14:00: Hora exacta. Informativo «Palma hoy».

- 14,10: Música y deporte.
- 14,30: Ser informativo. Carteleros.
- 15,00: Música de las tres.
- 16,00: La Ser informa.
- 16,05: Radionovelas: «Ficcia» y «Después del recuerdo».
- 17,00: La Ser informa.
- 17,05: Relatos familiares.
- 17,15: Y también música.
- 17,40: Radionovela: «La saga de los Porretas».
- 18,00: La Ser informa.
- 18,05: Buenas tardes.
- 19,00: La Ser informa.
- 20,00: Ser informativo.
- 20,30: Los impuestos.
- 20,45: La radio en directo.
- 21,15: Espacio religioso: «Heraldo de la verdad».
- 21,35: Tiempo para el deporte.
- 22,00: Ser informativo.
- 22,15: Espacio cultural.
- 22,30: La noche es joven.
- 23,00: Diálogos económicos.
- 23,30: Informativo «Hora 25».
- 1,00: Medianoche.
- 2,00: Cierre.

Frecuencia modulada:

- 7,00: Apertura. Simultáneo en onda media.
- 9,00: Radio Tui Service: programa en alemán.

10,00: Canal 2: selecciones musicales.

- 10,00: Canal 2: selecciones musicales.
- 10,30: Curso de lengua rusa.
- 10,30: El Show de Riki Lash: música y amenidades en inglés.
- 23,30: Simultáneo en onda media.
- 2,00: Cierre.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

(Programa para hoy)

Onda media:

- 7:00: Apertura.
- 7:02: Bon día.
- 7:05: ECCA: CB.
- 8:00: Temps de Corema.
- 8:05: Charlas para enfermos.
- 8:20: Tiempo para vivir.
- 8:45: El nostre comp.
- 10:05: A toda radio.
- 12:02: Un tema, una voz.
- 12:35: Hacia el núm. uno.
- 13:30: Radio Popular informa: La veu dels pobles Illes: informatiu regional, informatiu local.
- 14:30: Informativo día: cadena.
- 15:00: Sobremsa musical.
- 15:30: Mallorca al vent.
- 16:05: Somos jóvenes.
- 16:30: A un any de les eleccions municipals.
- 17:30: Palabras.
- 18:30: El mundo de los niños.
- 19:05: Doble su dinero.
- 20:00: Sorteo cupón pro-ciegos.
- 20:05: Teletip del deporte.
- 20:30: Cancner 2.
- 21:00: ECCA: GE-2.
- 21:58: Farmacias de guardia.
- 22:00: Curs de llengua de les Balears.
- 22:35: Nocturno.
- 0,15: De verdad y sueño.
- 0,53: Bona nit.
- 1,00: Cierre de la estación. Cada hora un boletín informativo, de 9,00 a 19,00 horas.

F. M. Stereo - Popular 2 97,5 megaciclós:

- 7:00: Apertura.
- 7:02: Bon día.
- 7:05: ECCA: GE-2.
- 8:00: Popular 2.
- 10:00: Estudio alemán.
- 11:00: Confidencial.
- 12:30: Popular 2.
- 13:30: Panorama: Países catalans.
- 14:00: El megadiscos.
- 15:00: Popular 2.
- 16:00: Programa en lengua sueca.
- 18:30: Programa en lengua danesa.
- 19:00: Estudio Alemán.
- 20:00: Programa en lengua finlandesa.
- 21:00: ECCA: GE-1.
- 22,35: Barn.
- 1,00: Cierre de la estación.

### TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY

- 13,30: DE BAT A BAT (c) (Sólo para Cataluña y Baleares).
- 13,45: CARTA DE AJUSTE (c)
- 14,00: AVANCE INFORMATIVO (c)
- 14,05: INFORMATIU BALEAR (c) (Sólo para Baleares) Informativo regional.
- 14,30: GENTE HOY (c) Espacio diario de los servicios informativos que se emite desde los estudios de Prado del Rey, dirigido por Marija Calleved.
- 15,00: TELEDIARIO (c) (Primera edición)
- 15,30: GACETA CULTURAL (c) Noticiero cultural de actualidad.
- 15,50: VIVIR CADA DIA «CUANDO SALI DE CUBA» (c)
- 16,15: DOCTOR LOCKE «LAS DOS PUNTAS DE LA ORQUILLA» (c) (I) Intérpretes: Sam Groom, Jack Albertson y Len Gorman.
- 16,40: DESPESIDA Y CIERRE
- 16,45: MARE I FILL, SOCIETAT LIMITADA (c) «MANOLITA LA NUIT» (Sólo para Cataluña y Baleares).
- 17,10: HISTORIA DEL CINEMA A CATALUNYA: «ELS DARRERS PEONERS» (c) (Sólo para Cataluña y Baleares).
- 18,15: CARTA DE AJUSTE (c)
- 18,35: BARRIO SESAMO Programa Infantil.
- 19,05: TOM Y JERRY (c) Nuevas aventuras de estos simpáticos personajes.
- 19,20: DOCUMENTAL: «¿PIENSAN LOS ANIMALES?» (c)
- 20,00: TELEDIARIO (c) (Segunda edición)
- 20,25: FUTBOL (c) España - Inglaterra.
- 22,30: GRANDES RELATOS «EL LEGADO DE LA JUVENTUD» (Capítulo I) Vera acaba de terminar sus estudios primarios y quiere ingresar, como su hermana, en la Universidad de Oxford. Su familia se opone, especialmente su padre, un hombre apegado a las tradiciones sociales que no estiman oportuno que las mujeres tuvieran estudios superiores. Sin embargo, Vera consigue su propósito y supera las pruebas de acceso a la universidad... Pero la Primera Guerra Mundial viene a interrumpir sus recién iniciados estudios.
- 23,30: ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES. DESPESIDA Y CIERRE.

### UHF

- 19,30: CARTA DE AJUSTE (c)
- 19,45: REDACCION DE NOCHE (c)
- 20,35: POLIDEPORTIVO (c)
- 21,00: POP-GRAMA (c)
- 22,00: TRIBUNA DE LA HISTORIA «LA DICTADURA DE PRIMO DE RIVERA» Mesa redonda en torno a un tema histórico.
- 22,45: IMAGENES (c) Espacio semanal de estudio y divulgación de las artes plásticas.
- 23,30: BUENAS NOCHES DESPESIDA Y CIERRE.
- 23,30: CRONICA 2 (Sólo para Cataluña y Baleares).
- (c) Programa en color.
- (o) Mayores de 14 años.
- (oo) Mayores de 18 años.

### FARMACIAS DE GUARDIA

ABIERTAS DE 13'30 A 16'30

Bagur Claverol, San Migue, 29. - 211127.

Lluç Alamar, Joaquín Tagores, 1. (Junta Ctra. Valldemosa. Esc. Magisterio). 255014.

Santandreu Buñola, Fausto Morell, 6. - 272782.

Sbert, Isabel, Pl. Progreso, 1. (Sta. Catalina). 233021.

ABIERTAS DE 8 TARDE

A 10 NOCHE.

Alemany Covas, Tomás Rullán, 64 (San Gotsche), teléfono 277846; Cardell Mir, plaza Cardena Reg, 1, 251928; Carnó Esterich, plaza Hornabeque, 3, 231036; Frau Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina), 231626; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 124 (Coll d'En Rabassa), 260333; Nada Ros, plaza de Cort, 2, 212636; Palmer Vidat, Collure, 8 (Viviendas Camp Redó), 251079; Tarong Fuster, San Migue, 41, 211235; Telleria Garmendia, avenida Joan Miró, 275 (Cala Mayor) (antes Calvo Sotelo), 402197; Viader Sitjes, Aragón, 298 (El Vivero), 273842.

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA

(ARENAL),

DE 9,00 DE LA MAÑANA

A 10,00 DE LA NOCHE

Jaquotot Viljalonga, Pza. Reina M.ª Cristina, 16. (El Arenal), 264470.

DE 10,00 DE LA NOCHE

A 9,00 DE LA MAÑANA

Catalfell Clar, Sindicato, 84, 211446.

ASISTENCIA SANITARIA

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5'00 de la tarde a 8'00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal.  
Servicio ininterrumpido. Teléfono 23 94 47 y en su ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

### TELEFONOS DE INTERES

— Bomberos: 29.12.53 25.12.34 y 29.12.54.

— Casa de Socorro: 22.21.79.

— Ambulancias: 25.14.45.

— Guardia Civil: 25.12.73.

— Policía: 091.

— Policía Nacional: 28.04.00.

— Policía Municipal: 092.

— Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21.50.32.

— Oxígeno a domicilio de la S.S. Telf. 23.35.96, 24.33.45 y 27.70.20.

Varias veces amenazado de muerte por la ultraderecha  
**MONSEÑOR ROMERO, MARTIR DE LOS DERECHOS HUMANOS EN EL SALVADOR**

(Viene de la pág. 15.)  
 En el curso de la conversación, el arzobispo dijo claramente que consideraba muy poco probable una salida pacífica a la crisis de violencia política en El Salvador durante los últimos meses.  
 «Tengo una fe grande que a los hombres los guía la racionalidad y que queda siempre un

resto de buena voluntad para encontrar una salida pacífica.»  
 Le pregunté a monseñor Romero si consideraba cierta la especie según la cual influyentes familias salvadoreñas habían hablado en su favor para que otorgara el arzobispado, en la creencia de que era un cura conservador, que pondría un alto a las actividades sociales de

los nuevos sacerdotes.  
 «Todo es posible. Yo oreo que es cierto. Pero también es cierto que la Iglesia nos ordena despojarnos de los privilegios cuando estos afectan a los pobres.»  
 Su posición era definida en contra de la injusticia social. Por ello, había recibido amenazas de la extrema derecha y de la ultra izquierda.  
 «A mí me pueden matar. Pero que quede claro que la voz de la justicia nadie la puede callar ya.»  
 El arzobispo había adquirido una relevante posición en la política nacional, contra los constantes abusos gubernamentales y por su crítica a las acciones violentas de los grupos extremistas de izquierda y derecha.  
 Me respondió, tal como lo aseguraba en sus homilias dominicales, que esa era una posición no buscada, pero que si aceptaba como conductor de la Iglesia.  
 «Mi doctrina es la doctrina del evangelio. Yo no hago más que seguir los dictados de la justicia divina.»

**REGRESO DE LOS INDUSTRIALES DE BALEARES DE PUERTO RICO**

SAN JUAN DE PUERTO RICO. (Efe).— Una misión de 70 hombres de negocios de Baleares —la misión más numerosa de las que han ido a Puerto Rico— ha regresado a Madrid, después de haber estudiado durante diez días el posible establecimiento de sus industrias en Puerto Rico.  
 Los industriales de Mallorca, Ibiza y Menorca, presididos por el conseller industrial de Baleares,

res, Pedro Morey, recibieron en la noche del lunes un agasajo de despedida de las autoridades puertorriqueñas.  
 Morey informó que, como consecuencia de este viaje, las islas Baleares se proponen abrir en San Juan una oficina para la promoción de las relaciones industriales y turísticas entre el archipiélago balear y la isla de Puerto Rico.

**ELECTRICA SOCIAS Y ROSSELLO, S.A.**  
**MODIFICACION TELEFONOS**

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela y amigos en general, que con el ánimo de ofrecerles un mejor servicio, nuestra red telefónica ha quedado estructurada como sigue:  
 • Administración — Ventas Iluminación — Electrodomésticos, Calle Nureduna, 3. Teléfono: 46.49.50 \*  
 • Ventas Material Eléctrico. Calle Mistral, 12. Teléfono: 46.28 00 \*  
 • Almacén General — Ventas — Sección Compras. Gran Vía Asima, 3. Teléfono: 29.31.50, 29.31.54, 29.55.95, 29.55 96, y 25.35.48  
 • Delegación en Menorca. Calle C. núm 34 - Palma — Mahón. Teléfono: 36.34.18.

**ATENCION: ULTIMAS PLAZAS**

DESTINO	SALIDA PALMA	REGRESO A PALMA	TRANSPORTE PALMA-PALMA	PRECIO POR PERSONA PTS.
PARIS	7 Abril	14 Abril	Barco / Barco	26.815'—
CENTRO DE ESPAÑA	8 Abril	13 Abril	Avión / Avión	18.800'—
ANDALUCIA Y MARRUECOS	13 Abril	23 Abril	Barco / Barco	22.950'—
ANDORRA-LOURDES-COSTA BRAVA (Ofrenda Floral)	29 Abril	4 Mayo	Barco / Avión	11.810'—
ANDORRA-LOURDES-VALLE DE ARAN (Ofrenda FLORAL)	29 Abril	4 Mayo	Barco / Avión	13.300'—
CENTRO DE ESPAÑA	30 Abril	5 Mayo	Barco / Avión	13.700'—

Todos los viajes en regimen de PENSION COMPLETA  
 ... Y MUCHAS OPCIONES MAS PARA SUS VACACIONES DE SEMANA SANTA  
 Información y reservas en:




PALMA DE MALLORCA (12) - (ESPAÑA)  
 C/ Bonaire, 6 - Principal  
 Teléfonos 22.57.43 - 22.37.46 - 22.34.63


**FUTBOL**  
**NO SE TELEVISARA EL REAL MADRID - HAMBURGO**

MADRID.— No se televisará ni total ni parcialmente, ni en conexiones esporádicas ni en diferido, el encuentro que el día 9 de abril próximo disputará, a

las 8,45 de la noche, el Real Madrid y el Hamburgo, semifinal de la copa de Europa de clubs de fútbol, informó un portavoz del club madridista.

**CITY SERVICE** ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR  
 Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual.  
 31 de Diciembre, 14 PALMA Y también sus prendas de piel. Recórrense y guárdense!

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
  
**Don JUAN ARBOS ALORDA**  
 Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
**E. P. D.**  
 Sus afligidos: esposa, Juana Orell; hijo Jerónimo (arquitecto y profesor de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos); hija política, Maruja Berenguer; hermanos, primos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, a las 20'30 horas, en la parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (Hostalet), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
 Casa mortuoria: C/ Minador Vulcano, 23 No se invita particularmente.  
 El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

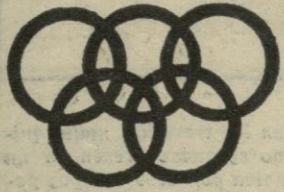
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
  
**Don SEBASTIAN JAUME FERRA**  
 Que falleció ayer a la edad de 50 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
**E. P. D.**  
 Sus afligidos: esposa María Vidal Bosch, hijos Rafael y Margarita; padres, Rafael y Margarita; madre política, Catalina; hermanas, Margarita y María; hermanos políticos, Jaime, Bartolomé, Juan y Jaime; sobrinos, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy, miércoles, a las 7 de la tarde y acto seguido el funeral en la iglesia parroquial del Vivero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
 Casa mortuoria: C/ Bajo Riera, 1 -A - tercero. No se invita particularmente.  
 El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
  
**Doña ANTONIA VANRELL ARROM**  
 (VIUDA DE ANTONIO PERELLO)  
 Que falleció ayer a la edad de 91 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
**E. P. D.**  
 Sus afligidos: hijos, Miguel, Pedro y Bárbara, hijos políticos, Catalina Sabater, Antonia Capellá, Manuel Ferragut y Julián Tugores; nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar, hoy día 26, a las 21 horas, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
 Casa mortuoria: C/ Pons y Gallarza, 70. No se invita particularmente.  
 El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
  
**Don Antonio Martí Perelló**  
 (DUENO PAPELERIA JANINE)  
 Que falleció ayer en Palma, a la edad de 59 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
**E. P. D.**  
 Sus afligidos: esposa, Janine Guillemois; hermana, Antonia; padres políticos, Marcel y Florence; hermano político, Antonio Amorós Bestard (De Darder S.A.); ahijados, Julián Castañer y Tinita Amorós; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, día 26, en la Iglesia parroquial de la Encarnación, a las 20 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
 El duelo se despide en la Iglesia. No se invita particularmente.  
 El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE  
  
**Don JOAN FORTEZA PICO**  
 (MESTRE NACIONAL, JUBILAT)  
 Que va morir ahir a l'edat de 69 anys, a Artá, haguen rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.  
**Al cel sia**  
 La seva dona, Francisca; els seus fills, Joan (Mestre Nacional) i Gabriel; filla política, Catalina Cortés; germana política, Catalina Forteza; neta, Francisca María; cosins, nebots i demés familiars ho fan a saber als seus amics aquesta sensible pèrdua i demanen una oració per l'etern descans de la seva ànima.  
 L'Excm. i Reverendíssim Senyor Bisbe s'ha dignat concedir les indulgències de costum





HOY, EN EL NOU CAMP, Y  
TELEVISADO EN DIRECTO

# ESPAÑA-INGLATERRA

## GREENWOOD: «QUEREMOS OFRECER ESPECTACULO»

### HUBO TENSION INICIAL ENTRE DONOSTIARRAS Y MADRIDISTAS

**RELIEVES**

Hoy, se disputa un encuentro internacional de fútbol de mucha categoría. Dos selecciones que estarán en la fase final de la Eurocopa de naciones, en Italia. Se trata del España-Inglaterra, que tendrá por escenario el

Nou Camp. Se había hablado de cambio de horario, debido a una huelga convocada por los trabajadores de FECSA, que amenazaba con dejar sin alumbrado el estadio del F. C. Barcelona. Pero ayer a mediodía, el comité de empresa de Fuerzas Eléctricas de Cataluña dio a la publicidad una nota en la que dice:

«Dada la diversidad de versiones surgidas con relación a la posibilidad de que el Camp Nou pueda verse afectado por una falta de suministro eléctrico motivada por la convocatoria de huelga en FECSA para los días 26 y 27, el Comité de Huelga Central reitera nuevamente que los trabajadores no intentan bajo ningún pretexto expreso, dejar sin luz el mencionado estadio.»

Ayer por la mañana, después de un largo e intenso entrenamiento de todos los jugadores ingleses, el seleccionador, Rod Greenwood, ha facilitado el once inicial que se enfrentará a España, en cuya lista no figura el actual jugador del Real Madrid, Laurie Cunningham.

Será el siguiente:

Shilton, Neal, Thompson, Watson, Mills, Wilkies, Copell, Kennedy, Francis, Woodcock y Keegan.

Este es el historial de los España-Inglaterra hasta hoy:

1.	15-5-29	Madrid.	España-Inglaterra	4-3
2.	9-12-31	Londres.	Inglaterra-España	7-1
3.	2-7-50	Río Janciro.	España-Inglaterra	C.M. 1-0
4.	18-5-55	Madrid.	España-Inglaterra	1-1
5.	30-11-55	Londres.	Inglaterra-España	4-1
6.	15-5-60	Madrid.	España-Inglaterra	3-0
7.	26-10-60	Londres.	Inglaterra-España	4-2
8.	8-12-65	Madrid.	España-Inglaterra	0-2
9.	24-5-67	Londres.	Inglaterra-España	2-0
10.	3-4-68	Londres.	Inglaterra-España	C.E. 1-0
11.	18-5-68	Madrid.	España-Inglaterra	C.E. 1-2

RESUMEN

INGLATERRA	11	7	1	3	26	14	15
ESPAÑA	11	3	1	7	14	26	7

El seleccionador inglés, en una rueda de prensa, ha manifestado:

«No venimos ni a enseñar ni a aprender. Queremos ofrecer espectáculo.»

La nota más oscura, la propiciaron jugadores donostiarras y madridistas, ya que entre ellos, al concentrarse, hubo una tensión inicial, que fue disipándose gracias a la mano izquierda de Kubala y de Pablo Porta. Se ha procurado que se olvide el encuentro del pasado domingo y se piense en el de hoy, aunque es indudable que esta «guerra fría» puede afectar al rendimiento de nuestro equipo.

Los 18 de Kubala, son:

Nombre	Edad	Club	Veces In. «A»
Arconada, Luis Miguel	25	R. Sociedad	14
Urruticoechea, F. Javier	27	Español	4
Alesanco, J. Ramón	23	Ath. Bilbao	7
«Migueli», M. Bernardo	28	Barcelona	26
Gordillo, Rafael	23	Betis	4
Guisasola, Agustín	27	Ath. Bilbao	—
Olmo, Antonio	26	Barcelona	11
Tendillo, Miguel	19	Valencia	—
Urquiaga, Santiago	21	Ath. Bilbao	—
«Uribe», F. Javier Alvarez	30	S. Gijón	11
Diego, José Alvarez	25	R. Sociedad	—
Saura, Enrique	25	Valencia	5
Zamora, Jesús M <sup>a</sup>	25	R. Sociedad	5
«Santillana», Carlos Alonso	27	R. Madrid	21
«Juanito», Juan Gómez	25	R. Madrid	12
Carrasco, Fco. José	21	Barcelona	5
«Dani», Daniel Ruiz-Bazán	28	Ath. Bilbao	15
Satrústegui, Jesús M <sup>a</sup>	26	R. Sociedad	8

Al margen del partido, la agencia Efe, desde la Ciudad Condal, da cuenta de una noticia importante:

El jugador inglés Tony Woodcock, actualmente en la plantilla del club alemán Colonia, podría fichar por el Barcelona, después de finalizado el encuentro internacional entre Inglaterra y España.

Los contactos fueron iniciados al mismo tiempo que se intentaba lograr la vuelta de Krankl a la plantilla del Barcelona y la directiva azulgrana se interesaba por Kees Kist. Woodcock, al que le restan dos temporadas de contrato en el Colonia, que cuenta 24 años y juega de delantero centro, podría ingresar en la plantilla del F. C. Barcelona, si su rendimiento en el encuentro internacional fuese óptimo, ya que los informes que de los técnicos del Barcelona, que han seguido sus actuaciones, son favorables al fichaje, contando además con un informe particular de Weisweiler, remitido al gerente del Barcelona, quien lo solicitó en nombre del presidente.

Sin embargo, el portavoz del Barcelona, Nicolau Casaus, ha

desmentido que el fichaje se pudiera realizar de inmediato aunque haya manifestado que «Woodcock es uno de los jugadores con los que se cuenta para su posible fichaje: pero, hasta el momento, no hay nada decidido».

A pesar del desmentido oficial del vocero del Barcelona, fuentes fidedignas cercanas a la actual directiva azulgrana han seguido manteniendo a Efe que si el rendimiento de Woodcock en el encuentro internacional de hoy miércoles en el «Camp Nou» es satisfactorio, el fichaje se realizará en cuestión de horas.

LORENZO RIPOLL

## SOLUCIONADO EL PROBLEMA DEL ALUMBRADO PARA EL PARTIDO ESPAÑA-INGLATERRA

Madrid, (Efe). — El partido entre las selecciones de fútbol de España e Inglaterra comenzará en el «Nou Camp» barcelonista a las ocho y media de la noche de hoy miércoles, una vez resueltos los problemas surgidos por la anunciada huelga de trabajadores de «FECSA», informó a las dos de ayer tarde a Efe un portavoz de la Federación Española de Fútbol.

El citado portavoz explicó que, el secretario general de la Federación Agustín Domínguez, realizó ayer mañana, en Barcelona, gestiones que han llevado a solucionar el problema del suministro de energía eléctrica al «Nou Camp», con lo que el encuentro podrá disputarse de noche.

## El domingo, karting en «Ses Fontanelles»

El próximo domingo tendrá lugar en el circuito de «Ses Fontanelles», en el Arenal, una carrera de velocidad de karting que constará de tres mangas con treinta vueltas cada una.

A las diez y media tendrá lugar el cronometraje y a las once se dará la salida. El próximo martes les daremos cuenta de los resultados.

## UNIVERSIDAD DE PALMA DE MALLORCA

COMISION DE EXTENSION CULTURAL

CICLO DE CONFERENCIAS CON

MOTIVO DEL DIA METEOROLOGICO MUNDIAL

L'HOMO I LA VARIABILITAT DEL CLIMA

Hoy, a las 20 horas, en el Salón de Actos de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales, con la participación del Dr. Antonio Arribas Palau, del Departamento de Prehistoria y Historia Antigua de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Palma de Mallorca sobre el tema «El Clima a la Prehistoria».

CONSELL GENERAL INTERINSULAR

CONSELLERIA D'AGRICULTURA  
COMISSIO GESTORA INTERINSULAR DE  
SA LLOTJA AGROPECUARIA BALEAR

Es posa en coneixement dels membres de les Junttes de Preus de Sa Llotja Agropecuaria Balear, que des d'aquesta setmana es reuniran el dijous a les horas y lloc acostumat.

EL SECRETARI

Ciutat de Mallorca, a 25 de març de 1980.



CONSELL GENERAL INTERINSULAR

CONSEJERIA DE AGRICULTURA  
COMISION GESTORA INTERINSULAR DE  
LA LONJA AGROPECUARIA BALEAR

Se pone en conocimiento de los miembros de las Juntas de Precios de la Lonja Agropecuaria Balear, que desde esta semana se reunirán los jueves en el mismo lugar y a las horas acostumbradas.

EL SECRETARIO

Palma de Mallorca, a 25 de marzo de 1980.

**FALTAN Srtas. AMBIENTADORAS**  
GANANDO MUCHO DINERO  
en el **broadway**  
CADA NOCHE, DE 10 A 5  
C/ Calvo Sotelo, 118 (entre la Praza Gomila y Barbarela)

PARA HOTELES, BARES Y RESTAURANTES

**Prepárese para el Verano!**



Tumbona Balliú

Confortable y super resistente, esta tumbona apilable ideal para piscinas, playas, etc. Solicítela hoy.

Sillón Apilable Milán

Clásico y cómodo sillón resistente, en plástico indeformable y metal Rilsanizado. Ideal para su bar. Súper económico.

almacenes  
**ARAGON**

Aragón, 40/ Tel. 270100/27 8935 / Palma

## CATEGORIA PREFERENTE

Las etapas se van quemando y con ello, las ocasiones de rectificación para cuantos sufran algún descalabro sobre todo al tratarse de actuar a favor del factor ambiental. Como es natural nos referimos a los aspirantes a optar a clasificación suficiente para integrarse en este "sexeto" que al final de la competición otorgará pasaporte para disputar la liguilla.

Uno de ellos a quien afecta el comentario anterior, es el Porto Cristo, que tras noventa minutos de lucha plena de arrojo, ganas y voluntad por parte de los dos enconados rivales, obligado se vio a ceder un punto al Cultural, que con ello, ve muy ratificada su seguridad mientras que su afición tendrá que luchar lo suyo, para evitar que el estropicio pueda tener arreglo. Y el domingo puede emendarlo, caso consiga doblegar al voluntarioso Xilgar, que mucha oposición supo plantearle al Alaró en su mismísimo rectángulo de juego, viéndose obligado a sucumbir muy a última hora, por la mínima expresión.

Palzón monumental del gallito Calviá al modesto Llosetense, con la amenaza que poco faltó de que se acabaran los números del marcador, circunstancia que viene a confirmar el buen momento que atraviesa el equipo calviense, lo que traerá como consecuencia de que la próxima jornada sea protagonista de postín, en el gran "derby" que en el municipal de Manacor disputará contra el líder, que en su visita a Santanyi, a pesar de la labor desastrosa del colegiado, no tuvo más remedio que encajar una derrota totalmente vergonzante.

Todo se acabó para el Serverense, por lo menos sus ilusiones de poder alcanzar en un "dó de fuerza" un puesto que optara a la utópica clasificación. Los errores e incidencias afortunadas que en su campo han sucedido, caras las está pagando a estas alturas el equipo titular, por ello bueno sería cundiera la comprensión y se desterrara para siempre el "sambenito" que sin tener culpa alguna el equipo, tanto le ha perjudicado.

Normalidad en el resto de encuentros, donde poco podían decidir los resultados que en ellos se sucedieran, si acaso con la excepción del Petra, que tras su triunfo positivo de Algaida, arregla una barbaridad su actual situación, mientras hunde en el pozo de la desesperación a su confiado afición. Buena señal la nueva orientación que el equipo "perre" le va inculcando al experimentado preparador Picó.

## SANTANYI, 4 - MANACOR, 1

### EXTRAORDINARIA ACTUACION DEL PORTERO LOCAL

El pasado domingo el Santanyi quedó como un hombre ante su afición, venciendo al líder por el abultado tanteo de 4-1.

El partido fue muy bueno, luchando los dos equipos durante los noventa minutos, a tope.

Tal vez quien no estuviera en Ca'n Coloma pueda pensar que el Manacor no jugó bien, pero esto no es verdad, ya que hizo un gran encuentro. Lo que pasó fue que el Santanyi todavía le hizo mejor y fruto de su buen juego obtuvo este notable éxito.

Del Santanyi, aunque todo el equipo jugara de maravilla demostrando a la vez estar en gran forma física, hoy que destacar sobre todo al portero Bernat, que lo detuvo todo —a excepción del gol del Manacor, claro— realizando paradas de todas marcas y en toda clase de posturas. Y esto es un indicio de que el Manacor chutó mucho y bien a puerta.

Y hablando del Manacor, hoy que decir que es un gran equipo, lo que lo atestigua su condición de líder destacado. Se trata del mejor conjunto que ha pasado por Santanyi esta temporada, sin duda alguna. Pero los locales ayer le hallaron sus puntos débiles a base de contragolpes,

cañándose en ocasiones de agobiante dominio, consiguieron este magnífico resultado.

Una nota simpática, la dio la afición de Colonge, que se presentó al campo con una gran pancarta animando al Santanyi. Asistió al partido una cantidad de gente pocas veces vista, batándose todos los records de taquilla.

Arbitró el colegiado Bacigalupo, ayudado por Cáceres y Sastre. Su actuación puede calificarse de aprobada, aunque se mostrara algo tarjetero. A sus órdenes los equipos formaron así:

**SANTANYI:** Bernat, Barco, Vich, Medina, Roig, Jimeno, Taberner, Adrover, Vidal y Nadal. (Binimelis, por Rigo).

**MANACOR:** Lorenzo, A. Mesquida, J. Mesquida, Riera, Alcover, Caldentey, Nicolau, Alcaraz, Estrany, Cánovas y Mondéjar. (Mira por Cánovas y Moyó por Riera).

Los goles fueron marcados por Adrover (1-0, min. 9), Medina (2-0, min. 44). El primer tiempo terminó con este resultado. Alcaraz (2-1, min. 67), Vidal (3-1, min. 75) y Nadal (4-1, min. 80).

PEPE EFE

## REESTRUCTURACION III DIVISION

Para estudio de la reestructuración de la III División se convocó a los presidentes de los Clubs de Fútbol II, III División y Regional Preferente, a la reunión que tendrá lugar mañana jueves a las 7:30 de la tarde en el local de la Federación Balear de Fútbol.

## futbol regional

# CALVIA Y PEÑA MADRIDISTA MALLORCA TOTALMENTE RELANZADOS

### PRIMERA REGIONAL

El drama de la jornada sin duda alguna se centraba en Ca'n Picafort cuyo equipo titular con vitola del liderato, recibía al segundo de "a bordo" Arenal. Al final y en base a lo puesto de manifiesto, un reparto equitativo de puntos fue justo premio al esfuerzo de ambos formidables rivales. Luego... nos encontramos con amplios triunfos del Montuiri, La Real y Buñola, mientras que el Lluchmayor logró arañar la totalidad de puntos del recinto del condenado colista Sineu.

### SEGUNDA REGIONAL

Tres triunfos muy destacados por su rotundidad. Los acaecidos en Santa María, Marratxi y Campanet, cuyas víctimas Virgen de Lluç, Calmari y Ca's Concos, poca oposición supieron plantear. El resto, nueva victoria del líder Rotlet, y muy inesperadas las tablas de San Lorenzo, resultando del todo sensacional, la victoria positiva alcanzada por Son Sardina en su visita a La Vileta.

Un hecho merecedor de citarse. Lo sucedió en el rectángulo del Sporting Coliseo en su encuentro contra Son Cotoneret. Principal protagonista, el trencilla Heredia, que por rara coincidencia en el encuentro de la primera vuelta que disputaron los mismos equipos, tuvo la misma misión de dirigir el partido. Pues bien, ante la notoria parcialidad del mencionado "trencilla" en el momento de conseguir Son Cotoneret el quinto gol, el equipo afición optó por la retirada del rectángulo de juego, única forma de evitar que las cosas fueran a mayores. Ahora el Comité, veremos qué opina de hecho tan poco usual.

### TERCERA REGIONAL

Tablas muy meritorias del Valldemosa en Sencellas como así también los triunfos positivos conseguidos por Pla de Na Tesa, Son Gotleu y Génova, resultando del todo normal las victorias alcanzadas por Acapulco, Lloret y Puigpuñent.

### CAMPEONATO DE ADHERIDOS

Nos dimos un garbeo por el Bar Avenida Flamante pizarra anunciaba que caso de vencer a Duransa quince botellas de espumoso licor, harían las delicias de los tritones del Monesterio. No pudo ser, ya que las tablas acaecidas, dejaron la "jarana" para ocasión ulterior. Mínimo triunfo del Tranportes frente a Ses Mayoles, sorpresivo el triunfo positivo de Amigos Ideal (a pesar de su liderato) frente a Telefónica, normal la victoria de Bar Miquel a costa de Celedonres, y cómo no, albracas para Bar Serafin que al fin volvió a reaccionar pagando los platos rotos del conjunto del atribulado mandatario del Bar Juan. Como colofón, cualquiera le moja la oreja a Katia, que buena cuenta supieron dar, de los restos que van quedando del otrora potentísimo Cafetería Haiti.

### LIGA NACIONAL JUVENIL

Ya pasa de castaño a oscuro, lo que viene ocurriendo al equipo lasaliano, con respecto a los colegiados de la Delegación Balear, que les corresponde dirigir los encuentros que se disputan en el Polideportivo local. Clama al cielo, la parcialidad manifiesta con cuanto equipo le corresponde desfilarse por el mismo. No se concibe tampoco, la labor que el colegiado señor Herrero, le dio por realizar, ya que tres flagrantes faltas merecedoras de lo peor, fueron olvidadas olímpicamente, de forma especial una de ellas a pocos minutos del final, sin que hiciera el mínimo movimiento para solicitar consejo de sus auxiliares. Y esto, viene ocurriéndole periódicamente al equipo de Serra-Ferrer, que no es que quiera beneficiarse de favores que poco solicita, eso sí, lo único que implora es formalidad y justicia equitativa a la vista de lo que realiza el equipo. Sucedió frente al Martienc, como igualmente ha sucedido en otras ocasiones, y no queremos llegar a pensar ni por asomo, que exista una especie de confabulismo para perjudicar a los gloriosos colores futbolísticos lasalianos.

Todo al revés de lo que ocurrió la víspera en el municipal de Gerona donde el cuadro colegial fue víctima de un absurdo penalty, que sólo existió en la mente del trencilla de turno.

Eso, para que aprendan los trencillas mallorquines, mucho más cuando se pueda presenciar un domingo si y otro también por esos campos peninsulares la forma descarada de barrer por casa, por parte de los equipos catalanes. Volvió a sucumbir el Sallista, y es que con toda sinceridad, ya no tiene un mínimo de esperanza de definitiva salvación. Condenado está al descenso, y ya veremos si el equipo que le sustituirá, sabe defender más brillantemente el pabellón futbolístico mallorquín o Balearés, vayan Vds. a saber.

### PRIMERA REGIONAL JUVENIL

La decisión del actual campeonato, está poco menos que decidida a tenor de la formidable victoria del Mallorca a costa de Relejería Calvo, con la salvedad a su favor, de la igualada de San Cayetano y la derrota del Atco. Balearés. Visto las pocas jornadas que restan, casi ya tenemos virtualmente clasificados a Olímpic y equipo bermellón.

### SEGUNDA REGIONAL JUVENIL

Que venga Dios y lo vea, y seguro que no comprendería ese relanzamiento puesto de manifiesto por Peña Madridista-Mallorca. Esta vez su víctima resultó el Rotlet, en el mismísimo Molinar, mientras que el juvenutis no podía evitar salir derrotado del feudo del Pla de Na Tesa, como así también el Parroquia Arenal, batido aunque fuera por la mínima por el glorioso Sallista. Mención aparte para los chicarrones de Miguel Abraham invictos en su visita al siempre difícil recinto del Andraitx, y totalmente inespereadas, las tablas conseguidas por San Alfonso en el rectángulo casi roqueño del Rto. la Victoria.

En el grupo B, dos partidos resueltos en tablas, en Capdepera y Felanitx, mientras que el resto se inclinó a favor del ambiente local a excepción del Porreras, que logró derrotar al Margaritense en el propio S'Estanyol.

### TERCERA REGIONAL JUVENIL

Ya pasa de castaño oscuro lo que le viene sucediendo al líder La Salle Atco. En esta ocasión, sin la menor atención por parte del Colegio, encargado de dirigir el encuentro que tenía lugar en Son Gotleu, a un imberbe que más bien parecía un cursilista. Y de esta forma no puede impartir seriedad. Golzada del Colerense, tablas en Son Serra y Buñola, y palzón morrocotudo del Molinar a los chiquillos del CIDE C.

En el Grupo B, memorable triunfo positivo del Son Carrió en Llubí del Olímpic a costa del Campanet, J. Sallista en Ses Seines, mientras que los tritones de Se Alqueria, daban cumplida cuenta de las ilusiones del Vázquez de Mella manacorí, Hombrada de Manjense en Consell, tablas de mucho valor para el Búger, y sonada la victoria del Algaida frente al Montuiri, de cuyo equipo deberían imitar los del equipo superior incapaces de defender a mordiscos si falta hiciera, su permanencia en regional preferente.

Gabriel GENOVART

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### I REGIONAL MALLORCA

Murense, 0 — Olímpic A, 1
Son Cayetano, 3 — V. de Lluch, 3
Mallorca, 3 — R. Calvo, 0
Sant Jordi, 1 — Estudiantes, 0
Sta. Eulalia A, 1 — Patronato, 4
Cide B, 0 — Pollensa, 1
Campos, 0 — Poblense, 0
Porto Cristo, 1 — At. Balears, 0

Olímpic A 27 20 2 5 78 19 42
Mallorca 27 18 3 6 79 31 33
S. Cayet. 27 15 8 4 71 42 33
A. Balears 27 15 6 6 57 35 36
Poblense 27 13 7 7 39 30 33
P. Cristo 27 11 8 8 40 41 33
R. Calvo 27 11 6 10 44 36 25
Cide B. 27 9 7 11 37 40 25
Campos 27 9 7 11 36 36 25
V. Lluch A 27 9 7 11 45 53 25
Estudiantes 27 9 6 12 39 44 24
Patronato 27 8 9 12 38 46 21
Pollensa 27 7 7 13 40 66 21
Murense 27 8 3 16 36 61 19
S. Eulalia A 27 4 7 16 24 57 15
St. Jordi 27 4 3 20 25 91 11

### II REGIONAL

Grupo A	
R. Llull, 3 — Calviá, 1	
R. Victoria, 1 — S. Alfonso, 1	
Rotlet, 1 — P. M. Mallorca, 2	
P. Na Tesa, 1 — Juventus, 0	
Sofedad, 1 — P. Arenal, 0	
Andraitx, 2 — Genovés, 3	
Sóller, 2 — Ferriolense, 0.	

P. M. Moll. 23 16 5 2 71 27 37
Juventus 23 13 6 4 39 21 32
Sóller 22 10 10 2 49 23 30
P. Arenal 23 10 9 4 51 25 29
Genovés 23 10 7 6 48 38 27
Sofedad 22 9 8 5 24 26 25
Calviá 21 8 9 4 34 28 25
At. Rafat 22 9 5 8 40 31 23
R. Victoria 22 8 6 8 45 38 22
R. Llull 22 9 4 9 52 48 22
Rotlet 22 7 4 11 52 46 18
Andraitx 22 4 5 13 33 50 13
S. Alfonso 22 5 3 14 37 71 13
P.N. Tesa 22 4 3 15 25 60 11
Ferriolense 23 2 2 19 11 79 6

### Grupo B

Margaritense, 4 — Petra, 1
San Jaime, 3 — Serverense, 2
Escolar, 2 — Llosetense, 2
Petra, 0 — Santanyi, 2
Felanitx, 1 — Inquense, 1
Margaritense, 1 — Porreras, 2
España, 3 — Artá, 0
Constancia, 2 — Alaró, 1

Inquense 23 15 6 2 46 24 36
Llosetense 22 14 6 2 55 25 34
Serverense 23 13 5 5 48 21 31
S. Jaime 22 13 3 6 51 36 29
España 22 13 3 6 44 26 29
Porreras 23 11 5 7 49 34 27
Artá 23 9 5 9 45 41 23
Escolar 22 9 4 9 54 41 22
Felanitx 22 8 5 9 38 35 21
Margarit. 22 7 7 8 40 35 21
Alaró 23 8 4 11 32 50 20
Santanyi 23 8 3 12 36 45 19
Sineu 23 3 2 17 28 57 8
Petra 22 1 6 15 16 50 6
Constancia 22 4 0 18 18 80 8

### TERCERA REGIONAL

Grupo A	
J. Buñola, 3 — Sta. Eulalia B, 1	
Molinar, 9 — Cide C, 0	
At. Son Serra, 2 — V. Lluch B, 2	
Colerense, 7 — Son Gotleu, 3	
At. S. Gotleu, 2 — La Salle At, 1	
Independiente, 1 — At. Vivero, 1	
Marratxi, 2 — Sant Bernat, 1	

L. Salle At. 21 16 2 3 73 14 34
Colerense 21 15 4 2 50 24 34
V. Lluch B 20 15 2 3 64 18 32
Molinar 21 13 2 6 73 22 23
Génova 20 12 4 4 48 33 23
Independ. 20 9 7 4 40 21 25
Marratxi 20 11 2 7 43 26 24
A. S. Serra 21 9 4 8 42 40 22
At. Vivero 21 9 3 9 31 32 21
J. Buñola 21 7 3 11 35 44 17
St. Bernat 21 5 1 15 35 56 11
S. Gotleu 21 4 2 15 26 70 13
Cide C 20 3 2 14 23 68 13
S. Eul. B 20 3 3 14 20 71 9
A.S. Gotleu 20 1 1 18 17 81 3



## ODEM

en MONTESION

### ESCUELA DE IDIOMAS DEL MEDITERRANEO

CURSOS SEMI-INTENSIVOS DE INGLES  
DEL 14 DE ABRIL AL 23 DE JUNIO 80  
HORARIOS: De 16 a 18  
De 18 a 20 ó  
De 20 a 22 horas  
4 NIVELES DE ENSEÑANZA  
Inscripciones hasta el 2 de abril en ODEM  
Montesión, 24 Teléfono: 22.52.48

## «TABYR» Y EL REMOZAMIENTO DE «TIRADOR»

El proyecto, expuesto hoy a la delegada de Cultura

Hace unos meses, en el legendario velódromo de "Tirador", José Luis Ferrer, presidente de la Cooperativa TABYR —Trabajadores Aeropuerto Bares y Restaurantes— junto a sus compañeros de junta, en presencia de autoridades deportivas y medios informativos, daba cuenta de que del "Fondo de Obras Sociales" de la entidad, iban a destinarse tres millones de pesetas, en principio, para remozar aquel histórico recinto, que pudieran celebrarse en él reuniones ciclistas y otros espectáculos deportivos y montar una escuela de ciclismo, procurando siempre que se beneficiase el depor-

te-base, es decir los que se inician en cualquier modalidad.

La noticia fue acogida con total complacencia e inclusive tuvo gran repercusión a nivel nacional por lo que el "Velódromo de Tirador" ha supuesto, no sólo para el ciclismo mallorquín sino a niveles nacionales e internacional.

El gesto de TABYR fue valorado en todo su valor material y moral y las obras a punto de comenzar ya se quiere que entre en servicio lo más inmediato posible.

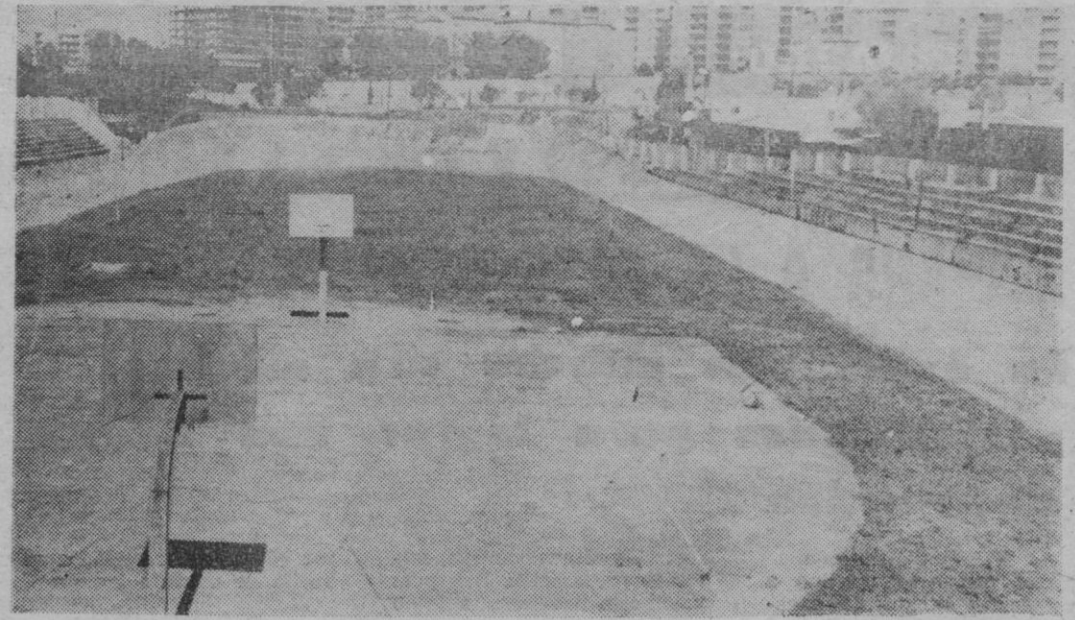
Estuvimos ayer con Vicente Riera, miembro del Comité Deportivo de la men-

cionada Cooperativa y éstas fueron las noticias que nos facilitó.

—Lo que se anunció va a cumplirse y "Tirador" va a ser escenario de acontecimientos deportivos, cumpliendo el programa que ya se dio a conocer. Lo que ocurre es que el proyecto inicial ha habido que modificarlo y con ello ha aumentado el presupuesto. Nosotros mantenemos nuestra aportación de 3 millones de pesetas, pero deseamos que se haga una remodelación y esto supone unos 8 millones.

—¿Decisiones a adoptar?

—Solicitar ayudas ya que "Tirador" va a estar al servicio del pueblo de Ciutat. En principio "La Caixa" en nuestra cuenta de "Obras Sociales", 700.000 pesetas como donativo y también esperamos que colaboren el Consell General Interinsular o el de Mallorca y el Ayuntamiento de Palma. También contamos



El histórico "Tirador" donde se van a realizar obras precisas para que vuelva a la actividad. (Foto archivo)

con la asesoría deportiva del Banco Occidental a través de Juan Albóns y es posible que mañana —hoy— para el lector, contemos con inestimable cooperación en visita que vamos a realizar. Puede quedar casi todo planificado.

—¿A través quién o quienes?

—Puedes decirlo. A las 10 de la mañana no va a recibir en su despacho oficial, Catalina Enseñat, delegada provincial del Ministerio de Cultura, de quien depende Deportes. Vamos a exponerle los proyectos, como marchan y recabar su inestimable apoyo para que puedan

ser realidad en el plazo más inmediato posible. Confiamos en conseguirlo.

Y nosotros también. Palma precisa de unas instalaciones como "Tirador" y "TABYR" el apoyo de todos para que entre en funcionamiento.

DEL SOL

## tenis

### II TORNEO OPEN DE «LA SALLE»

PARTIDOS PARA HOY

PISTA NUM. 1:

18,00 horas: Salom-Rubio — Alemany-López  
19,00 horas: García-Sánchez — López-Flexas  
20,00 horas: López-Estades — Blanes-Sajom  
21,00 horas: Cabot-Calañat — Ramón-Guarinos

PISTA NUM. 2:

18,00 horas: Gotarredona-Pala — Pujol-Huertos  
19,00 horas: Ramón-Ramón — Gibert-Dot  
20,00 horas: Pérez-Gual — Krot-Picornell  
21,00 horas: Amengual-Munaret — Froilán-Sahuquillo

PISTA NUM. 3:

18,00 horas: Palmer-Pérez — Salom-Morey  
19,00 horas: Sampol-Buele — Ribas-Rimas  
20,00 horas: Gallardo-Muñoz — Tous-Ferragut  
21,00 horas: Cavaller-Fluxá — Valcaneras-Gómez

PISTA NUM. 4:

18,00 horas: Colomar-Aparicio — Massanet-Ruiz  
19,00 horas: Aguiló-Cortés — Siquier-Moncadas  
20,00 horas: Vila-Fito — Ortega-Garth  
21,00 horas: Ferragut-Fluxá — Serra-Mir

PISTA NUM. 5:

18,00 horas: Sastre-Malvido — Figuerola-López  
19,00 horas: Froilán-Moens — Guijarro-Sánchez  
20,00 horas: Gual-Darder — Munar-Canals

### GIMNASIA RITMICA

## EL SABADO EN LA PISTA DEL PATRONATO, «CAMPEONATO DE BALEARES»

ASISTIRAN UN TOTAL DE 40 GIMNASTAS

El próximo sábado día 29, en la pista del patronato, conocida también con el nombre de Padre Ventura, se celebrará el «Campeonato de Baleares de Gimnasia Rítmica» en su segunda edición. Al mismo asistirán un total de 40 gimnastas que se dividirán en dos grupos: segunda categoría e infantiles. Los clubs

participantes son C.I.D.E. San Vicente de Paul y Temple.

El festival dará comienzo a las 16 horas, y al mismo acude como juez principal la presidenta de la sección de gimnasia rítmica de la Federación Española, María Vicenta Prados.

MOISES

SON VALORES DE NUESTRA CANTERA

## HERMANOS FEMENIAS PUNTALES DEL GENOVÉS



Ya viene siendo tradicional que la Villa de San Lorenzo Descardessar sea pródiga en cuanto a destacados deportistas. Basta un recuerdo a años aun no olvidados, para encontrarse con Caldentey, excelente guardameta que libó la miel de primerdivisionario, defendiendo equipos de los más estelares de la península, como así también al Real Mallorca. Luego nos encontramos con el "forzudo" Sansón, y más recientemente con Adrover otro ídolo del deporte ciclista. En la actualidad, dos muchachos si bien no nacidos en la Villa, su ascendencia es totalmente "llorensi". Nos referimos a los hermanos Julián y Bernardo Femenias Durán, el primero exterior nato y el segundo prometedor libero, que defienden con harta ilusión y positividad los colores futbolísticos del C.D. Genovés, esa Entidad que mima y prepara el destacado deportista Miguel Abraham, Julián, iniciado en los equipos alevines del San Alfonso, y Bernardo, cuya trayectoria es totalmente del Genovés, y en cuyo equipo por merecimientos y esfuerzos sin fin, se han hecho merecedores de ser considerados, como indiscutibles en las alineaciones de tan potente conjunto, que el pasado domingo supo dar buena cuenta de las ilusiones mantenidas por el Andraitx, en cuyo campo consiguió salir invicto el Genovés, consiguiendo la victoria positiva más destacada de la jornada.

GABRIEL GENOVART

Por la salud de sus hijos  
y para su tranquilidad.

SERVICIO  
PEDIATRICO  
"PERMANENTE"

POLICLINICA  
MIRAMAR

Avda. SON SERRA, s/n.  
PALMA DE MALLORCA  
SOLICITE INFORMACION DETALLADA EN LOS TLFs.  
23 19 45 - 23 39 48

Antes de decidirse por  
un seguro de enfermedad  
consulte con su médico

IMECO

25 años con un único  
objetivo: SU SALUD

La Rambla, 15-Tel. 21 40 51

## balonmano

### EL «LIMTEC» SENIOR Y JUVENIL PARTEN MAÑANA A LA FASE SECTOR

**La expedición marcha con muchas posibilidades para lograr una buena clasificación**

Ai mediodía de mañana jueves, parten con destino a Valencia y Alicante, las expediciones del club de balonmano "Limtec", para disputar la fase de sector. El equipo senior jugará en la ciudad del Turia mientras que los juveniles lo harán en Alicante.

"La competición se presenta muy difícil", así se manifestarían Miguel Garau y J. Mas, ambos entrenadores de los respectivos escuadras, que desde finales de temporada han estado trabajando arduamente para preparar a conciencia sus jugadores.

Pero, hay que hacer un comentario forzoso a lo que los equipos de balonmano realizan durante la temporada para llegar después a estas fases y también lo que en ellas puede llegar a suceder.

El balonmano balear, especialmente el de Mallorca, adolece de un problema esencial, la falta de competitividad. Sin contar el Limtec, Miret y Frausa, que han sido los conjuntos más potentes de la liga, los demás equipos son flojos carentes de

fuerza, y lo que conlleva, fallos de preparación. Así pues y con este panorama, a la hora de salir a tierras peninsulares donde hay equipos de tanta potencialidad como el Marcol o Calpisa, los resultados, en prácticamente la mayoría de ocasiones, son negativos. Todo ello debido a la circunstancia señalada: Falta de competición a un nivel superior.

Pero volviendo al tema del Limtec, diremos que quien ha tenido más éxito la victoria ligüera ha sido el juvenil, que con un buen bloque ha hecho posible un triunfo merecidamente ganado. Por contra, el senior, tuvieron que decidir el campeonato en último partido enfrentándose al Frausa en un emocionante partido donde la victoria ponía a uno u otro conjunto en la primera y definitiva plaza.

Con el panorama expuesto, y tras ponerles en antecedentes sobre como han logrado los dos equipos la plaza para la fase de sector, solo resta desear muy buena suerte al Limtec, y que las ansias de conseguir una de las prime-

ras plazas sea realidad a su vuelta de nuevo a Mallorca.

JORGE MOISES



Equipo juvenil del Limtec, que se enfrentará en la fase sector al Calpisa y Marcol. Foto Izquierdo

## boxeo

«HURACAN» ARANDA, PREPARADOR, PRONOSTICA:

### «CABEZA Y VICHO DERROTARAN A MARICHAL Y LASTRA»

«Conozco bien a mis púgiles y sus rivales»

Nos encontramos a dos días vista —como se dice en términos bancarios— para que el Palacio Municipal de Deportes sirva como escenario —por vez primera creamos en Palma— de la disputa de dos campeonatos de España y teniendo como aspirantes a afiliados a la Balear. La expectación que ha levantado el programa que ofrecen Félix Piqueras y Jesús González va en aumento y todo nos hace presagiar que miles de aficionados colmarán las instalaciones del magnífico recinto deportivo.

Estuvimos ayer en el gimnasio de la federación. Allí estaban Isidoro Cabeza, José Luis Vicho, Cristóbal Crespi y algún que otro categorista aficionado, los tres primeros entrenando fuertemente dado que la sesión para Vicho y Cabeza suponía el casi quedar a punto ante los enfrentamientos que les aguardan con títulos nacionales en juego.

Esperamos unos minutos para dialogar con Angel Aranda, el tan discutido preparador, no para nosotros, que tantos éxitos viene consiguiendo en tan difícil tarea. No hay que olvidar que hace dos años, en Canarias, al frente del equipo balear de aficionados, por vez primera en la historia de nuestro pugilismo isleño, se conquistaron tres medallas en unos campeonatos de España. De oro para Vicho, de plata para Cristóbal en el welter, y bronce a Molina en los plumas. Además, José Luis Vicho fue declarado el mejor púgil de año.

—Lo anuncié —comienza diciéndanos Aranda al recordarme tal efeméride— antes de ir a Canarias y se logró. Ahora anuncio —aunque continúan diciéndome «locos», «visionarios» y otros adjetivos— que si todo marcha normal Cabeza y Vicho van a ser campeones de España. Y lo manifiesto públicamente porque conozco a los rivales y sé cómo se encuentran mis pupilos. No lo digo en busca de publicidad para que el público vaya, sino totalmente convencido de que vamos a triunfar en toda la línea. Ya me conoce usted y sabe que soy muy realista. Acaba de ver cómo se encuentran de forma y moral y tanto Lastra como Marichal van a dejar aquí sus entorchados.

ISIDORO CABEZA

Veamos un breve análisis de cómo se encuentran los aspirantes. Y comencemos por el ex-titular de los superplumas.

—Cabeza ha entrenado sólo tres semanas a mis órdenes y

el cambio que ha sufrido ha sido total. Ultimamente sólo pega abajo, con la izquierda, sin preocuparse de también hacerlo arriba. Ahora llega al hígado y dobla con la derecha. Estoy asombrado de cómo ha asimilado, de la rapidez con que golpea y en los puntos claves. Y no lo digo yo, también Vicho, ya que ambos han hecho conjuntamente, uno ante el otro, muchos asaltos. Y así opina Cristóbal, que ha sido para ambos un fenomenal «sparring», más aún para Vicho por ser zurdo como Lastra y a quien damos públicamente las gracias por su colaboración. Cristóbal se ha comportado magníficamente.

—¿Habrá perdido Isidoro el título ante Marichal si estás en su rincón?

—En la forma en que se encontraba, bajo de moral y, sobre todo, podría haber sucedido. Conste que para mí no fue derrotado. Sólo lo estimó así el juez. Lo que sí aclaro es que, entrenado bajo mis órdenes, el canario no habría llegado al límite. Y esto, si el juez actúa como tal, con equidad, se va a comprobar el viernes. Cabeza ha podido conquistar los máximos laureles, títulos, de estar mejor dirigido. Reúne condiciones sobradas para ello. Y no deso a aclarar más. Los hechos van a demostrar cuanto digo. Y conste que no menosprecio a Marichal.

Se trata de un buen boxeador, pero nada más.

JOSE LUIS VICHO

—¿Podrá con el excampeón mundial?

—Hay que reconocer la categoría de Lastra, que llegó a tener el título mundial. Tiene una buena izquierda y su veteranía, 29 años. Ya se sabe que los zurdos son siempre difíciles, pero Vicho está preparado para todo y en todos los sentidos.

—¿En qué puede aventajar el mallorquín al santanderino?

—Aparte de en juventud, en su mayor capacidad de aguantar y encajar. Conozco a Uco Lastra y, si se le toca bien, se duele. Es peligroso en la media distancia, pero José Luis sabe cómo boxearle. Pegará más que ante Cabeza y a un ritmo más fuerte. Hay fondo. Tanto él como Cabeza han hecho últimamente 14 asaltos al mismo ritmo prácticamente. Va a ser una noche memorable para nuestro pugilismo. José Luis e Isidoro serán el viernes titulares nacionales de los plumas y superplumas.

—¿Qué harán hasta llegar al viernes?

—Martes y miércoles, conmi-go, manoplas, y el jueves, masaje. Ninguno tiene problema de peso. Y hasta pueden vencer antes del límite.

—¿A cuántos profesionales entrenas?

—En estos momentos, a Vicho, Cabeza, Cristóbal, Mani, Molina, Sánchez y Tania H. Como aficionados, a Rodríguez VIII, en los minimoscas; Fontana en el peso ligero y Miró en los welters. Ambos también van a participar en la velada y el día 28 de marzo de 1980 será de enorme recuerdo. Yo, Angel Aranda, que no estoy loco ni soy visionario, sino muy realista y trabajador, conseguiré 5 victorias.

—¿Tantos?

—Los 3 aficionados también son entrenados por mí. He pronosticado y todos van a ser aciertos. Te repito que sé lo que me juego y los motivos que tengo para opinar así. Auhque me llamen «locos».

PROGRAMA DE LA VELADA

Dará comienzo a las 10,00 de la noche con 3 combates entre aficionados de la Balear con este orden:

G-tano-Rodríguez III, en minimoscas.

Vaidés-Fontana, peso ligero. Jaime-Miró, welters.

Como árbitros de los combates Lastra-Vicho y Marichal-Cabeza han sido designados de los colegios Vizcaino y Alicante.

Lorenzo DEL SOL



En el gimnasio de la federación, Cabeza y Vicho se han preparado a fondo para disputar los títulos nacionales de superplumas y plumas, respectivamente. Aquí están con su preparador Aranda al finalizar la sesión de ayer. -- (Foto Tony MALDONADO).

## ¡ULTIMAS PLAZAS!

ESPECIAL SEMANA SANTA

ISRAEL (TIERRA SANTA)

AVION DIRECTO CORONADO CV 990 (149 plazas)

SALIDA DE PALMA: 30 marzo. REGRESO: 6 abril. DESDE 24.500 ptas.

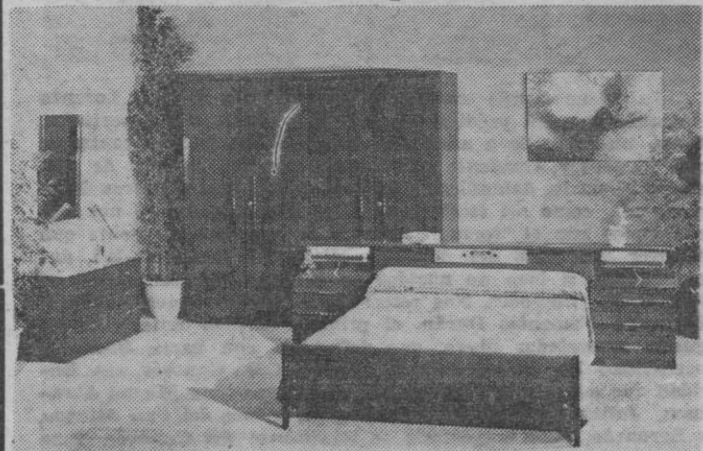
Informes y Reservas:

VIAJES INTERISLAS S.A.

TITULO 307 - GRUPO A

Paseo Mallorca, 14 — Telfs.: 22.61.84 — 22.45.45

Estamos seguros que Vd. no puede encontrar un dormitorio como éste por 29.500'— pesetas. Precio con radio 31.500'— pesetas



— MUEBLERIA MALLORQUINA Gabriel Carbonell, 83 Tfno. 27 34 62  
— NUBE, J. Anselmo Clavé, 12. Tfno. 22 52 50.  
SI LO ENCUENTRA MAS BARATO ES PORQUE SE LO REGALAN





**6 CHALETS**

**ZONA Bon Aire** (Alcudia), vendo chalets 600 m<sup>2</sup> con gran jardín, 3 habitaciones, baño, aseo, precio: 7.500.000 a convenir. Inmobiliaria A. P. Tel.: 213333 84. (25)

**SANCELAS** chalet 500 mts edificados, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina espaciosa, garaje para 3 coches, 2.000 m<sup>2</sup> terreno llano, cisterna, buen acceso, cercado de pared rústica y bloque de buhardas faltan acabados. 1.900.000 a convenir. CANET, calle Olmos 50, esca. A primero. Teléf.: 226156 (48)

**LUCHMAYOR**, chalet estrenar 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 3.000 m<sup>2</sup>, jardín, 2.500.000, a convenir. Agencia REINES REUS. 210322. (19)

**LUCHMAYOR** sobre 2.000 m<sup>2</sup> terreno, chalet 2 dormitorios, comedor con chimenea, baño, garaje, terraza cubierta, aljibe, cisterna, 2.500.000, facilidades. Tel. 213939 (22)

**RAPITA DE CAMPOS**, chalet de lujo, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con chimenea, 4.900.000 ptas., facilidades. Tel. 213939. (19)

**RAPITA DE CAMPOS**, chalet 3 dormitorios, baño, 1 aseo, sala comedor con chimenea, garaje, 3.700.000 al contado. Tel. 213939. (20)

**SA RAPITA**. Chalet estrenar, cerca del mar, 4 dormitorios, 2 baños, chimenea, terraza, 3 millones 600.000. A convenir. AGENCIA REINES REUS. 210322. (20)

**CHALET BAHIA GRANDE**, 2 dormitorios, baño, chimenea, piscina, 3.300.000. AGENCIA REINES REUS 210322. (13)

**SANTA Ponsa**, chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza, garaje, solar 400 m<sup>2</sup> cerca playa 7.000.000 CS 47 MASJAUME, 464254. (22)

**ENTRE Palma y Esporlas**, 20.000 m<sup>2</sup> pinar y algo de cultivo transformador al lado finca y posibilidad de agua. Facilidades. Y en Puigpunyent 15.000 m<sup>2</sup> zona alta, maravillosas vistas 1.000.000. Otras parcelas en Sa Font Seca, bien situada, 1.500 m<sup>2</sup>, 1.000.000 RE - 28 MASJAUME, 464254. (45)

**A 5 KMS. PALMA**. Chalet cuatro dormitorios, dos baños, amplio jardín, 6.800.000. Facilidades. 217538. (14)

**SOMETIMES**. Magnífico chalet, cuatro dormitorios, tres baños, gran salón, cocina comedor, jardín. 7.500.000. 21-7574. (14)

**PALMAÑOLA**. Vendo chalet dos dormitorios, cocina amueblada, jardín. 3.800.000. 217538. (10)

**CALA Bleva**, chalet 3 dormitorios, completamente equipado. Solar 600 m<sup>2</sup>, precio 5.500.000, 211150. (13)

**LAS MARAVILLAS**, piso chalet, 2 dormitorios, baño completo, 2 terrazas, comedor con chimenea, 3.200.000. Facilidades. 211150. (16)

**INTERESA PARA OFRECER**  
a futuros compradores propiedades urbanas, fincas rústicas y turísticas. Rápida gestión de venta. Ofertas a CANET. Agencia Inmobiliaria, Olmos 50 Esc. A primero, Teléfonos 226156-57.

**NECESITAMOS PROPIEDADES**  
EN VENTAS en todos los puntos de la isla. Agencia Inmobiliaria COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22, bajos - Teléfono: 22.35.13

**COMPRAMOS CHALET LUJO**  
En zona COSTA D'EN BLANES - SON VIDA  
Ofertas teléfono: 22.66.10.11

**ALGAIDA**: Las Maiolas: Chalet tres habitaciones, baño y aseo, sala comedor con chimenea, cocina, 2.000 m<sup>2</sup>, terreno cercado pared y rejilla, agua canalizada y estanque pesetas 3.200.000, permutar con piso en Palma. Informes: BESTARD. Teléfono 461940. (36)

**LA RAPITA**, chalet 3 dormitorios, baño, cochera, etc. Facilidades. Fincas MIR TI, 255327. (13)

**CHALET** vista panorámica bahía Palma y montaña, 4 dorm, baño, ascensor, sala-comedor, chimenea, cocina espesa, garaje doble 2.000 m<sup>2</sup>, solar, 6.200.000. Facilidades MASSIP 211247. (26)

**7 APARTAMENTOS**

**SON ARMADANS** particular vende apartamento 2 dormitorios duplex con jardín Informes: 235478. (12)

**APARTAMENTO**, primera línea, sala Estancia (C'an Pastilla), nuevo 3 dormitorios baño y aseo, cocina amueblada, vistas magníficas Precio: 5 millones 200.000 pesetas A convenir OLIVER MATEU Tel. 210640. (26)

**APARTAMENTO** alto en 1ª línea en San Agustín 3 dormitorios armarios, baño completo y aseo, amueblado piscina, solarium. Precio: 4.500.000 pesetas OLIVER MATEU. Teléf.: 210640. (25)

**EN PARTE** alta San Agustín, apartamento de tres dormitorios 2 baños, sala-comedor con terraza cubierta, cocina bien amueblada, vistas, enmoquetado, piscina parking, cubierto. Precio: 4.000.000 pesetas OLIVER MATEU Tel. 210640. (31)

**ZONA Gomila** Apartamentos 1 dormitorio, baño, cocina americana, salón comedor, 1.300.000 pts. Facilidades. Inmobiliaria Rodríguez Juan. Teléfono 236962. (18)

**APARTAMENTOS** El Toro. Vendo apto. sobre la playa 2 dormitorios, baño, salón-comedor, cocina, baño, terraza de esquina, calefacción individual a gas suelos de mármol. Magnífica vista al mar. Bajada directa a la playa por ascensor. También vendo estudio mismo edificio misma vista. Forma de pago: Facilidades. Nasa Tel 237112 Horario de oficina. Sábados cerrado. (55)

**OPORTUNIDAD!** Vendo pequeño estudio en Cala Mayor 25 m<sup>2</sup> Preciosa vista mar y montaña, 550.000 ptas, contado. Abstenerse curiosos. Srta. Margarita 237112 (información horario de oficina), sábados cerrado. (28)

**SAN AGUSTIN**, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, piscina, maravillosas vistas. Precio 3.500.000. Facilidades. 230740. (15)

**EL TERRENO**, apartamento a estrenar 2 dormitorios, baño, completo sala comedor, con terraza, cocina gas ciudad, 1.700.000. Entrada 50%. CANET. 226156. (27)

**ZONA Plaza Gomila**, vendo apartamentos desde 1 millón 300.000 a convenir. Inmobiliaria A. P. Tel.: 213383 84. (16)

**SANTA Ponsa**, Vendo apartamento 2 dormitorios, baño, sala comedor, baño, terraza piscina vista al mar, completamente amueblado, Ptas. 2.250.000. Facilidades hasta 3 años. Teléf.: 221688. (26)

**CALA** Estancia, apartamento 3 dormitorios, gran terraza, electrodomésticos y aire acondicionado nuevo, 4.800.000 apartamento, 224991. (15)

**APARTAMENTOS** lujo Ca'n Pastilla, 3 y 4 habitaciones, 2 baños, grandes terrazas vista al mar desde 4.500.000 ptas. PALMER. Tel 277805. (21)

**EL TERRENO**. Apartamento a estrenar, 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, bonita vista. Precio: 1.500.000. Contrato 700.000, resto 12 años. V. MAYRATA. 223561. (22)

**SANTA PONSÁ**, apartamento-estudio, primera línea, completamente amueblado, 1.200.000, contado. Tel. 213939. (12)

**SANTA PONSÁ**, apartamento primera línea, completamente amueblado, 2 dormitorios, 3.300.000 ptas facilidades. Tel. 213939. (15)

**EL TERRENO**. Apartamentos 2 dormitorios, armarios, baño completo, sala-comedor amplia, cocina amueblada, completa, terraza, portero automático, vistas. 2 millones 250.000. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos Tel. 223513. (27)

**PALMA NOVA**. Apartamentos 2 dormitorios, dobles, sala comedor amplia, terraza grande, cocina amueblada, baño completo, aseo, 2.200.000. Facilidades. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos, Tel. 223513. (26)

**COLONIA SAN JORDI**. Apartamento 2 dormitorios, 1 baño completo, terraza con preciosas vistas al mar. 2.250.000. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono 223513. (26)

**PASEO MARITIMO** magnífico piso terminado, gran sala comedor chimenea, 38 m<sup>2</sup>, terrazas, vista mar, 4 dormitorios, dos baños, 1 aseo, cocina, galería, aire acondicionado, suelo parquet, portero automático, garaje opcional 7.000.000 ptas. Pago convenir. MEDITERRANEA, 223918. (36)

**OPORTUNIDAD**, el Raial, últimos pisos 3 dormitorios, salón comedor, grandes terrazas, baño, cocina, galería. Buenos acabados. Entrada 300 mil, resto 12.000 mensuales. ALBERTI. 222292 Velázquez, 10. (25)

**PLAZA MADRID**, Pisos 4 dormitorios, salón comedor, terraza, baño, aseo, cocina, galería piso por planta. Entrada 550.000, resto 25.000 mensuales. ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (24)

**FORTI**. Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería, terraza. Entrada 650.000, resto 12 años. ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (24)

**COLONIA SANT JORDI** chalets y apartamentos 3 dormitorios, baño completo, aseo, salón espacioso, cocina amueblada con despensa, garaje, jardín, macera norte 4.350.000. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22 bajos, Teléf. 223513. (30)

**LUCHMAYOR**, Casita con 2.000 m<sup>2</sup> de terreno junto carretera asfaltada, aljibe, 1.500.000 facilidades 10 años. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel.: 223513. (23)

**BINISALEM**. Casa apert grande 10.000 m<sup>2</sup>, pozo agua de manantial, semivallado. 3.750.000 COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono: 223513. (20)

**EL ARENAL**. Apartamento lujo 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, terraza, cocina amueblada, incluido mobiliario, 4.500.000. AGENCIA REINES REUS. 210322. (19)

**ZONA MARAVILLAS** apartamento amueblado 2 dormitorios, salón, 1 baño completo, terraza, teléfono. 2.500.000. Entrada 1.200.000. Resto a convenir. AGENCIA REINES REUS. 210322. (22)

**C'AN PASTILLA**, apartamento primer piso, 3 dormitorios, cocina, lavadero, gran terraza, amueblado garaje, 4 millones 500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18)

**SOMETIMES** apartamento 2 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina, 2 terrazas, teléfono. Dos millones 500.000. Facilidades. Tel. 227794. (15)

**MAGALLUF** apartamento de 1 y 2 dormitorios, baño, cocina, terraza, galería, sala comedor. Desde un millón 500.000. Facilidades. Tel. 227794. (18)

**PLAYA DE ALCUDIA**: Apartamento nuevo a estrenar dos habitaciones, amplia sala comedor con terraza, cocina amueblada, baño, aseo muy buena situación, 2.600.000 ptas. Facilidades. BESTARD. Tel. 461940. (27)

**PLAYA ALCUDIA**: Apartamento tres habitaciones con armarios, amplia sala comedor, cocina amueblada, terraza, magnífica situación, 3.500.000 ptas. BESTARD. Tel. 461940. (20)

**CAN PICAFORT**: Piso lujo a estrenar, tres habitaciones dobles con armarios, amplia sala comedor, cocina, terraza y garaje, 4.200.000 pts. BESTARD. Tel. 461940. (23)

**8 CASAS Y PISOS**

**ZONA Hacienda**, Vendo piso, 4 dormitorios buena vista, soleado, 461887. (10)

**ZONA Avenidas**: cuatro dormitorios, dos baños, gran calidad, mucho sol, 3 millones 950.000. OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**FORTI** ocasión: superficie 132 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, pavimento cerámico, madera norte, aparcamiento incluido, 3.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221349. (24)

**CALA Mayor**: Superficie 185 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, vistas panorámicas, calefacción, aparcamiento incluido 6.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (25)

**ZONA Plaza Toros**: Exento contribución, tres dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, 2.589.000. Entrada 700.000, Resto 15 años. OLIVER OLIVER. 221347. (20)

**REYES** Católicos: superficie 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, cocina completa, salón con chimenea, calefacción armarios, mucho sol, 3 millones 900.000. OLIVER OLIVER. 221347. (22)

**C'AN PASTILLA**, estudio, completamente amueblado, baño completo, cocina, terraza. Muy cerca de la playa. Precio 1 millón. ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (19)

**TENIS**. Piso próxima entrega, 4 dormitorios, dobles, salón comedor, terraza, 2 baños, aseo, cocina con despensa, calefacción individual, suelos parquet. Entrada 1.000.000, resto 12 años. ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (28)

**CRUZ ROJA**. Piso 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería, armarios. Entrada 850.000 resto 20 mil mensuales. ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (23)

**TENIS**, piso llaves en mano, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño aseo lavadero, terraza amueblado. Entrada 650 mil resto 11 años. ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (24)

**ZONA Hiper**, pisos en construcción, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, terraza, galería, entrada 450.000, resto 18.000 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez 10. (22)

**AVENIDA ARGENTINA**, piso 4 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, galería, buenos acabados, entrada 700.000 ptas, resto 17 años. ALBERTI calle Velázquez, 10 222292. (23)

**GENERAL RIERA**, piso en construcción, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, terraza, galería, cocina con offis acabados primera calidad. Entrada 450.000 resto 25.000 mensuales ALBERTI Velázquez 10, 222292. (28)

**C/ INDUSTRIA**. Pisos 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, galería, cocina, despensa. Entrada 1.200.000 resto 40.000 mensuales, ALBERTI. 222292, Velázquez, 10. (22)

**GENERAL RIERA**, Superficie 140 m<sup>2</sup> cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, Calefacción, Maravillosas vistas, 4.500.000. OLIVER OLIVER. 221347. (19)

**CARRETERA Manacor**: piso por planta, cuatro dormitorios dobles dos baños, mucho sol, 4.500.000 OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1.º - 221349. (14)

**ZONA Avenidas**: cuatro dormitorios, dos baños, gran calidad, mucho sol, 3 millones 950.000. OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**CALA Mayor**: Superficie 185 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, vistas panorámicas, calefacción, aparcamiento incluido 6.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (25)

**ZONA Plaza Toros**: Exento contribución, tres dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, 2.589.000. Entrada 700.000, Resto 15 años. OLIVER OLIVER. 221347. (20)

**REYES** Católicos: superficie 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, cocina completa, salón con chimenea, calefacción armarios, mucho sol, 3 millones 900.000. OLIVER OLIVER. 221347. (22)

**AVENIDA** Argentina: acabados, cuatro dormitorios, cocina completa, 2 baños, calefacción, 3 millones 385.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14)

**ZONA General Riera**: Cuatro dormitorios, cocina amueblada con despensa, Baño, aseo, buenas vistas, 3.500.000 OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (20)

**SANTA Catalina**. Cuatro dormitorios, Tres baños, cocina amueblada, superficie, 148 m<sup>2</sup>, 4.200.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14)

**ATICO** zona Emaya. Tres dormitorios, baño, mucho sol, vistas bahía, 3 millones 200.000 OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**PISOS** y áticos. Disponemos de una amplia selección en todas las zonas. Visitenos sin compromiso, le encontraremos el hogar que Ud. busca. Inmobiliaria OLIVER OLIVER, Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (30)

**ATENCION** particulares. Si desea vender su piso rápidamente, visitenos le aconsejaremos sin compromiso. OLIVER OLIVER 221347. (16)

**HEROES DE MANACOR** piso 3 y 4 dormitorios 2 baños, exentos, garaje opcional, precio Dos millones 500.000. entrada 400.000. resto a convenir. Tel. 297388-252670. (23)

**ATICO** zona Paseo Mallorca Superficie 140 m<sup>2</sup>, terraza 60 m<sup>2</sup> Tres dormitorios dobles, dos baños, mucho sol, 5.000.000. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 1, segundo, 221349. (23)

**ZONA General Riera**: Superficie 132 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, gran calidad, mucho sol, 3 millones 950.000. OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**FORTI** ocasión: superficie 132 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, pavimento cerámico, madera norte, aparcamiento incluido, 3.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221349. (24)

**CALA Mayor**: Superficie 185 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, vistas panorámicas, calefacción, aparcamiento incluido 6.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (25)

**ZONA Plaza Toros**: Exento contribución, tres dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, 2.589.000. Entrada 700.000, Resto 15 años. OLIVER OLIVER. 221347. (20)

**REYES** Católicos: superficie 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, cocina completa, salón con chimenea, calefacción armarios, mucho sol, 3 millones 900.000. OLIVER OLIVER. 221347. (22)

**AVENIDA** Argentina: acabados, cuatro dormitorios, cocina completa, 2 baños, calefacción, 3 millones 385.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14)

**ZONA General Riera**: Cuatro dormitorios, cocina amueblada con despensa, Baño, aseo, buenas vistas, 3.500.000 OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (20)

**SANTA Catalina**. Cuatro dormitorios, Tres baños, cocina amueblada, superficie, 148 m<sup>2</sup>, 4.200.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14)

**ATICO** zona Emaya. Tres dormitorios, baño, mucho sol, vistas bahía, 3 millones 200.000 OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**PISOS** y áticos. Disponemos de una amplia selección en todas las zonas. Visitenos sin compromiso, le encontraremos el hogar que Ud. busca. Inmobiliaria OLIVER OLIVER, Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (30)

**ATENCION** particulares. Si desea vender su piso rápidamente, visitenos le aconsejaremos sin compromiso. OLIVER OLIVER 221347. (16)

**HEROES DE MANACOR** piso 3 y 4 dormitorios 2 baños, exentos, garaje opcional, precio Dos millones 500.000. entrada 400.000. resto a convenir. Tel. 297388-252670. (23)

**ATICO** zona Paseo Mallorca Superficie 140 m<sup>2</sup>, terraza 60 m<sup>2</sup> Tres dormitorios dobles, dos baños, mucho sol, 5.000.000. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 1, segundo, 221349. (23)

**ZONA General Riera**: Superficie 132 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, gran calidad, mucho sol, 3 millones 950.000. OLIVER OLIVER. 221349. (14)

**FORTI** ocasión: superficie 132 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, pavimento cerámico, madera norte, aparcamiento incluido, 3.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221349. (24)

**CALA Mayor**: Superficie 185 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, vistas panorámicas, calefacción, aparcamiento incluido 6.800.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1 segundo, 221347. (25)

**ZONA Plaza Toros**: Exento contribución, tres dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, 2.589.000. Entrada 700.000, Resto 15 años. OLIVER OLIVER. 221347. (20)

**REYES** Católicos: superficie 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, cocina completa, salón con chimenea, calefacción armarios, mucho sol, 3 millones 900.000. OLIVER OLIVER. 221347. (22)

**AVENIDA** Argentina: acabados, cuatro dormitorios, cocina completa, 2 baños, calefacción, 3 millones 385.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14)

**RAMON Y CAJAL**, gran piso en construcción, 4.800.000, condiciones a convenir. Teléfono: 297388-252670 (14)

**ZONA ARQUITECTO BEN-NASSAR**, directamente del constructor, 4 dormitorios, baño y aseo, 3.000.000, contrato: 400 mil ptas, resto a convenir. Tel. 297388-252670 (21)

**VENDO** piso lujo zona Tenis 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, terraza, cocina totalmente equipada con trucción de calidad, calefacción, 2 plazas parking, precio: 7 millones 350.000 a convenir. Inmobiliaria A.P. Tel.: 213383 - 84. (34)

**PISO** séptimo en Padre Bartolomé Pou, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, portero automático, pocos vecinos. Precio: 4.000.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640. (24)

**ZONA TENIS**, Piso de 124 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, cocina salón-comedor 3.200.000 ptas. Buenos facilidades de pago. Visitenos en Andrea Doria, 8 (tardes de 4 a 6) COBASA, S.A. Inmobiliaria, Tel. 237339 ó 268885. (36)

**AQUI ESTA SU VIVIENDA**  
C/ 31 DE DICIEMBRE  
ESQ. CALLES ANTONIO FRONTERA  
Y ROSSELLO Y CAZADOR

- 4 Y 5 DORMITORIOS, Y DUPLEX.
- 2 BAÑOS Y 1 ASEO.
- CALEFACCION INDIVIDUAL.
- COCINA COMPLETAMENTE AMUEBLADA.
- MARAVILLOSAS TERRAZAS.
- AISLAMIENTO TERMICO.
- 2 ASCENSORES AUTOMATICOS.
- APARCAMIENTO.

MADERAS NOBLES, SOLADOS DE MARMOL,  
AZULEJOS DE IMPORTACION  
PORTERO AUTOMATICO CON VIDEO TV,  
FACILIDADES HASTA 10 AÑOS.  
INFORMES EN EL MISMO EDIFICIO Y EN

**LUDSOR S.A.**  
inmobiliaria  
ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 7 (EDIF. LUDSOR)  
TELEFONOS: 296950 - 296954



# bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO  
PARA AGENTES DE LA  
PROPIEDAD INMOBILIARIA



## CASAS Y PISOS

**ZONA TENIS.** Atico 2 dormitorios, 1 baño, amplias terrazas. Precio: Dos millones 650.000 pts. Buenas facilidades de pago. Visitas en Andrea Doria, 8 (tarde de 4 a 6). COBASA S.A. Inmobiliaria. Tel. 237339 y 236885. (33)

**ZONA TENIS.** Piso de 247 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, 2 aseos, trasteros amplios salones buena orientación soleado. Precio 5.300.000 pts. Condiciones de pago interesantes. Visitas en Andrea Doria 8, (tarde de 4 a 6). COBASA S.A. Inmobiliaria. Tel. 237339 y 236885. (42)

**ZONA TENIS** 3 dormitorios, 2 baños 112 m<sup>2</sup> Precio 2.750.000 pts Buenas facilidades de pago. Visitas en Andrea Doria, 8 (tarde de 4 a 6). COBASA, S.A. Inmobiliaria Teléfono 237339 y 236885 (32)

**ATICO** terminado muy soleado directo constructor Zona Gra'l Riera 2 dormitorios, cocina, cocina amueblada, terraza, precio 2.000.000, condiciones a convenir. Tel. 297383-252470 (24)

**GENERAL Riera,** 4 dormitorios, baño, aseos, orientación sur, etc. Precio: 3.500.000. Entrada 30% resto convenir Fincas VAQUER, 235629. (18)

**FORTI,** 4 dormitorios, baño, aseos, etc. Precio: 2.270.000. Entrada 50%, resto 10 años, 230740 (14)

**ZONA Forti,** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, 1.600.000 pta entrada 700.000 Inmobiliaria Rodríguez Juan Tel. 236962. (18)

**CALLE Aragón,** piso alto, amueblado, 2 dormitorios, armario, baño completo, sala comedor, cocina amueblada, teléfono, vistas muy despejadas. 1 millón 900.000. Facilidades. CANET 226156 (27)

**ATICO** Son Rapiña, amueblado 3 dormitorios, baño completo, amplia sala comedor, cocina amueblada, teléfono, terraza, 1.900.000. Facilidades. CANET, 226156 (34)

**SON OLIVA** piso 4 dormitorios (3 dobles) armario, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, trastero, galería cerrada, garaje opcional. 1 millón 700.000. Facilidades. CANET 226156 (28)

**PLANTA** baja Rafael, techo libre, con 60 m<sup>2</sup> de terrazas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina, trastero, galería, 1.800.000 al contado. CANET, 226156 (29)

**BLANQUERNA,** 4 dormitorios, baño, aseos, cocina amueblada, gran salón comedor, 40 m<sup>2</sup> buena vista, 3.500.000. Facilidades. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Tel. 236962. (21)

**ARENAL,** 4 dormitorios, baño, aseos, salón comedor, (95 m<sup>2</sup>) terraza, cocina amueblada, teléfono, mucho sol. 3.750.000 pts. Facilidades. Inmobiliaria Rodríguez Juan Tel. 236962. (23)

**PEDRO Garau,** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor, 2.000.000. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Tel. 236962 (14)

**Héroes de Manacor,** Pisos y áticos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, acabados. Primera calidad calefacción. Entrada 750.000. Facilidades. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Tel. 236962. (25)

**ZONA** Via Alemania Atico 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 terrazas, calefacción, vista al mar. Precio 5 millones 700.000 pts. Facilidades. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Tel. 236962. (22)

**ZONA** General Riera. Atico, 1 dormitorio, salón comedor, cocina americana. Precio 1.400.000 pesetas, 500.000 entrada. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Tel. 236962. (20)

**ARCHIDUQUE,** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, 2.600.000 pts. Facilidades. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Tel. 236962 (15)

**GENERAL Riera,** 4 dormitorios 2 baños, cocina amueblada con galería cubierta, comedor 35 m<sup>2</sup>, con balcón, calefacción, teléfono, 4.700.000 pts. Inmobiliaria Rodríguez Juan Tel. 236962. (25)

**ZONA Forti,** piso de 3 dormitorios sala comedor, cocina, baño, galería, balcón con una gran galería cerrada y terraza. Precio 3.100.000. Tel. 235474 (24)

**ZONA** General Riera, piso muy bonito y cómodo de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción individual, galería y terraza. Precio: 4 millones 750.000 Tl. 235474. (30)

**ZONA** Collure, Atico 3 dormitorios, sala comedor, cocina, galería grande, baño y aseos 30 m<sup>2</sup> de terraza 4 armarios empotrados. Precio 3.200.000 Tel. 235474 (24)

**S'INDIOTERIA,** piso 5 dormitorios 2 baños cocina amueblada 2.750.000. Entrada. 1.600.000 224991. (19)

**LOS ALMENDROS,** pisos 3 dormitorios cocina amueblada 1.900.000 entrada 600.000 resto 6 años, 224991. (14)

**ZONA** Hacienda ático 3 dormitorios baño cocina amueblada 2.900.000 condiciones convenir 224991. (12)

**ZONA** Reyes Católicos, piso 3 dormitorios, cocina amueblada 1.500.000 entrada 600.000 esto tres años 224991 (15)

**CAN PASTILLA,** Planta baja 200 m<sup>2</sup> 9 dormitorios 2 plantas, 2 baños, 4 millones 800.000 jardín convenir. 224991. (16)

**ATICO** Plaza Toros 250 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, posibilidad de aparcamiento 3.700.000. Facilidades 4 años, 224991. (15)

**SON** COTONER, pisos 3 dormitorios, construcción 2.700.000, entrada 600.000 resto 10 años. 224991 (13)

**ARCHIDUQUE** Luis Salvador piso 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, 1.800.000 contado. 224991. (12)

**ZONA** Honderos piso tres dormitorios gran comedor, cocina amueblada. 2.200.000 entrada 800.000 224991. (13)

**OCASION** Héroes Manacor piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada trastero 2.100.000. Facilidades 224991. (13)

**PLANTA** baja Vileta 195 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, terraza, jardín, 2.500.000. Facilidades 2 años, 224991 (14)

**ZONA** Reyes Católicos, r. piso 126 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 3.300.000, entrada 1.000.000. - 224991 (14)

**FORTI** piso 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, armarios, orientación sur, 3.200.000. 224991. (12)

**SON** ARMADAMS, piso 3 dormitorios, 2 baños, trastero, aparcamiento, 3.500.000 entrada 1 millón resto convenir. - 224991. (15)

**VENDO** primer piso zona: General Riera, 220 m<sup>2</sup>, 5 habitaciones, 3 baños, cocina amueblada, salón comedor amplio con chimenea, gran terraza, precio: 4.400.000 a convenir. Inmobiliaria A. P. Tel. 213383-84. (30)

**FORTI** pisos 3 dormitorios dobles baño, aseos, cocina equipada, trastero, teléfono, 2.500.000. 224991. (13)

**VENDO** cuarto piso zona: Avenidas, 4 habitaciones, 2 baños, cocina completamente amueblada y equipada, orientación sur, precio: 7.800.000 a convenir. Inmobiliaria A. P. Tel. 213383-84. (25)

**VENDO** piso nuevo a estrenar, zona Son Oliva, 100 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada, terraza parking, todo exterior salón comedor, precio interesante, facilidades. Inmobiliaria A. P. Tel.: 213383-84. (33)

**HEROES** de Manacor, piso a estrenar 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles un baño completo, amplia sala comedor, cocina semi-amueblada, teléfono, balcón, 750.000 entrada, resto 15 años. CANET. Tel. 226156 (30)

**ZONA FRANCISCO SUAU** 3 dormitorios, baño, cocina equipada, terrazas vistas bahía, etc. Precio 3.000.000. Entrada 800.000 Resto 4 años, 230740. (21)

**H. MANACOR,** Piso en construcción, 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala comedor, terraza, cocina, galería. Precio: 2.900.000. Resto facilidades V MAYRATA, 223561 (33)

**ATICO** GENERAL RIERA, tres dormitorios, baño, aseos, cocina amueblada, terraza 30 m<sup>2</sup> 3.150.000, facilidades V MAYRATA, 223561 (17)

**COLL DEN RABASSA,** Planta baja, construcción moderna tres dormitorios dobles, baño aseos gran cocina terraza amplia, 2.950.000. Facilidades. V. MAYRATA 223561 (21)

**ZONA BAR GUELL,** Piso tres dormitorios dobles, cocina amueblada, sala comedor, baño, aseos, galería entrada única: 800 mil. V MAYRATA 223561 (20)

**ZONA TENIS,** Pisos lujo cuatro dormitorios, dos baños y aseos, armarios empotrados, calefacción, cerámica, entrada Un millón 350.000 V. MAYRATA 223561 (19)

**ZONA PEDRO GARAU,** Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor con terraza. Precio 2.800.000. Contrato: Un millón 200.000 resto facilidades V. MAYRATA 223561 (22)

**SOLEDAD,** Planta baja techo libre, buen estado, 3 dormitorios 70 m<sup>2</sup>, precio 1.700.000, contado 800.000, resto facilidades, V. MAYRATA, 223561 (20)

**CALA ESTANCIA,** Apartamiento 1 dormitorio, baño, incluido mobiliario, terraza, cocina amueblada, 1.600.000. Agencia REINES REUS, 210322. (16)

**EL ARENAL** Junto al mar piso lujo 160 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, 4.500.000. A convenir. Agencia REINES REUS 210322. (21)

**EL ARENAL,** Piso 3 dormitorios, baño, 2 terrazas, amueblado, 2.950.000 a convenir. Agencia REINES REUS, 210322. (16)

**CALA ESTANCIA,** Pisos lujo a estrenar, primera línea, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, gran terraza, 6.700.000 A convenir. Agencia REINES REUS, 210322. (21)

**ZONA** Reyes Católicos, Planta baja con piso superior, 350 m<sup>2</sup>, jardín 220 m<sup>2</sup>, 6.300.000. Agencia REINES REUS, 210322. (18)

**ARAGON,** Piso 3 dormitorios, baño, aseos, cocina amueblada, 2.500.000. Entrada 500.000. Mensualidades 18.000 pts. Agencia REINES REUS, 210322 (18)

**ATICO** Eusebio Estada, 4 dormitorios, cocina amueblada, terraza, 3.900.000. Facilidades 12 años. Agencia REINES REUS, 210322 (16)

**PLAZA MADRID,** Piso 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, 3.500.000. Entrada Un millón 500.000. Resto a convenir. Agencia REINES REUS, 210322 (20)

**ZONA** Balmes 'Piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, Agencia REINES REUS 210322. (13)

**ZONA** Cruz Roja, Sobrático a estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, terrazas 4.000.000. Entrada Un millón Resto 80 mil mensuales. Agencia REINES REUS, 210322. (22)

**ZONA** Son Armadams, Piso 2 dormitorios dobles, salón, cocina amueblada, armarios empotrados, Dos millones Entrada Un millón 100.000, Resto 20.000 mensuales Agencia REINES REUS, 210322. (22)

**EUSEBIO** Estada, Atico nuevo 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, gran terraza, 2.300.000. Agencia REINES REUS, 210322. (17)

**ARENAL:** Pisos, dos tres, cuatro dormitorios, sala comedor, cocina, baño, aseos, vistas. Entrada única 400.000 Resto 15.000 mensuales COLL, Plaza San Antonio 4 - 226449. (24)

**TERRENO:** Pisos tres, cuatro dormitorios, armarios sala comedor, cocina amueblada, dos baños, piscina, terrazas, vistas. Entrada 500.000. Resto: 20.000 COLL Pza San Antonio 4 - 226449. (26)

**CRA, VALDEMOSA:** 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala comedor, terraza, cocina, galería, garaje. Entrada: 400.000. Resto: 18.000 intereses incluidos. COLL Pza San Antonio, 4 - 226449. (25)

**PEDRO** Garau: Pisos 4 dormitorios 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, galería garaje. Entrada: 600.000. Resto 20.000. COLL Pza San Antonio 4 226450 (23)

**FORTI:** Pisos tres, cuatro dormitorios sala comedor, baño, cocina, galería, terraza, empapelado Entrada 500.000. Resto 20.000, intereses incluidos, COLL Pza San Antonio, 4 - 226449 (28)

**AVENIDA** Argentina, Pisos cuatro dormitorios, baño, sala comedor, terraza, cocina calefacción. Entrada única 500.000 resto 15.000 mensuales COLL Plaza San Antonio 4 - 226450. (23)

**SON** RAPIÑA, Piso llaves en mano 3 dormitorios Precio 1.890.000. Entrada 575.000. Resto 20.000, intereses incluidos. COLL, Plaza San Antonio, 4. 226449. (22)

**SI** DESEA comprar pisos, chalets, fincas rústicas, consultenos nuestra última selección de propiedades. COLL Pza San Antonio, 4 - 226450 (15)

**AVENIDAS,** 5 dormitorios, sala comedor, cocina terraza galería. Precio: 3.500.000. Facilidades. COLL, Plaza San Antonio 4. - 226449. (19)

**BLANQUERNA,** Piso llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza, galería. Entrada única 750 mil Resto 24.000 Intereses incluidos. COLL, Plaza San Antonio 4 226450. (26)

**ZONA** Héroes de Manacor, Pisos en construcción 4 dormitorios grandes, sala-comedor espaciosos 2 baños completos, cocina con muebles, galería, 3.750.000 entrada 800.000 resto 25.000 mensuales. COB PASAMON Paseo Mallorca 22 bajos. Tel. 223513 (34)

**ZONA** Marqués de Fuensanta Piso a estrenar 4 dormitorios dobles 2 baños completos (1 en dormitorio, 3 armarios empotrados, sala-comedor grande, cocina espaciosos, galería, balcón, calefacción individual, acabados primera calidad, posibilidad de garaje 5.150.000, entrada 1.300.000 resto a convenir. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (48)

**ZONA** Marqués de Fuensanta Piso a estrenar 4 dormitorios dobles 2 baños completos (1 en dormitorio, 3 armarios empotrados, sala-comedor grande, cocina espaciosos, galería, balcón, calefacción individual, acabados primera calidad, posibilidad de garaje 5.150.000, entrada 1.300.000 resto a convenir. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (48)

**ZONA** Plaza Columnas, Pisos a estrenar 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor grande, cocina espaciosa, galería, balcón, calefacción individual, acabados de calidad. 4.250.000, entrada 1.100.000, resto a convenir. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (38)

**ZONA** Plaza Columnas, Pisos a estrenar 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor grande, cocina espaciosa, galería, balcón, calefacción individual, acabados de calidad. 3.800.000 pts. Facilidades. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono 223513 (31)

**ZONA** Plaza Columnas, Pisos a estrenar 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor grande, cocina espaciosa, galería, balcón, calefacción individual, acabados de calidad. 3.800.000 pts. Facilidades. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono 223513 (31)

**LA** SOLEDAD, Piso 3 dormitorios dobles, baño completo, sala-comedor grande, cocina con muebles, galería, balcón, orientación sur, vistas despejadas 1.500.000, 50 mil entrada, resto 30 mil mensuales COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (34)

**ZONA** ARAGON, Piso 3 dormitorios dobles, baño completo, aseos, sala-comedor grande con chimenea, cocina completamente amueblada con despensa, terraza, galería, trastero aparte. 3.200.000. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono 223513. (32)

**ZONA** VIA ALEMANIA, Piso noveno 112 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor grande, cocina espaciosa amueblada posibilidad de garaje. 3.500.000. Facilidades. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (33)

**SON** FERRIOL, Pisos en construcción 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor espaciosa, cocina, terraza 3 armarios galería, ascensor, 2.600.000. Entrada 650 mil, resto a convenir. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22, bajos, Teléfono 223513 (33)

**SON** FERRIOL, Pisos en construcción 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor espaciosa, cocina, terraza 3 armarios galería, ascensor, 2.600.000. Entrada 650 mil, resto a convenir. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22, bajos, Teléfono 223513 (33)

**SON** FERRIOL, Pisos en construcción 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor espaciosa, cocina, terraza 3 armarios galería, ascensor, 2.600.000. Entrada 650 mil, resto a convenir. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22, bajos, Teléfono 223513 (33)

**SON** FERRIOL, Pisos en construcción 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor espaciosa, cocina, terraza 3 armarios galería, ascensor, 2.600.000. Entrada 650 mil, resto a convenir. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22, bajos, Teléfono 223513 (33)

**SON** FERRIOL, Pisos en construcción 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor espaciosa, cocina, terraza 3 armarios galería, ascensor, 2.600.000. Entrada 650 mil, resto a convenir. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22, bajos, Teléfono 223513 (33)

**SON** FERRIOL, Pisos en construcción 3 dormitorios dobles, baño, aseos, sala-comedor espaciosa, cocina, terraza 3 armarios galería, ascensor, 2.600.000. Entrada 650 mil, resto a convenir. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22, bajos, Teléfono 223513 (33)

**Necesitamos Pisos DE PARTICULARES PARA NUESTROS CLIENTES. AGENCIA INMOBILIARIA COB PASAMON. PASEO MALLORCA, 22, BAJOS TELEFONO: 22.35.13**

**ZONA** Son Armadams, Piso a estrenar desde 127 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 armarios empotrados 2 baños completos, sala-comedor gran de balcón, cocina grande completa galería, calefacción individual, tehos decorados aparcamiento incluido. Cinco millones COB PASAMON Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel. 223513 (39)

**PASEO** MALLORCA, Piso 180 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios más 1 de servicio, 4 armarios empotrados, 2 baños completos, aseos, sala-comedor con chimenea, cocina amplia amueblada completa, despensa, 2 balcones, calefacción central, exento de contribución 6.500.000 COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22, bajos. Tey. 223515. (43)

**ZONA** Avenidas Atico 4 dormitorios sala-comedor grande con chimenea terraza espaciosa, baño, completo, galería, cocina completamente amueblada, sala-comedor amplia, calefacción central 2 ascensores vistas a la bahía 3.800.000 COB PASAMON, Paseo Mallorca 22 bajos Tel. 223513 (38)

**AVENIDA** ARGENTINA, Pisos a estrenar, de 3 dormitorios 3 armarios empotrados, sala-comedor grande, cocina completamente amueblada, terraza grande, calefacción individual, acabados de calidad 3.250.000. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22 bajos Tel. 223513. (33)

**ZONA** SON ESPAÑOLET, Planta baja sin edificar, dos dormitorios dobles, un baño completo, sala, comedor, jardín con casita, cocina amueblada. 2.400.000. Facilidades. 252443. (23)

**ZONA** GENERAL RIERA, Atico 150 m<sup>2</sup>, cinco dormitorios, baño completo, aseos, salón-comedor, armarios empotrados, dos terrazas exteriores, una interior, cocina amueblada, garaje opcional, ascensor. 4.000.000. Facilidades. 252443. (26)

**AVENIDAS,** Piso lujo a estrenar, 125 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños completos, un aseo, armarios empotrados con cajoneras, terraza interior y exterior, gran salón-comedor, gran cocina, lavadero, calefacción individual, ascensor. 4.850.000. Facilidades. 252443. (34)

**EN** EUSEBIO ESTADA, Piso 120 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño completo, un aseo, armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, terraza, lavadero. 1 millón 800.000. Facilidades. 252443. (23)

**ZONA** REYES CATOLICOS, Primer piso de 3 dormitorios suelo de cerámica, terraza propia con derecho edificación sin vecinos. Precio: 2.100.000 pts. Tel. 22-16-88. (27)

**HEROES** DE MANACOR, Piso alto de cuatro dormitorios, baño y aseos. Precio 3.600.000 pts. 221688. (15)

**SON** DAMETO, Piso de 4 dormitorios, baño y aseos a estrenar exento contribución. Precio: pesetas 3.250.000. 1.330.000 pts. a pagar en 18 años, resto a convenir. 221688. (27)

**PONT** D'INCA, Piso planta baja a estrenar con jardín propio de 3 dormitorios, cocina y galería amplias. Precio con facilidades pesetas 2.900.000. 221688. (23)

**ARAGON** PISOS LUJO En construcción, 3, 4 y 5 DORMITORIOS, 2 baños, aparcamiento opcional, Calefacción. Precio desde 5.100.000 pts. Facilidades a convenir. INMOBILIARIA GILI Teléfono: 21.39.50.

**SON** DAMETO, Piso de 4 dormitorios, baño y aseos a estrenar exento contribución. Precio: pesetas 3.250.000. 1.330.000 pts. a pagar en 18 años, resto a convenir. 221688. (27)

**PONT** D'INCA, Piso planta baja a estrenar con jardín propio de 3 dormitorios, cocina y galería amplias. Precio con facilidades pesetas 2.900.000. 221688. (23)

**ARAGON** PISOS LUJO En construcción, 3, 4 y 5 DORMITORIOS, 2 baños, aparcamiento opcional, Calefacción. Precio desde 5.100.000 pts. Facilidades a convenir. INMOBILIARIA GILI Teléfono: 21.39.50.

**SON** DAMETO, Piso de 4 dormitorios, baño y aseos a estrenar exento contribución. Precio: pesetas 3.250.000. 1.330.000 pts. a pagar en 18 años, resto a convenir. 221688. (27)

**PONT** D'INCA, Piso planta baja a estrenar con jardín propio de 3 dormitorios, cocina y galería amplias. Precio con facilidades pesetas 2.900.000. 221688. (23)

**PONT** D'INCA, Piso de 3 dormitorios a estrenar suelo de cerámica, pintado y madera de origen tratada. Precio con facilidades. 2.550.000 pesetas. 221688. (23)

**EDIFICIO** MIRET, Piso alto de 4 dormitorios dando a C/ Aragón. Precio con facilidades. 6.700.000 pts. 221688. (17)

**ZONA** AVDAS, Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, suelos mármol, calefacción, aparcamiento. Ptas. 3.600.000. Teléfono 221688. (16)

**PLZ. PEDRO** GARAU, Vendo piso 3 dormitorios, baño, aseos, suelos cerámica, cocina, arquitectada. 2.700.000. Telf. 22-16-88. (16)

**ZONA** EUSEBIO ESTADA, Vendo ático 5 dormitorios, baño, aseos, cocina amplia, muy soleado. Ptas. 2.700.000. Facilidades. 221688. (17)

**ZONA** BORNE, Vendo piso 5 dormitorios, 3 baños, baño completo, gran recibidor. 3.900.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 221688. (17)

**ZONA** FORTI, Pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, gran calidad, baño, aseos, suelos cerámica, sala comedor, baño, aseos, suelos cerámica, sala comedor 30 m<sup>2</sup>, aparcamiento opcional. Entrada única 800.000 pts. Teléfono 221688. (33)

**CALLE** Victor Pradera, vendo piso 2, 3 y 4 dormitorios. Entrega a fin de año. Facilidades a convenir. QUETGLAS, Plaza Cort. 7. Tel. 224660. (24)

**VIVERO** piso con aparcamiento, 3 dormitorios, cocina muy bien amueblada, terraza grande a estrenar. Precio 2.700.000. Con muchas facilidades. 221688. (20)

**OCASION** Son Armadams, vendo piso 3 dormitorios 2.350.000. Terreno estudio y 1 apartamento estrenar ALEIX, Alejandro Roselló, 32, 46081



# bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



## 8 CASAS Y PISOS

**PISO** zona céntrica junto Plaza Weyler, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina galería, 3 millones 750.000. Facilidades Inmobiliaria OLIVAR 226687. (19)

**NECESITAMOS** pisos, apartamentos venta para atender demandas. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (10)

**PLANTA** baja Vñeta, 195 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, terraza, jardín, 2.500.000. Facilidades 2 años, 224994. (14)

**AVENIDAS**, PISO 200 m<sup>2</sup>, calefacción, 3 baños, 7.000.000 AP - 55 MASJAUME 464254. (12)

**ANTONIO** Marqués, Pisos primera calicad, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados 3.600.000 9 años facilidades AP 45 MASJAUME 464250. (19)

**HEROES** de Manacor, Sobreatico undécima planta, a estrenar, 4 dormitorios, 4 baños, cocina, sala estar y comedor, 2 terrazas vistas mar impresionante, 5.000.000 HA - 7 MASJAUME 464254. (28)

**PISOS** en construcción, (entrega octubre) próximo Avenidas 2-3-4 dormitorios calefacción gas, terrazas primerísimas calidades. Desde: 2.500.000 a 3.600.000 Garaje opcional, IP - 13 MASJAUME 464254. (26)

**CALA** Estancia; Planta baja 3 dormitorios, baño, teléfono, garaje, jardín a 200 mts del mar, 4 millones 500.000 También detrás Arenal 8.000 m<sup>2</sup>, buena tierra, con casita apertor, cercada agua y luz, se puede construir casa grande 3.000.000 RA 78 MASJAUME 464250. (40)

**Si QUIERE** vender o alquilar su piso, chalet o solar rápidamente, llámenos al 217574-217538. LAMAS. (16)

**COMPRO ATICO** mínimo tres dormitorios, zona Pedro Garru, Avenidas, pago rápido. 217574. (2)

**ZONA RAFAL**, Calle Virgen de Montserrat p.uso 3 habitaciones, amueblado. Precio 2.000.000, con facilidades. A. OLIVER 212540. (17)

**ZONA RAFAL**, Camino Solart, pisos en construcción de 3 habitaciones, baño, cocina, comedor, baño, galería y balcón, terminación mes de abril, precio 2.300.000 y 2.500.000 pto., entrada 500.000, resto 20.000 a mes. Tel. 212540. (33)

**CALLE JUAN CRISPÍN**, Pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, apartamento opcional, desde 2 millones 950.000. A. OLIVER 212540. (18)

**ZONA HIPER**, En construcción pisos y planta baja con jardín, 4 dormitorios, baño y aseo, muy soleados, con pocos vecinos, suelo cerámico, desde 2.750.000, con facilidades. A. OLIVER 212540. (29)

**ZONA FORTI**, Piso de 3 habitaciones, interior, precio 1.500.000, con facilidades. A. OLIVER 212540. (14)

**GENOVA**, Ocasión, piso 80 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios dobles, gran sala comedor, cocina amueblada, baño completo, vista a mar con mucho sol, piscina, etc. 1.300.000 a contado. A. OLIVER 212540. (25)

**VIVERO**, 5.º piso sin ascensor 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño galería, terraza MONTIS. 212117-267225. (16)

**ZONA OBELISCO**, piso 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, sala de estar, salón comedor, cocina amueblada con despensa, 2 baños, precio: 3.700.000. A. OLIVER 212540. (25)

**EUSEBIO ESTADA**, Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, terraza, cocina, sala comedor, garaje opcional. Desde 3.600.000. Facilidades. Telf. 227794. (22)

**ZONA Tenis**, Cuarta planta, 4 dormitorios, baño, aseo, Ptas 3.900.000. Inmobiliaria BARCELO. Teléfonos 461295-464450. (15)

**HEROES DE MANACOR**, 4 dormitorios, baño, aseo pts, 3.700.000. Tres millones 800.000 y Tres millones 900.000 Inmobiliaria BARCELO. Teléfonos 461295-464450. (17)

**JUNTO Cruz Roja**, Atico de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 terrazas. Ptas. 4.000.000. Inmobiliaria BARCELO. Teléfonos: 461295-464450. (19)

**MARQUES de la CENIA**, Segunda y tercera planta a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción pts. 4.500.000. Inmobiliaria BARCELO. Teléfonos: 461295-464450. (24)

**ZONA General Riera**, Primer piso 180 m<sup>2</sup>, más 70 m<sup>2</sup> terraza, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción, ptas. 5.400.000 Inmobiliaria BARCELO. Tels 461295-464450. (15)

**ZONA Hiper**, Ocasión, dos dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada con galería 1.300.000, entrada 700.000. Resto a convenir. Inmobiliaria Rodríguez Juan, 256962. (21)

**REYES CATOLICOS**, Vendo planta baja, 360 m<sup>2</sup>, ideal para edificar. 377954. (11)

**ZONA Blanquerna**, Vendo magnífico piso 4 habitaciones, baño y aseo, chimenea. 3.700.000 246854. (13)

**SANTA PONSÀ**, Primera línea, piso lujo 4 habitaciones, 2 baños, cocina office, 3.000.000, resto facilidades. 246854. (16)

**SON CLADERA**, Vendo piso muchos extras, 3 habitaciones y negocio en funcionamiento bajo el piso. Sólo 1.000.000, resto 18 meses. 246850. (21)

**JUNTO Avenidas**, Vendo octavo piso, 3 habitaciones, vista Avenidas, Dos millones 150.000. Facilidades, 277954. (12)

**HEROES DE MANACOR**, Vendo piso, 3 habitaciones, baño, aseo, terraza, 3.500.000. 246850. (12)

**ATICO** principio General Riera, 100 m<sup>2</sup>, más 35 m<sup>2</sup> terraza, 3 dormitorios, 3 armarios, baño completo, gran sala-comedor, cocina amueblada, 2.625.000 ptas. Entrada 825.000 ptas. Resto 5 años CANET, Olmos 50, esc primera. (35)

**FRANCISCO Suau**, piso 4 dormitorios, muchos armarios y baños salón grande cocina amueblada con galería calefacción individual muy buenos acabados 4.750.000 Miguel Costa 224759. (24)

**ZONA Tenis** piso 4 dormitorios, muchos armarios, 1 baño 1 aseo sala grande terraza espaciosa vistas tenis cocina con office y lavandería garaje trastero mucho sol 1 millones 750.000 Miguel Costa 224759. (30)

**HEROES** de Manacor piso por planta, 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran comedor desde 4.100.000 Ptas PALMER. Teléfono: 277805. (19)

**PISOS y áticos** en calle Aragón, 3 a 5 dormitorios, 2 baños, calefacción apartamento desde 3 millones 750.000 ptas. PALMER. Tel. 277805. (20)

**ZONA Eusebio Estada**, 3 y 4 dormitorios, entrega inmediata, desde 2.950.000 ptas. PALMER. Teléfono 277805. (15)

**ZONA Son Serra** piso 3 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina equipada, galería, baño vistas muy buenas Contado 1.550.000 pzas 1.850.000 J. FERRA Tel 203648. (25)

**ZONA Santa Payesa**, ático 3 dormitorios, salón comedor, baño, armarios empotrados terraza 50 m<sup>2</sup> etc 800.000 entrada. Facilidades. J. FERRA. 297235 De 10 a 15. (25)

**GENERAL RIERA** piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada apartamento doble 4.200.000. Facilidades. J. FERRA 203648. (25)

**OCASION** zona Forti, piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada galería, salón comedor, etc 1 millón 600.000. Facilidades J. FERRA. 297235 De 10 a 15. (23)

**VENDO** puertas, ventanas, puerta madera nórdica, enrejadas con cristales. Tel. 282871. (11)

**MARIVENT**, Apartamento amueblado, amplia terraza, piscina, zona tranquila, 1.500.000 ptas. 211150. (11)

**ARAGON**, Piso tres dormitorios, baño, aseo, cocina, buena orientación. Entrada única 750.000. 211150. (13)

**TERRENO** magníficos áticos, cuatro dormitorios, armarios empotrados, dos baños, cocina grande, comedor amplio, grandes terrazas calefacción, muy buenos acabados, 5 millones. Facilidades, 211150. (22)

**GENERAL Riera**, Atico 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza, cocina amueblada 3.150.000. Facilidades, 211150. (14)

**GENERAL Riera**, Piso tres dormitorios, baño, cocina, terraza, entrada única 800.000. 211150. (12)

**BLANQUERNA** piso cuatro dormitorios, dos baños, comedor con chimenea, cocina amueblada, terraza galería, 3.600.000. 211150. (15)

**TERRENO**, ático dos dormitorios, buenas vistas, terraza, zona tranquila, entrada única 600.000. 211150. (13)

**FORTI**, Magníficos pisos, 3 y 4 dormitorios, baño, dos aseos, acabados lujos, contrato 700.000 llaves 700.000 resto en 10 años. 211150. (20)

**LA SOLEDAD** piso de cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina, 3.300.000. Facilidades 211150. (12)

**BAR GÜELL**, Piso cuatro dormitorios, armarios empotrados, comedor con chimenea, cocina amueblada, 2.600.000. Facilidades 211150. (15)

**ZONA 31 de Diciembre**, Pisos de 4, 5 y 6 dormitorios, tres baños, aseo, sala comedor cocina con office buena orientación, precios desde 6.800.000 Ptas. 25% entrada Comamala 298558. (29)

**PISO** en calle Juan Alcazar, cuatro dormitorios, baño completo, cocina amueblada, galería, mucho sol, precio 2.400.000 ptas. 1.200.000 pto. Entrada, resto en tres años, Comamala, 298558. (26)

**PISOS** en construcción zona Toros, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala comedor, orientación sur este, opción apartamento, 5.200.000 pto. Comamala 298558. (22)

**PISO** zona Tenis, 4 dormitorios, 2 baños completos aseo, cocina amueblada, sala-comedor 4.600.000 pto. Comamala, 298558. (17)

**PISO** Son Roca, 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza vista sobre la bahía. Precio: 1.300.000 pto. Comamala, 298558. (21)

**PISO** Son Armadams, 4 dormitorios, 2 baños completos, sala-comedor, cocina calefacción individual a gas ciudad, buenos acabados, 4.550.000 pto. Comamala 298558. (22)

**ATICO** en el Terreno, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza, buena orientación. Precio: 2.200.000 pto. Comamala, 298558. (20)

**PISOS** de lujo Paseo Mallorca 4 y 5 dormitorios, 2 baños completos, aseo, sala comedor amplia, cocina con office, precios desde 6.000.000 ptas. Comamala 298558. (25)

**PISO** zona Forti 3 dormitorios, baño completo, aseo, salón comedor, cocina con muebles, precio desde 3.680.000 pto. Comamala 298558. (19)

**TERCER** piso zona Gral. Riera, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, un millón doscientas mil pesetas entrada. Comamala, 298558. (21)

**PISO** en travesía Avenidas, 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor con chimenea, terraza galería, cocina amueblada, precio 2.200.000 ptas Comamala 298558. (20)

**ATICO** calle Eusebio Estada 4 dormitorios, baño completo, cocina con muebles, sala-comedor, terraza, buena vista, 3.700.000 pto. Comamala, 298558. (19)

**PISOS** travesía Aragón 3 dormitorios, salón comedor, baño aseo, cocina amueblada y trastero, precio 3.750.000 pto. Comamala, 298558. (18)

**APARTAMENTOS** Arenal de 2 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, cocina, Precios desde 1.946.560 pto. Comamala 298558. (16)

**ZONA Arenal**, Piso cerca playa gran terraza, muy soleado, 3 dormit., baño, sala comedor, cocina, 3.500.000. MASSIP. 211247. (17)

**ZONA Gral. Riera**, Atico 3 dormit. sala-comedor, baño, terraza, etc. 3.150.000 Facilidades. MASSIP. 211796. (15)

**ZONA Rafal**, Sobreatico, 3 dormit., sala y comedor, soleado, cocina amueblada, gran terraza, etc. 2.500.000. Facilidades MASSIP. 211247. (18)

**ZONA Son Dameto**, Magnífico piso con jardín privado, grandioso local, garaje 4 dormit., 2 baños, gran sala comedor, chimenea, cocina espaciosa amueblada, gran despensa, gran terraza y balcón derecho edificación 12.000.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (34)

**ZONA Plaza Madrid**, Piso 3 dormit., sala comedor, recibidor, baño, cocina, galería 2.800.000. Facilidades MASSIP. 211247. (16)

**ZONA Gral. Riera**, Maravilloso piso bien orientado, 4 dormit., 2 baños, cocina despensa, etc. 4.200.000 Facilidades, MASSIP. 211796. (18)

**ZONA Sa Punta**, Piso 4 dormit., baño, aseo, gran sala comedor, etc. Cuatro millones 500.000 Facilidades. MASSIP. 211796. 211796. (16)

**ZONA Blanquerna**, Piso usado, 3 dormit., sala-comedor, cocina, galería cerrada baño buena orientación, 1.600.000. MASSIP. 211796. (17)

**ZONA Toros**, Piso buena orientación 4 dormit., comedor, baño, aseo, despensa terraza, 2.800.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (16)

**ZONA Hondros**, Piso 4 dormit., 2 baños, cocina, etc., buena orientación, 3.700.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (15)

**ZONA cerca Avenidas**, Piso 4 dormit., 2 baños, aseo, ducha, cocina amueblada, calefacción individual, 3.800.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (18)

**ZONA Costa den Blanes**, Maravilloso piso 5 dormit., 3 baños, aseo, cocina, etc. 230 m<sup>2</sup>. 6.400.000. Facilidades MASSIP. 211247. (19)

**CAN PICAFORT**, Piso lujo a estrenar, tres habitaciones dobles con armarios amplia sala comedor cocina, terraza y garaje 4.200.000 pto. BERTARD. Tel. 461940. (23)

**ARENAL**, quinto piso sin ascensor, 3 dormitorios, sala-comedor, fantástica vista. Precio muy interesante Fincas MIR. Teléfono 255327. (18)

**ATICO** en Fco. Fiol y Juan 3 dormitorios, baño, fantástica vista. Fincas MIR. Tel. 255327. (15)

**LA RAPITA**, piso 3 dormitorios, baño, etc. Precio muy interesante. Fincas MIR. Telf. 255327. (14)

**PLANTA BAJA** en zona Hiper, 3 dormitorios, baño, comedor galería, terraza, 1.100.000 contado. J. FERRA. 203648. (17)

**C/ COLLIURE** piso 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor con terraza, cocina equipada, galería lavadero, 2.800.000. Facilidades. J. FERRA. 203648. (20)

**GANGA**, Traspaso papelería, zona Forti mucha clientela. 1.300.000 Ptas. 461887. (10)

**TRASPASO** floristería zona Santa Catalina, 1.500.000. Gran cantidad de género, Ocasión. OLIVER OLIVER. 221357. (14)

**TRASPASO** tienda comestibles y cerrería con pequeña vivanda zona Tenis. Bien montado 2 millones. Facilidades. OLIVER OLIVER. 221357. (14)

**TRASPASO** tienda comestibles y cerrería con pequeña vivanda zona Tenis. Bien montado 2 millones. Facilidades. OLIVER OLIVER. 221357. (14)

**TRASPASO** taller plancha y pintura calle Impresor Calafat. Tel. 241171 y 275302. (12)

**AVDA. ARGENTINA**, Traspaso bar completamente instalado. 1.500.000 pto. contado. Inmobiliaria Rodríguez Juan, Teléfono: 236962. (14)

**ZONA Forti**, Se traspasa negocio con mucha clientela y muy bien situado informes Tel.: 235474. (15)

**ZONA Blanquerna**, traspaso local 100 m<sup>2</sup> completamente montado, deal para Farmacia, perfumaría, boutique o simlar, muy bien montado. Precio 1.700.000. Alquiler 10.000. Informes. Tel. 212540. (26)

## inmuebles, particulares y constructoras

### 1 HIPOTECAS

**DISPONEMOS** de capitales de uno a diez millones, para garantías inmobiliarias. Tel. 223322. (13)

**DISPONIBLE** 1.000.000 tramitación rápida. ALEX. Alejandro Roselló, 32. 460818. (10)

### 2 SOLARES Y TERRENOS

**SE VENDE** solar en Bendinat primera y segunda líneas del mar buenas vistas Tel.: 223322. (15)

**VENDO** solar Costa Den Blanes 1.065 m<sup>2</sup>, 1.100.000 pto. Tel.: 239900. (11)

**PARCELAS** a 5 Km. Palma de 15.000 m<sup>2</sup>, agua, electricidad. Precio 225 m<sup>2</sup>. Facilidades a convenir. V. MAYRATA 223561. (20)

**INCA** vendo solar 274 m<sup>2</sup> Precio 600.000. Tel. 226130. (10)

**SON FERRIOL**, vendo solar de 356 m<sup>2</sup>, por 1.450.000 pto. Facilidades zona Es Turó, camino de Son Baña. Telf.: 243706 horas de comida o por la noche. (27)

**PARTICULAR** vende magníficos solares 600 m<sup>2</sup> en Bahía Grande, primera línea con agua, electricidad y alcantarillado. Grandes facilidades Tel. 291924. (20)

**VENDO** solar 600 m<sup>2</sup> El Dorado urbanización legalizada luz y agua, magnífica vista sobre bahía, lugar tranquilo solo chalets 900.000 pto. contado, pago aplazado 300.000 entrada y 48 mensualidades de 15.600 pto. incluido intereses posibilidad otra modalidad. Informes de 12 a 4 horas. Tel. 277911 y 271788. (46)

**PARTICULAR** vende magnífico solar 1120 m<sup>2</sup> en Costa d'En Blanes, con vista bahía Palma y Palma Nova. Tel. 675890. (19)

**SE TRASPASA** en solar 560 m<sup>2</sup>, 2 bares, moqueta, aire acondicionado, permiso piano, etc., primera línea 5.500.000 pto. Alquiler indefinido 17.500. Tel. 261556. (23)

**ARENAL**, zona residencial, cerca playa, vendo varios solares propios para particulares, o constructores, entre Hotel Caballero y Hotel Negresco. Tel.: 223558, de 9 a 11 mañana o tardes. (28)

**S'INDIOTERIA**, vendo solar vallado 2.000 m<sup>2</sup> agua electricidad, 1.900.000. Facilidades. Tel. 201235. (13)

**CENTRICO Y COMERCIAL**, Vendo solar o permuto mitad efectivo mitad edificación. Valor 35.000.000 278484. (20)

**PORTALS NOUS**, Compró solar propio para chalet, alrededor de 1.800 m<sup>2</sup>. Informar apartado de Correos 429 Palma. (10)

**LOCALS Y DESPACHOS**, Vendo solar o permuto mitad efectivo mitad edificación. Valor 35.000.000 278484. (20)

**SON RAPINA**, 2 puertas esquina, instalado 50 m. teléfono, 2.500.000. Facilidades. 288133. (10)

**CAN PASTILLA**, alquiler local alrededor 60 metros, 17.000 pesetas. Velázquez 8 Tel.: 212290. (13)

**PARTICULAR** vendo local en Playa de Palma 180 m<sup>2</sup>, 30.000 pto. m<sup>2</sup>, contado. Tel. 211514. Mañanas. (15)

### VENDO

**LOCAL COMERCIAL PRIMERA LINEA PLAZA DE PALMA**, semisótano de 600 m<sup>2</sup>. Haciendo esquina y con dos accesos. Informes: INMOBILIARIA LUDSOR Archiduque Luis Salvador, 7 (Edificio Ludsor). Tels. 29.69.50 y 29.69.54 - PALMA. (10)

**VENDO** o alquiler local comercial zona Las Maravillas (Son Rigo), propio cualquier negocio rodante de hoteles. Razón 613203 (Buñola). (19)

**VENDO** local grandes cámaras frigoríficas 640 metros. Telf.: 272884-275911. (10)

**LOCAL** zona Tenis 850 m<sup>2</sup> más 100 m<sup>2</sup> terraza, forma esquina apto exposición muebles celler o restaurante etc., disponibles plazas aparcamientos. Facilidades. Vendo Construcciones JULIA. Calle General Ansaldo 3 Tel 286714. (31)

**ARENAL**, Vendo tienda, galerías, sol, frente balneario 9. Tel. 265496. (10)

**SE VENDE** local en calle Olmos, esquina Maestro Torrandell. (10)

**VENDO** oficina zona Avenidas, segundo piso, 2 ascensores, 2 teléfonos Satay con 2 números, recepción 4 despachos y sala de juntas, 2 baños Llamar al Tel. 462729. (De 9.30 a 13.30). (31)

**ARENAL**, Particular vendo casa antigua, buena vista precio ocasión. Tel. 232309. (10)

**CALVIA**, 3 cuarteradas pinar y tierra de labor. Tel. 227077. (10)

**CALVIA**, 3 cuarteradas pinar, cerca pueblo, camino asfaltado. Tel. 227077. (10)

**CALVIA**, 1/2 cuarterada huerto naranjos, grandes casas, teléfono. Telf.: 227077. (10)

**PORTOL** 10.000 m<sup>2</sup>, pinar y cultivo, casita cisterna. Tel. 227077. (10)

**BUSOLA**, 100 cuarteradas, casas, electricidad, cultivo, pinar, agua. Teléfono 227077. (10)

**LLUCHMAYOR**, 90 cuarteradas, casas, electricidad, 10 cuarteradas huerto Tel. 227077. (10)

**SANTA MARIA**, 4.000 m<sup>2</sup>, casas, pozo, cisterna, frutales, Tel. 227077. (10)

**SANTA MARIA**, Vendo cu









